کاشِر شعر سوٗمبرن

شاہ کُبیٖر

سیِّد رسوٗل پونپُر

کِتابہٕ ہُند ناو	شاہ پھیُر
صِنف	شاعری
مُصنِف	سیّد رسوٗل پونپُر
چھاپن وُری	٢٠٠٢ء
تعداد	٥٠٠
خوشنویس	سیدہ نعیمہ اختر
سرورق	جناب جی۔ احمد
پریس	جے۔ کے۔ آفیسٹ پرنٹرز دہلی ٦
موٗل	٢٥٠ (ڈاۓ ہتھ روٗپیہ)
ناشر	سنگر پبلشرز۔ ١٥٥۔ سیکاپ روڈ بجبہارہ کشمیر ١٩٢١٢٤

اعتراف:۔ بہٕ چھُس جموٗں و کشمیر کلچرل اکاڈمی ہُند شُکر گذار یُمہٕ کہِ جُزوی مالی اِمداد دِتی میانہِ "شاہ پھیُر" ناوِچ شعرٕ سوٚمبرن چھاپ سپزِ۔ یُمہٕ کِتابہٕ ہٕنزِ کُنہِ تہِ کوتاہی باپتھ چھُس بہٕ پانے ذِمہٕ وار۔

سیّد رسوٗل پونپُر

کتاب میلنک پتاہ:۔

کِتاب گھر، کلچرل اکاڈمی، مولانا آزاد روڈ سرینگر کشمیر ١٩٠٠١

کِتاب گھر، کلچرل اکاڈمی، کنال روڈ جموٗں ١٨٠٠١

ارپَن

لاگنیہ لاگِنز شُبہس پَد پَد سبیل
کَس دِیے توفیق تیُتھ ربُّ الجلیل
تھکھ نساَ چھُم بُرزِ قیامت ڈیشنَس
لاسنَس آسُن گژھم صبرِ جمیل
کَتھ کَر کِتھ کِنز کیتھَل طوطے کلہو
شوٗب خاموشی موہ ہَرزیوٗ چھم کفیل
زِندگانی حض اَسی کرِ لوٗڈ گونا ہ
زِندگانی حض ئیتی موٗچ دلیل
واتھ دِمہ کتھ کتھ تہ کیتھ آمین پَنَن
ہائے دُنیا وائے رنگا رنگ رزیل
شولہ تیا میانین اَمارن ہنز پھُلے
آبتیا رِیہناوِ مالن اَچھِر میل
اَچھر والو تھوٗد تلنِز چھِس یار کُوہ
پونپرِس شاہ کپھیر چھُہ بُتھ ترنَس فصیل

ترتیب

٦

ترتیب — شاہ پھیرہ۔ پونپر

۱۱

پیش کلام

زندگی تہٕ ادبی روایژ منز چھِ تِتھی وآری دات کیتہٕ لٹہٕ پھِرنہٕ تھُرنہٕ یِوان یِلہِ کانہہ نبہٕ گرہٕ یا ووکھٕ زٕنڈ کانسِہ عامہٕ زٕنِس آگاہ مو کلاوان تہٕ یِن جہاتن وَنہٕ کٔڈناوان چھِ۔ یہٕ اُردو محاورٕ چھُہ صحیح باوَتھ کران زِ۔ "اُس کے چودہ طبق روشن ہو گئے"۔

یٔمہٕ سوٗمبرنہٕ ہِندِس شاعرس تہٕ چھےٚ یِرٕ چھےٚ ہِش وَنن گامٕژ۔ تِبنٕدِ اقرارٕ گٔتِس ژٕ تجیہہ وٕری ہٕرٕ شعرٕ زنان تہٕ لیکھان، مگر یتھٕ کنا بہٕ منز چھُہ سہٕ بدٕلے بتھِ برونہہ کُن یِوان۔ زَن تہٕ چھُہ تمی ناگَرائی پأٹھی پیروان تہٕ بُسہٕ آمُت کرٕ وٕژھ کتھ بالم کھنبیہ ستی گکھرآوِتھ ترٕآوِتھ ژھُمٕت تہٕ وونی چھُہ اُکِس تازٕ بہٕ تازٕ انہارس منز تیجانٕ تہٕ ہمبرٕ زبان۔ تٕنٕدٕ آلوچھُنہٕ

لہٕ تیج (سنسکرت) وٗژُل گاہ۔ ووشہٕ لُن

نوِیوٚمتےٚ یوٚت اَکھتُے اُصلیومُت تہٕ تہٕ شولیومُت تہٕ۔ سُہ چھُہ سانہِ سُخن سرائی ہِندِس دیوان خانس مَنز بینہِ شانہٕ ووگناوِتھ ووتمُت۔ یہ مُژری بدلی (METAMORPHOSIS) چھِنہٕ اَکھی تِتھے ماگھی تھےسپنز مژ۔ عبدالاحد آزادنے کتھِ چھُہ اَمہِ خاطرٕ تَس فولاد ژاپن، نارژالُن تہٕ خون جِگر چوٚن پیومُت۔ تمُس چھہ تِتھ مین داہن باہَن وٚرِی یَن کشیر ہِنز نارِ کوندِ وِتراوٕ بیمژ۔ کینژہاہ اَمِکی ساس سنی گرٛیڈِ تژرن تہٕ کینژہاہ اَتھہ کنگس مَنز ٹاس پٹاس پھٹِن والیو تہٕ رالیوٚ چھُہ تَس تاڈ تُلمُت تہٕ تَس ندِ اَڈٕ وَتہٕ اِظہارِ کِ تارِ کُھٹراٗمِتِ۔ تمی چھُنہٕ بِنہِ آلوکُ سُہ لاس لوٚیمُت یتھ ژھاران ژھاران داریاہ شاعر آبی گاٹھ واتان چھِہ مگر توتہِ چھکہِ وُٹھن ناکامی ہِنز ہام لگی تھےآسان۔

کاشرِس مَنز چھِ اَسہِ زیادہٕ یَن شعرِ کرٛیہ رنگ وَنہٕ۔ اَکھ تعشوٗقُک قِرمزٕ تہٕ نشہ آور تہٕ بیاکھ تصوٗفُک نِندرِ یاوَن تہٕ شوٗژراوَن وول۔ یہِ اوس دراصل سانِہ نظرِ ہُند قصور تہٕ بلکہ ژھوچرِ ہاوان۔ تتہِ چھِ اَتھ مہتابہ ہزار رنگہ آتشبازی نیران یتھ سومبرِتھ مَنز چھہ دگ، تتُرٕ، عذاب، ژھتیرٕ، تہٕ ییٚقی ہورِ وِہِ تہٕ ینگن ہندی پاٹھی تنہ لاران مگر یہِ چھُہ شاعری ہُند اَکھ بدلے لُطف تہٕ بروٚنہہ کُن اَنان۔ تمُس وَنہٕ زِ نوٚمن شعرن ہُند چاشِن کیاہ چھُنہٕ سانین اَندرِی ظُلماتن گاشراوان تہٕ سانین چھوکن زبان عطا کرِتھ تمن چھوٚر چھوٚرِ تہٕ کرناوان تہٕ مہلامہ تہٕ لاگان ع

گٔنڈِرِ دوہ پھٔچن روٗٹہٕ توسہ پَن میوٚرِ تَے

ٹھینچہِ اسمانہٕ رَتھ وَسَن میوٗنُے
بال ددنَن حویلہ سوٗمبرٕ آسُئے
گاٹہٕ جارُک تھَنزَر ژمن میونُے
دوٗل دٕنیتھ نیر ووٚتھ ژَلوَ پونپیَرٕ
راہ مُسافِر بہٕ کُس وطن میونُے
کُس کرِ جوٗرُتھ لاگِہ سبیل
کترٕ یوٗ نوٗٹ کرتام پھیاو
کوٚتساٗ دراہم گدلہٕ ٹھٹھ دِنہٕ یُپ چھُ تھوٗد
نیرِ ژھَٹھ سنگر دٕیتھ نیہِ کوہسار
زوٗنہِ افتابس اُچھ رتہٕ ژآنگر
آدمی بوسے ژھاران ہیتھ تھال
یہِ آواز چھِ کاشرس منزِ یوٗن باسِہِ وَیکھِ ژِسے ہِش آسی تَن کیشِرِ
یہِ وُہم صدی سورتکین وُرِ یَن گُدرِتھ آو تہِ چھُ سارنُے ویوٗد۔ اخبارن
منزِ چھُ تمَن ہُند زلہٕ وُن بیان تہٕ کتابن منزِ بقول رحمان راہی ؎
پھاَو تہِ وُتھی روٗدی، تم آو تہِ وَتی موٗدی
تحقیق کرن والی تواریخ لیکھاں آسی
مگر تمَن ہُند اصل نیب نیرِ شاعرس نِشے۔ کُشیرِ وُت یمو وارِی
دالو سیتی وارِیاہ وارِیاہ دَدارِ۔ اَمکی تبلہٕ ہیتھ ژآلی وارِیاہ ماگھ تہٕ
دراگ یِم دوہُلی ہنی تہٕ بیٚ توٚژھِ لفظ چھِ باسان۔ مگر یہِ ییہِ ظاہرا

بیٚنیہِ شیرنہٕ، پأرنہٕ تہٕ سنبالنہٕ اَمالیوٚ سہٕ کٔشیرِ کأشری سٕندِس تحت الشعورس تہٕ ضمیرس منز بٔسِتھ تہٕ واش کٔڈِتھ أس۔ تتھ کٔس بُر پار گوٚو۔ تہٕ مگہٕ صرف شاعر سیٚے زِیٚنٕ تہٕ دونُ۔ یہِ گأٹہٕ سارُن تہٕ سٕرن تہٕ چھُ اکھ درگہٕ لُطف دِوان مگر اصل خرابی چھ یہِ زِ کانہہ ہیکِہٕ نہٕ وٕنِتھ زِ یہِ وُچارٕ ہیکیاہ بیٚنیہِ آباد گٔژِھتھ۔ یُس شیشخانہ سانِہ زیٚنٕ ترٛاین، سانِہ مزارِ گراین، سانِہ یَژھن پٔرھن تہٕ لولہٕ نیاین ہُنداوس تتھ لوٗگ ٹھوٚس تہٕ تواریخ چھُ گواہ زِ یِمہِ أندریِم محل خانہ چھِنہٕ زاہ زبروِن بالہٕ کِہ کونٹی لٔنکیِ[1] یأژھی بیٚنیہِ آباد گٔژھان۔ یہِ برونہہ کُن پِوان چھُ، سہٕ چھُ وٕ یَرِ دَجہ ہٕندی یأٹھی اَزون آسان۔ توٚے چھ شاعر سٕندِ پزرٕ صحافی تہٕ مۆورِخ سٕندِ پزرٕ نِشہ الگ آسان مگر پوٚشہ وٕن تہٕ۔ خبر پیٖلو پکاسوٚہس مآسہٕ ہے یوٚہے سوٚنگُت زِمی وِوٚن۔ فن چھُنہٕ سُروسنٹے تہٕ درلیوٚ نٹھے پزرٕ آسان۔ یہِ چھُ میتھ اَیزٕ آسان یُس اَسہٕ پزرٕک باس دِوان چھُ۔ اَمیک مطلب چھُ یہِ زِ دیدمان خبر چھ آدم کِھرِس منز ڈٕنگ دِتھ تسٕندِ رُوحُک رنگ جذب کران تہٕ اَدٕ لفظن منز اکہِ نوِ اَنمانہٕ یٚکھ مُترٛاوان۔ یہِ گوٚو کأشرس سنسکرت بوطیقا نواز آنندوردھن سٕند دُھنی ہِند بیان یعنی اُردو شاعر سٕندِ لفظن منز

چلی بھی جا جرسِ غنچہ کی صدا پہ نسیم
یُتمہِ سوٚمبرِنہٕ ہٕند شاعر چھُ ڈبہٕ زٕ اسٕس تہٕ ڈاکہٕ پرِنہٕ ہیٚتھ ووٚتُس

---

[1] کونتہٕ لیٚون۔ پیٖری محلک کأشر ناو۔

ضرورٕ تراوان۔ مگر سُہ چھُہ اَمیک عکس تُلمنہٕ وِز زیادٕ پہن تجربدی اِشارن

کاٗم ہیوان۔ یہ کاٗم اٗسی تس برونہہ اُردوس منز میر تقی میرن تہٕ کرمٕژ

یُلہٕ تس صدی ہنز دِلہٕ منز ترٛٹھے ہش باش گیٛی یوسہٕ اَسہٕ برونٛہہ آمژ

چھےٚ۔ میر چھُسنہ مرمرتہٕ کاٗرٕ ہندورن ہندی عجائب خانہٕ سجاوان بلکہ

اچھرن منز یہ جذباتی لیہہ لہراوٕ ویٛپہ راوان ع

روچکا خونِ جگر سب اب جگر میں خون کہاں؟

غم سے پانی ہو کے کب کا بہہ گیا میں ہوس کہاں؟

اَز کہ برن وٲلس پیٛیہ نہٕ سُہ نقشہ تمہِ وقتچ زبیٹھ کنزۃ البحران

پرِتھ یلہٕ یُس یہ شعر دِلس منز ووبیداوِس۔ یو تہٕ تہٕ چھُہ اَمہٕ شعرٕ کٕ اکھ یک

ترجمان۔ توَسے یم نقش تمہٕ وقتلاکتی چھُہ تم چھہ کاشُر شاعری منز نایاب

نے تہٕ کم یاب ضرور تہٕ کیاز یُلہٕ کشیر سیٚتھ کالہٕ سیٚتھ ہیو بنتھ اوس یوان۔

سائین شاعرس اٗس یا تہٕ زیٚو نینگِتھ گرژھان نتہٕ قلم ترٛژھ ناروٗنار سلے

بنان یوس تس ٹوٗپھ دِوان اٗس ؎

تُلہٕ دوٗد تُلہٕ پوٗد بیٚٹھہٕ دزتال

یا یار صاحبو روداہ وال

عشقس یونے تاوَن پیٚو

وَدنس ہوٗل گنڈ سوندر مال

ترٛیش منگنی پاپ یا آگی دُنیاہَس

جان مرنے، ہوٗکھی شہلی کلی یانہٕ نیار

نَے زُوَن چھُس، نَے لسن چھُس، نَے مَرُن
زندگی ہُند سور سامانے ووں رٗوٹھ

یتھ سومبرتہِ منزٕ ین اکہ کربلا تیا تھکی، اکہ اذیت ناک عذاب گے تہٕ اکہ بلایہ ساری سہلا بچی ہیٕ یتھ وُتھرس پیٹھ لوزنہٕ۔ سُہ چھُ نہٕ وُنے تہٕ کیاز آسی چھُ تمی مُنزی ڈیکان۔ مگر تاجُب چھُ یتھ کتھ پیٹھ زامہ ستی کتھ کنی چھ شاعر سندِس زور بیانس کھسن لجمڑ۔ تہٕ تمی کتھ کنی چھ میوہ وارکہ داتو نشہ بے خبر تہٕ ہینتر یاو تھ کرنہٕ نشہ نا آشنا زبان کھینچن کھارتھ کار کشا بناومٕر۔ سُہ چھُ بیاکھ سورُے آمہ تاوُتہٕ سینخس کھاران تہٕ اتھ لفظن ہندن آہین ٹاکین منزٕ وٹہ راونہٕ خاطرٕ پرانین محاورن تہٕ نوین استعارن ہُند گرُت تہٕ آزماوان۔ ع

شامہ شاسے ہہن گرزَن ۔ اندہ
لوسہ وُن دوھہ وَتَن قُلُف چھُ کرِتھ
تار کوٗتُس چھُ اِشتہار مُرِتھ
پَرنہٕ بروٗنھے ژکیاز پیٚوکھ ہُرِتھ
بوند تہٕ نوکن وُچھتہ یکُن چھُ وَتَن
زیر زبرے یکُن دِموکس تاد
ژٕر بُتھ تھاوٕ وبدن عریان گرٕ ژھن
سپرنٔی ساری حیا ہاوُن بیے۔

...

یمہ کتابہ ہند شاعر چھ وانتے ہیتد آسمانی طربیک DIVINE COMEDY ہند سہ کردارس جنتس منز روزی تھے زن خوابس منز اکھ واں (INFERNO) ہتھ چھنہ پتیومت۔ سہ چھ وونی پوشن ہنز رنگین مگر شہمن تندلن، بائے نتر ومن رہن ہنز سرچھ زیوتہ وُہہ وہن ہنگرن ہندِ درانٹھال ملر ڈیشان تہ تمن منز ووہ تل بجہ کران۔ بیر ھن جاین تہ خوفاین منز چھ چسنچ اکے جاسے ژمان یسو گیہ انسانی باطنچ گٹ تہ لامکان گوپیہ۔ اتھ جایہ چھ انسانی کالایہ ہنزن سارنی خوشین تہ شادین ہندی معنہ دُبہ پھیران۔ ہتھ کیاہ ییہ تہ چھنہ شاعرس منہ۔ مگر تمی یمہ آیہ امہ چھا مبر بانبر ہنز تھترایہ اچھر پوشاکن منز بند چھنہ کرمت۔ تمہ ہتی چھ تمی سنز فنکاری ہتی ہتی تسنز ماجہ زیو میدن گیتھ امکان تہ شاہ زوری ہند نیب نیران۔ تہ بڈ کتھ چھ یہ زِ سہ چھ سورے ینہ وون گرکلی تومبو تہ پریتو پیٹھ وگراوتھ انان ع۔

لوٗژ ووڈ ہنز ذرتہ دوٗد دستار پونبری ٹ تہ ذر
راچھ کتھ کر زندگی ہندساس سنز سامانہ دوٗد

. . . . .

نیتھ ننہ بالو بیتہ لجیو
ووڈننہ تمہ سر راہ یہ ونیاد

. . . . .

ٹارٕ تھدٕ تُل مےٚ شیہلہٕ ہے یہِ جگر
ہے یمبرزٕلہ بہٕ ہے چھُسے نشہٕ وون

تٕریشہِ نُٹ کیاہ شوبہٕ وٕنی یتھ کالہِ کٔلی شہلِن امو
تاپہٕ وُڈرَن وونی فقط اِنسان رٕژلاگتھ بیٖل

. . . . .

یٔتہ چھِ تُلہٕ وِن تیوٗ نگن پیٹھ جانہٕ وار
اکھ تُلکھ پیٹھ سیدِ چھِس اُمیدوار

. . . . .

نوحہ سُنٛد اکھ طوفان تھکہٕ روٗس یٔتہٕ سیلاب

. . . . .

چھون خیال زلہٕرِ زال تمام
میون وجوٗد اکھ تہٕ کھنڈر پرون

. . . . .

یوٗتن واٗتھ چھُ دِل کرٛان زِ یونیٖورسٹی ہندِس ہم کال کأشرِس عظیم شاعر رحمان راہی ہندِس طریقس سیتٕ کرو تنٛد فنی و طیٖرک اکھ موازنہ ہیٚوہ۔ راہی صأب چھُ شاید وُنی کُنہ سون واحد شاعر یُس عالمی سخن گوئی ہندِس قُلزُمَس منز نِنہِ فنکٕ آبدوز ویرٛاوان چھُ۔ تہٕ زَن گوزِسہ چھُ نِنہِ خیالکہ دریچہِ عالمی واوہِ گرٛاین کیتہٕ وُتھی تھاوِتھ۔

اَقوام گوٚو ژھیکے۔ مگر بادن وزِ تہٕ چھُ سُہ بالہٕ پیٚنتا لیو اپور تہٕ سٔدرٕ کنڈو دوٗر نظر تراوان۔ تیٚمِس باوتھ چھ توٚسے نیبرِم طرح تہٕ پانہٕ ناوان تہٕ سانین یرِ زبانین ہندین تہذیبی دایرن تہٕ کوٚمم کران۔ توٚے چھِ تیٚمِس شاعری منز فرہنگی محاکات تہٕ زوتان تہٕ ولایتی منڈولین تہٕ والین تہٕ وزان۔ سُہ چھُ تِمن تہذیبین ہندی کردار تہٕ منگتہٕ اُنہتھ تِمن کوٚشُراوپ ژوپ کران۔ یہ چھِ سانِس اَدبس اَکھ نوٚو زوٗن پاسے تہٕ روزن آسے بخشان۔ اُسی چھِ اَمہِ سازِ سوتھ کنہٕ عالمی تہذیبہ ملکن منز ییٚنہٕ ینین آلون پان ناوان تہٕ امریتھ چاوان۔ راہی چھُ سٔدرِ اپارکین تخلیقی ساپنن پلوٚ کران تہٕ کاشرِ نواگری اَکھ نوٚو کاڈ کڈ ناوان۔ پلوٚ پیٚری سٕنزِ ییتھ کتابہِ منز چھِ صورت بدل۔ سُہ چھُ رِوایت کِس کھلس منز ییٚنہٕ ینین تازٕ تجربن ہندی ہیٚلی سوٚمبراوان۔ تیٚمِس چھِ اَتھ جایہ پننہِ باوژِ ہندِ وہنچ تہٕ ییٚنہٕ یِخ وارِیاہ باگنے اَتھی یوا۔ یہ چھُ اَکِہ حسابہٕ زبانی تہٕ تہذیبی خود کفالت گارُنک سٕنز مگر تہذیب چھنہٕ کانہہ بند تلاب آسان۔ یہ چھُ اَکھ گر بزوٗن آر ییتھ پریتھ بجرس تہٕ پریتھ لرِ پھرِس پیٹھ نوٚی آبہٕ شاٹھ رلہٕ گژھان چھِ۔ توٚتہٕ چھُ پلوٚ پیٚرس بلسان زِ تِمِس ہیٚکہِ پننہِ زبانی ہندی سپے آرس منز پننہِ بیانہٕ خاطرٕ مانہتھ نیبر تھ۔ اَوے چھِ تیٚمِس زبان معنی گوب تانہٹھ ویترٔ اوتھ تہٕ ماجہٕ ہنزِ گنگرایہِ ہندی باتھی وِثرونی تہٕ ویزٕ باسان۔ راہی صابس ہیٚکہِ باقی زبانین منز رُت ترجمہ گژھتھ مگر پلوٚ پیٚری سادرِ وار کاشر باوتھ گژھِ ترجمہ کرنہٕ آمہِ تادِ تہِ وارِیاہس حدس تام ڈُہتھ تہٕ ڈٔڈ تھ۔ وونی گوٚو

پوٚنپرِ ستہٕ آواز کرتھ سندین ہم زبان کأشرین ہندین دِلن منز زیادٕ وُلٕ وُلٕ گٔنٛدٕ۔

رسول پوٚنپر چھُ پننین شعرن منز تِتھی موٗزٕ ژٕھٹھرودٕ تلاوان یم اَسہِ وَنِدی چھِنہٕ۔ مگر یِم لداخ چن گنیاہَن منز موجوٗد دیواری تصویرن منز کُنہ کُنہ بتھ پیوان چھِ۔ مہاکال ستہٕ خوٗن ریزی تہٕ تانترودیا ہِکی ترہٕ ژِ۔ میون یہِ وَنُن ما باسہِ گوٚب زِ تِسندی تصویر چھِ کُنہ شایہِ اَصل منظرن (اَسہِ چھُنہٕ اتھ بدل کانٛہہ لفظ) تہِ موکھ لیدراوان۔ زٕمن ین کرٲلی یتھ کیٚنژٕ کال اکال کین چھوکن یوان آمتی چھِ۔ سانہِ نوٚ پُیہ آسن دِل تہٕ زیادٕ درمتی تہٕ قدرِ زکہِ قاعدٕ موجب اَسہِ ژٕھننہٕ وُتھرس تہٕ کُنہ حدس ژٕھٹھانیہ بیٚہمٕتٕ۔ مگر یِمہِ کتابہِ ہندی شعر روزن زٕمن زلواُنان تہٕ بارودیاوٕ ناوان۔ یہِ چھُ فنی کرأوٕژ ہُند کمال تہٕ تہٕ ذِمہٕ وأری تہٕ۔ شعر وأدبہٕ کہٕ حوالہٕ چھِ بیاکھ کتھ زِ یتھ کتابہِ منز یِمہِ غزلک رتہٕ دأوی اِمام جامہ وونہٕ آمٕت چھُ سُہ چھُ سانہِ زبأنی ہندِس حدس تام اَمہِ کِس اِظہارس تہٕ ورتاوس اکھ باوٕن ہار تبدیلی اَنان۔ اَسہِ چھُ رأہی سُند تیز آلی غزل تہٕ یروٗنٹھ کُنہ تہٕ کاملن ژھکر کھار وُن غزل تہٕ مگر تمن چھِ رتہٕ سرس منز منز پمپوش تہٕ پھولان تہٕ نیز پیتیمن۔ گاہ گاہ مَس پھری تہٕ پریڈان مثلاً ؎

دَیکھ غابہٕ غنیم آکھ، اوٚبرِ رُوٗدٕ ہوا، ڈوٗڈھ
تا پوٗری ژٕزرن پوٗشہٕ وُتھر تلیہ گنٛدان آسی
سوٚہے سورمہ چشمہ لولہٕ تہٕ سُے سروقد امی

مَنزٕ نَتہ ریمیہ دوٚد خاتب بندوق دزاں آسی

(راہی : ۵-۱۹۹۵ء)

یَتھ کتابہِ مَنزٕ چھُنہٕ تٕرِھن روہیٕ لاکن تہِ کاہنہ رنگہٕ ٹیوٚک ۔ یُتہِ چھِ حِیس ، کھوٗری کھوٗری، رَتہٕ بُبَر، یَینگر واہرآوِتھ تہٕ وانجہ تٕرس زَن پُھکمی تام درانٹھالن سارِیے شایہ دُتمرتُ ۔ ووٚنی گوٚ یہِ چھِے سخن سرائی ہنر کرامت زاَتھ دلم کھچھِ فضاہس منزٕ تہِ چھِ سانہِ شعری جمالیاتُک اکھ بدلہٕ رَس تہ رنگ فموار بَنیتھ نتران ۔ اَمہِ جمالیاتی تہٕ احساساتی شاہ پھیرِک آگرُ چھُنہٕ چھِر لانٛدی پکھیک گنٛڈ کار تہٕ وولنیومُت نَبہٕ نارِیے یوت ۔ یہِ چھُ اَمہِ آولنہٕ منزٕ نیرنُک اکھ وُریہٕ سَنزٕ تہِ ۔ مرَن وول چُھ اَتھ گَتہٕ گیرِس اکھ وُلوٗگ بناوُن یٕرھان ۔ یہِ چھُ حسن پرزناونُک تہِ چھاونُک اکھ نوٚو ٹنزٕ ۔ اتھ شایہِ چھُ خوشی تہِ مستی ، شادی تہِ سرمستی ہُند میزان کُنہِ حدس تام وُکراونہٕ یِوان ۔ اکوٗ ہمہ صدی منزٕ چھُنہٕ مس پیالہ تہٕ ٹرن ڈالے یوت سرخوشی ہُند میزان ۔ اَتہِ چھُ سون شاعر الڈس ہکھلے سندِ ناول (BRAVE NEW WORLD) کِس کردار جان ہندی پاٹھی بدلینے کُتھن ہندِ خاطر کرِ تیشان ۔ ہمہٕ بدنی تہ مادیاتی لذتو اپوٗر چھُ ۔ مگر ہمہٕ روٗح تہِ ذہن تھاون وٲلس کُنہِ ہیے مخلوقس آو سیومُت پھوٚر نوٗرٕ سیتی بران چھُ ۔ چنانچہ ہکلے سُند یہ کردار چھُ چھندرِتھ کرِکھ لایان ۔

تہٕ ونان۔

بہٕ ناچھُس نہٕ خوشی ژھاران۔ بہٕ چھُس خُدا ژھاران۔۔۔۔۔
بہٕ چھُس اصل فطرت اَوٕ تاسہٕ فطرت گاران۔۔۔۔۔۔ مےٚ گژھہم شاعرٕی
۔۔۔۔ مےٚ گژھہٕ آزادی۔۔۔۔۔ مےٚ ہا گژھہٕ۔۔ آ۔۔ زا۔۔۔۔
دی!"

جانس آواہ کینہہ حاصِل کینہٕ نہٕ تمہٕ تُلانی کُرٕنی کےٚ کرٕ تخلیہٕ کرٕ تجلیہٕ یونی سارُن۔ مگر کاشرس ادبس منٛز چھِ یمہٕ شعرٕ سوٚمبرنہِ سیتی اہرٕ نیرِ چھُلے چھاو تہٕ تہٕ ونگل ژراینکُ اکھ تازٕ رس بیئہِ ہن ارزان تہٕ عام گژھان۔ یہٕ حقیقتہٕ منساوٕنی لایق کتھ۔ یہٕ چھِ سانہٕ عصری ژرینن پایکُ بروٚنہہ اکھ حصہٕ بنے ہٕز۔ اَتھ شاعری منٛز گیتہٕ مارنکُ اعتبار عطا کرِتھ چھِ اَسی ہنٛنہٕ نامکتفی حِس آگہی ہندی سرحد زیٹھ راوان تہٕ اَتھ سانہٕ مزازکُ زیادٕ صحیح آئنہٕ بناونکُ اہتمام کران۔ یہٕ کتاب چھِ اَتھ کامہِ کُن اکھ بڈ لانچھ۔ مہجورنہٕ یمہٕ شعرچہٕ گندہٕ باشہٕ کرٕ وٕنہٕ لفظی رعایژ ہرگاہ بزٕزس کھنڈس منساوٕ تہٕ اوکُطرف تراوٕو تہٕ ادامہٕ منزٕ وکھن واٗلس بیکرس مدسے گنڈو۔ میانہٕ وَنہٕ نکُ مدعا نیرِ زیادٕ نون ہ

راوُن چھُ لبن یام زوٚنم رام سُبدم دِل
ادہ نار ہیوٚتنم خوفہ چے لنکایہٕ ونے کیاہ

ئلہٕ کُنہٕ وُہمہ صدی منٛز فرانس منٛز گوڈ نکہ کمیوٗنکُ تجربہ وُکراونہٕ آو تتہٕ سینزٕ واریاہ خرابی تہٕ خون ریزی۔ ئتھُو گُشتی وُہرٕ تہٕ زیادٕ بے

شاہ پھیر   پلونیر

کھور امیک چھوٕہ زان پال سارترس یَن فلابیرس۔

یُس تمہٕ فِرزِ زندٕ تہٕ لیکھان اوس ۔ سارترس وُوٚن زِ فلابیر اوس نہٕ اتھ خرابی گواہ مگر تمیُ لیوٗکھ نہٕ اتھ پیٹھ کہنی ۔ تۄہۍ چھُہ سہٕ امیک قصور وار ۔ الحمدُللہ! پۄنیری صآبنہٕ یہٕ کتاب پَرِتھ ہیکہٕ نہٕ کأشرِ ادبین تازٕ آشوبہٕ کہِ حوالہٕ ہزو نہٕ کُنہٕ شرٕ ہش پام دِتھ۔

حق چھُہ یہٕ زِ یتہٕ مین کینژن وُری یَن منز چھنہٕ شرٕ ہش برپوٗر تہٕ باگہٕ برٕ شعر سومبرن کأشرس منز برونہہ کُن آمُت۔ میون اِشارٕ چھُنہٕ ہرگز اتھ منز موجود رنگارنگ ذآژن ہندین نموٗنن تہٕ صرف امکین وَرقَن ہندِس تعدادس کُن یوت ع

دامن ہزار چاک، گریباں ہزار وا

۳۔ بی، تلسی باغ
سرینگر کشمیر
بٕرسوار ۱۱، اکتوبر ۲۰۰۱ء

محمد یوسف ٹینگ

پَنِنۍ کَتھ

"شاہ پیٚپُر" چھُ میون پَنٛژِم شعری مجموعہ۔ یمہ برونٛہہ میانۍ ژور شعری مجموعہ چھہٕ یِتھۍ کٔنۍ:-

۱۔ بٕ گیوکُتھ: ۱۹۶۲ء سائز ۸"×۲۲×۱۸ :- ۳۲ صفہٕ

۲۔ سفید سنگر:- ۱۹۸۳ء سائز ۱۶×۳۰×۲۰ ۲۲۷ صفہٕ

۳۔ خندٕ :- ۱۹۸۸ء سائز ۱۶×۳۰×۲۰ ۳۰۴ صفہٕ

۴۔ پرتو :- ۱۹۸۹ء شرن ہندِ باپتھ:- سائز ۱۶×۳۰×۲۰ - ۲۴۰ صفہٕ

شاعری چھےٚ میانہٕ پایہٕ بٔڈِ لوالُک گوڈنیُک تہٕ مؤلہٕ اِنہار یُتھ عام زبانۍ منز بہٕ گوڈنیُک محبت وُنتھ ہیکہٕ۔ شاعری چھےٚ اکھ خاموش احتجاج آسنَس ستۍ ستۍ ژھوپہٕ ہُند نغمہ تہٕ۔ بہٕ ہیکہٕ اکھ بےوایہٕ پاٹھۍ پَننۍ وونٛدٕ اَندرِم گٔگرایے وُنتھ یُس بہٕ یہٕ ناہموارٕ آنہٕ درآنہٕ حرارت ، بٔجری دوٗرٕ ، زٔزیلہٕ دُنیا پَننہٕ منہٕ موجوٗب تھٔرنہٕ خاطرٕ کرنس پیٚیٹھ مجبوٗر گوس۔ پرتھ کانہہ ذی ہوش اِنسان یُس مذہبی تہٕ میٚتہٕ تۄرِتھ نکیاز اِنسان

چھُ یِتھے کنٕز بے ہنگم دُنیاہس سیتی ہم آہنگ روزنٕچ ہِمتھ لاگے کرَان یُتھ سُہ تہٕ صحت مند یا ٹھو تِتھے کنٕز زِندٕ روز یِتھٕ کنٕز سُہ درِ چہٕ لہرا اکھ اُکس سیتی شوبہٕ وِنٕژ تہٕ لوٗبہٕ وِنٕژ چھُکھ گُرِتھ تمہٕ کِس حیات پرٕ ورٕ حسن و جمالَس ہُرِتہٕ چھنے کرَان تہٕ پانہٕ تہٕ زِندٕ روزنٕچ ووٚتھ ژھانڈ چھنے کرَان۔ بقولِ خیامؔ

گر بر فلکم دست بُدے چو یزداں
برداشتمے مَن ایں فلک را، زمیاں
از نو فلکے دِگر چناں ساختمے
کہ آزادہ، بکامِ دِل رسیدے آساں

شاعر تہٕ ادیب چھُ پننو باقی ہمکال رفیق اِنسانو یا لوٗکو نِشہٕ کتہٕ کور تیُتھ وکھر، جذباتی رنگہٕ اوٚیل، حساس تہٕ جمال پرست آسان یُس پنہٕ پننِس مأزی مندِس خیالی محبوب دُنیاہَس اُچھ ہیتھ ژُھچھ چھُ زرِوان۔ تسُند پیغام چھُ محبت، اَدِ یوٚت و اُتھ ہیکہٕ تہٕ توٚت۔ سُہ چھُ پننہٕ لولچہٕ وَتہٕ منز۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

۔ ۔ ۔ پنہٕ واجنین ناگزیر ناہموارین، اَنگنزرِن بے ناو تہٕ بے جا دوٚسَن دیوارن پیٹھ ژھان نیرِن۔ سُہ چھُ یہٕ کأم دَم سنداَرِتھ کرَان تِتھے کنٕز یِتھٕ کنٕز سمندرِچ طوفان بدوش ژھوپہٕ اُکِس وسیع دُنیاہَس کلہٕ پیٹھ ژھنڈکڈان چھنے مگر اُمی سندِ منہٕ شدرہٕ اندرِم ژھوپہٕ ہندی نغمہٕ چھِ اکھ پُر اسرار دُنیا آباد کرَان تہٕ راہِ مسافرن زندگی ہندِس کرِ ہیٹھ تہٕ زیٹھ سفرس منز زنتہٕ پُر جہار گُلی شہلِس تَل تھکھ دیاوِتھ برونہہ

نیرنگ حوصلہٕ بخشان۔ سہ چھُ کتہِ تام بیٹھہِ کرِ تام گژھتھ تام زِ ہیٹھِس سفرس درامُت تہٕ وُنہِ تہ ووت نہٕ کُنےٚ سہ

بیٹھ جاتے ہیں جہاں چھاؤں گھنی ہوتی ہے
ہائے کیا چیز غریبُ الوطنی ہوتی ہے

مِیانہِ اوٚگر تھوٚگر شاعری ہُند آغاز چھُ وُہی مہِ صدی ہِندِس شیٚیمِس دٔہی ہِس سٕتۍ گژھان یُلہِ سوویت ترقی پسند آدرش (واد) کۍ زور ہیٚمی أسی تہٕ امیک بٔرم تہِ اوس پھٕٹمُت۔ یہِ چھُ پٔزر زِ شاعری پیٹھ چھُ خاص کٔرِتھ داخلی عنصر حاوی آسان تہٕ کٔرِتھ تہِ چھےٚ اَتھ مَنزٕ اکہٕ نتہٕ بیہِ رنگہٕ زندگی پنٕنۍ جلوہٕ ہاوِتھ آسہِ تہِ پانس سٕتۍ سٕتۍ پکناوان ۔

دیکھنا وہ لذّتِ تقریر جو اُس نے کہا
میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے

اَدب چھُ پوشہٕ وٕنِن یا ابدی اِنسانی قدرن آبیاری کران آمُت، ووٚں گو اگر منزٕ کُنہِ وقتس سیاسی آدرش وادک وولہٕ بوزنہٕ کھوٚتُس تہٕ یہِ رُوٗدُ تہٕ اِنسانی عظمتُکی نغمہٕ گاہے سوٚت سوٚت تہٕ گاہے زورٕ زورٕ گیوان پَنٕنۍ مۆلہٕ اَنہار، زٕ رٕ صراوان تکیاز ماحولچہٕ اڑٕ ژٕ فی یا الداوکہٕ رنگا برنگی گارٕ وراۓ ہیکہٕ پی نہٕ یہِ پَنٕنۍ رنبہٕ وٕن محل کھارِتھ۔ یُس پوٚت پایہِ بوڈ مۆلہٕ تخلیقی شاعر آسہِ تمی سُندِ لوکُ دُنیا تہِ آسہِ تیوٚت وسیع تہٕ آباد۔ تخلیقی تجربہٕ چھُ بیوٚن بیوٚن اَسِتھ تہٕ ژکہِ اکی مۆلہٕ اِنسانی لولکہِ جذبک آنہٕ آسان یم تخلیقی آمادگی ہُنز گژھتھ پوٚرِ ٹھتھ بیوٚن بیوٚن رنگ ژٔٹان چھِ

یُس اُسلوٗبہٕ یا لیکھن طرزِ اندازِ تخلیق کارٕ پسندِ ذاتُک ژھایہ رٔوس یا سیٚدٕ مینٛو ولٲنہٕ تہٕ ہینکہِ اٰسِتھ ۔ یہِ چھُہ پوٚز زِ کانہہ فنیارٕ تخلیق کرن ورزِ چھُہ شاعرس یا ادیبہٕ بنیدِس دِلس منٛز ابدی مترہُک اکھ بےناو سِرسا آوی سوٚن تہٕ گوٚن احساس وۄہ تلان یِمچ وترِھتے کرِ تھنٛد باپتھ محال چھےٚ ۔ تخلیق سیٚدٕ پیٚتہٕ چھُہ سورُے ادب موٗلُل مشترکہٕ قومی تہٕ سماجی وراثت بنیتھ ابدی انسانی رِشتن تہٕ تمہ کِین انہارَن پوشنے کران تہٕ میٚنترِ چھُہ ہینہٕ جایہ لینزمی سان یی کوٚرمُت ۔ یہِ چھُہ جنگ تہٕ عشقُک آکارٕ انہارٕ روٚستے زندگی ہُند تشکیٖ اَدفہ ژھٹہٕ وُن روٗح یُس لازِمن بنیٚس یعنے پرن یا بوٗزن وٲلِس تام واتن گوٚژھ ۔

شُنیاہس گرٕژھی تھے اوس میون ادلے

اُمی عشقہٕ نارَن زو لوٗیہ

تہٕ ہینکہٕ نہٕ یہِ وُنی تھےٚ زِ مےٚ لیوٗکھ تہٕ بیہ لیکھ لی نہٕ کانہہ ۔ مےٚ لیوٗکھ تہٕ کانہہ پٔرِ تَن یا مَتہٕ پرِٕی تَن یا مےٚ لیوٗکھ تہٕ کٲنسہِ تام واتی تَن یا مَتہٕ واتی تَن ۔ یہِ چھُس نہٕ تخلیقِ فن ژرٕ کَس تھونک قایِل ۔ یہِ چھُس نہٕ یہِ سوچان زِ مےٚ لیوٗکھ تہٕ چھاپس کانہہ چھاپَن وولاہ میا مےٚ تھوو گنجینن منٛز محفوٗظ تہٕ ژھارتھ کڈِس کانہہ ژھارَن وولاہ ۔ وَنوکس زِ بابا یہِ چھُہ سیٹھے تیز رفتار بدلہٕ وُن بِکرِی دوٚر وقت ۔ کمپیوٗٹرٕ زمانہٕ ۔ سو کَس چھےٚ فرصت زِ مجبوٗر اٰسِتھ تہٕ راوِراوِ میانہٕ باپتھ پنُن موٗلُل وقت ۔ اَدَے تہٕ چھُس یہِ پنٕنی سأری کینہہ لیکھ نظم تہٕ نثر چھاپَس کھارَن یتھ تیتھ

اوٚرک یوٚر رادٕ ہونٛزٕ تہٕ ہونٛزٕ رادٕ گرِتھ پھرِ نکھ ترٛاوان زِ مےٚ وآج پٔنٛژ مٔٹہٕ دآری نکھ - مےٚ نِش چھےٚ خدایس بروٚنٛہہٕ کنہٕ اکس لِکھآری سٕنٛز رٕستگآری پہٕہے - اَمہٕ باوجوٗد تہٕ زٕ رسانہٕ گٔشیر منٛز چھنہٕ کمہٕ قیمتس ہیٚٹھ تہٕ جان کتاب مٔلی ہیٚتھ پرٕنک چلنےٚ - سانہٕ ماجہٕ زیوٕ کاشُر زبآنی چھنہٕ سرکآری برستی تہٕ حاصل - ووٚنی چھِ وَنان زٕ سآنی سرکارِ کرِ ڈوگری تہٕ پنجآبی زبآنی سان کوٗشر تہٕ پرائمری سٕوترٕ پیٚٹھہٕ سرکآری سکوٗلن منٛز نومبر ۲۰۰۱ء پیٚٹھہٕ رایج خدائےٚ بوٗزِن تی سیدِ پٔتن تہٕ سانہٕ ماجہٕ زیوٕ . . . . پرزٕ لِتن وٕنلہٕ منٛز ہینہٕ آمٕژ ڈیکہٕ لون -

یَتھ دُنیاہس منٛز چھُنہٕ تخلیقی سٕوترس پیٚٹھ کانٛہہ تہٕ چیز نوٚو - باوٕژ ہُندا انداز ہے چھِ اَتھ نوٚو نِشان - میٚتہٕ روٗٹ کاشرِ شعری رِوایژن ہُندُ سے انداز - کاشُر زبان چھےٚ پزی پاٹھی رنگہٕ رنگہٕ ڈکھی جل - عرفان وآگی ہندی آگر چھِ عِشق و عشقکی یار بَل چھِ ، زندگی ہندِ ن حاژبِ تن ہندی اَکہٕ ہار چھ یا بَڈٕ پایہٕ انسانی قدرن ہنٛز اَبدی ہانکل ، سانہٕ نظر چھےٚ تھرن تام وآتِتھ نوٗرِ نظر تہٕ کارِ تھزر محسوٗس کران - اَسی چھنہٕ پھوتپو پھوتپو نوٗرِ عرفان رٹنےٚ پوشان - سآنی شاعری ہیٚکہٕ کُنہٕ تہٕ سٕوترٕ عالمی ادبی معیارن سیتی اَچھ مِیل کرِتھ -

مےٚ پی پانس گُدر پوتی لیوٗکھُم - یُسےٚ چھوکھ لوٗگم تھتھی دِرِہِم زیوٕ - تخلیقی آمادگی ہنٛز گٔنٛتھ یُس پوٚر روٗٹ تمی کٔنی لوٗکُس -

دوٗرِ بر چھُ یا مِیل ، غمِ جاناں چھُ یا غمِ جہاں ، دوستی چھےٚ یا دُشمنی ،

تا پھ چھُ یا شہُل، بنیل چھُ یا بتراُز ہُند قرارِ وجوٗد، یٔپ چھُ یا داوک، دوٗر چھُ یا بارانِ رحمت، سونت چھُ یا گرنیشمہٕ کال، ہَرُد یا وَندٕ، گام چھُ یا شہر، مرُن چھُ یا زیوٗن، لول چھُ یا نفرت، امن چھُ یا جنگ، سورُے کینہہ چھُ سون خام مواد، یی چھُ سون ماحول تہٕ ییٚمہٕ نیٚبر اَدبُک وجوٗدٕ پے ناممکن چھُ۔ مےٚ چھِ لولہٕ سان شعر تجربن پَنٕنۍ کنہ ماری مندی جامہٕ وَلٕمتی۔ مےٚ چھِ دردٕ سان، اَچھرَن مالہٕ کرٕمِژ۔ سوہٕ صَدا ہیٚہ روٗس نہٕ کینہہ۔ اوٚگری تھوگرٕ پاٹھی سہی معنہٕ ساوی انداز چھُ ضروٗر۔ بہٕ چھُس نثرس منزتہٕ پَنٕنۍ ووٚنہ بدٕ باوتھ کران۔ شعرٕ زنگی تہٕ یہ کینژھا مےٚ ووٚنمُت چھُ تہٕ چھُ سیٹھا بوز چھُ میانہٕ ذاتُک، میانہِ سوٗچُک تہٕ ووٚزمہٕ ژور دوہ زندگی ہُند آنہٕ۔ بہٕ ہے ژھا یہ تھوَن تہٕ کیازِ۔ بہٕ ہے ژٕ کس تھوَن تہٕ کو یا ییتھ۔ اَوَے تہٕ وُچھن محترم پرن والی سنہ ۱۹۶۳ہس پیٹھ یورٕ کُن لیٚچھمژن کینژن غارٕ مطبوٗعہ نظمن تہٕ میانہِ پسندٕ مُطابق ییتھ سوہ بیرٕ فی منزٕ بٕل دُعا چھُ یا حمد، مناجات چھُ یا نعت، غزل چھےٚ یا نظم، ژراکھ (رُباعی) چھُ یا ژٕلکھ (قطعہ) ویداکھ چھُ یا مرثی، شہر آشوب چھُ یا مثنوی، اَزٕ کس انسانہٕ سُند ویہہ یوٗرُت راوَن تیٚول چھُ آہین ناکین زن پوٗنی شمان۔

بہٕ کاتہس دِمہٕ پھیُر۔ یہ چھےٚ زیٚٹھی دآدی کاگری ییتھ اگر مےٚ پھیُر کوٗر بہٕ واتہٕ خبر کوٗت، شاہ پھیُر کرنہٕ

ہینہٕ آس وُنلہِ منز مسہٕ ژٕ ذریوٗت گووٚ تہٕ کھوٗر ڈول
پانژالہٕ ژرَن تھیپھ مےٚ ژشن کرٕژٕ یوٗر دِ م

آدمیت احترام آدمی۔
جامہ یمہٕ کی سانہٕ دُسی گے تار تار

گامتی چھ پریشان تہٕ پامال وَتَن پیٹھ
محشر چھُ ژولہ پارٕی مددگار محمدؐ

کَنتھ پوز منٔے کُن وُچھتہٕ مُدَسے گنڈتہٕ اکُے برُنز
دَسے زانہٕ چھُ تیالانہٕ وُچھابیہ تہٕ کراماتھ
ہاراں اُسی خوٗن وَتَن مَتھنہٕ اُسی آسے
شطرنجِ سیاست چھُ لگی گژھنہٕ اَسی مات!

طوطہٕ گژھِ کوٗل تہٕ ہارِ مَشہٕ گُفتار
بُلبُلس راوِ گُل چھُ آزَلے لون

سارِ بیہ دِتھ بھیش نوِ ہر داستان یَنِی ژِلیکھ
ریہہ سمندر، ریہہ زمین تے آسمان قلمس تہٕ میل

تاپہٕ پے تامَتھ عدالتھ وان کھُژ
زوٗنہٕ گاشَس تام بُجھش لارہٕ لارہٕ

منگُن ہیٚہ کیا مےٚ چھُس لوکُ مُسافِر،
براتھاہ لولچی، بس میون اوقات۔

چھُہ ماسہل زِوطن زول تہٕ مُشرو وچمن
دِلس مےٚ نقشِ وٕنیشوٗ وسیتھ چنار باقی چھُم!

گٔرِتھ ژٔیےٚ کوٚت ہجرت
دِیےٚ بہٕ وٗنی کتھ جاے

ماتم داری لُوکھ کرفیوٗ
ڈیکہٕ بٔڈِ ماتم دارےٚ نیر

مُودی تےٚ موکلییہ رسوٲئی نِشن
زندگی ہیٚنز بارِ پٔسیٲئی نِشن

مہرنیٚیہ تونےٚ اند ہیتھ موکلیو
زال زلہِ لجہٕ شر زا نپا نسن

لگہِ یےٚ ماج کٔشیر
رتہٕ چھکہِ درایی آب

نیر ژھارٕنی شوٗبہ انصافٕچ سبیل
نیر گاٹُن شوٗبہ گوڈنی پاسدار

نہ آسمان   ژھیدُن
نہ زمین   مَنزِل
ہوا، آب، نار تہٕ میٚژ
سارِے پیٚمٕژ اِنسان سوچہِ شورٕچ
بُسر دِوٕنی سیکھ
سورُے اَسی موچھ مَنز
تہٕ ساٚنی
ساٚری حقوٗق محفوٗظ؟

(حقوٗق محفوٗظ)

ژیٚنۍ گُلی کتراوٕنے بابا ہوشا ہوش
قلم پکناو ہَوٕ ہَس کاٚم ہیتھ پوش
علم گوٚو گاش عقلے کاٚم ہیٚژ زِ سے
تُلِتھ یِتہٕ تھاوٕ ہم غالب گژھی جوش

وَتَن لوٗگ ٹکھ اَندرٕ وٲنٛج مےٚ کوٗران
ژُشرَن پیوٚ مکھ وُتَن پیٹھ گُلۍ ہٕ موٗران
پکان ساری چھِ پانس سٟتۍ پانس
عشق لوٗگ تاوٕنس منزِل چھُ دوٗران

ٹکھ چھُ لوٗگمُت لولہٕ کین آسٕن پٔنَن
کھُر چھُ آمُت وَقتہٕ چَن سیمین وتن۔
نظر ییران، ہینٛز دوہ تِم میٹھۍ خاب۔
کتہٕ وُچھو وہٕ نی نندرٕ ژُز پھُلیے ژٕنَن۔

سونتہٕ صبحک خوش ہواڈل زوٗنہٕ راتھ۔
شورٕ انبرَس پیٹھ ٹُمَن بل گٔے کٔشیر

پونپرَس عشقہٕ تَب لیکھِتھ لانے۔
زندٕ مرٕی شُبہس مُبارک باد

مےٚ چھےٚ ساری تخلیقہٕ ییٚون ترتیبَس منز تقریبَن
اَز تام تاریخوار تھوٚومٕژ یتھ سخن شناس محترم برن والین میانہٕ شاعری
ہنز مولانکون کرنَس مَنز تھوٚوس ییہ نہٕ تہٕ ہمیک بَرپوٗر تاثُر تہٕ قایم

پٔنٕژ کتھ

شاہ پھیرا - پونپٕر

روزِ یتھ ہیکہِ - اگر زندگی وفا کوٚر تہٕ خدایَن یوٚژھ تیٚلہِ سمکھو ضرور ژھیہِ - توٚتام وَنہٕ بہٕ بقولِ احد زرگر یوٗتے ــــــ

حق کٲلۍ ژوٚلم راز بلس ــــــ سُے مےٚ دِلس کان

رنگ بٲلۍ ڈوٚلم تازٕ گُلس ــــــ سُے مےٚ دِلس کان

یِی پانہٕ ہشرووم جانہٕ موٗلس ــــــ تی تھوٗوم ارزان

نادان دِیاں توتہٕ لوٗلس ــــــ سُے مےٚ دِلس کان

یا بقولِ صمد میر ــــــ

میانۍ مٲلۍ لُجیے پرآنی تَے سروٗجی

صمد میرُن چھُہ کیا پاے

یَس ہی تہٕ مسوٗل روزاڈِ سپھوٚجی

لُجیے دوٗرن گراے!

بہٕ چھُس کٲشرِ زبٲنۍ ہندِ بلند پایہٕ بُدبُس، ادیب، نقاد، تہذیب شناس تہٕ پننِس محترم رفیق جناب محمد یوسف ٹینگ صابُن وَرِہِ وٲنۍ جہِ شکرگزار یُس یمہِ شعر سومبرنی باپتھ پننۍ مولل تاثرات لیکھۍ۔

خوشنویس محترمہ سیدہ نعیمہ اختر ہِندۍ تہٕ شکریہ یُمہِ یِتھ تیتھ اسوہ تہٕ ہوہ بجھہِ تہٕ چھ کتابت اندوا تناو۔

ژٕند رَوار

۱۶ جولائی ۲۰۰۱ء

سیّد رسوٗل پونپٕر

دُعا

موٗنگ مےٚ نہٕ کینہہ خدایہ دِکھئے کارِ تھزر دِم
یئتہٕ روزِ دِل آباد سہ وآراگہٕ شہر دِم
پوٗز تراوٕ وُزن ناگ نظر تراوٕ پھولن کوہ
قدَمن منےٚ مدد دِم تہٕ اُچھن نوٗرِ سحر دِم
ووٗن مےٚ نہٕ دِتم دیار کرکھ لوٗزِ دِپن تہٕ راتھ
دِمہٕ شش جہات پَتھ منےٚ تیٖھُٹھ ووندٕ وُزھر دِم
پَتھ تراوٕ لامکان تہٕ رِنگن روزٕ نہٕ کینہہ لور
وُنراوٕ کُنبر اَزلہٕ اَبَد تیز نظر دِم
اُش روٗد والہٕ شیہلہٕ زمین نیری پھولن پوش
اَتھہٕ ڈالہٕ تھرپن واوٕ شہُل سونتہٕ لوٗزر دِم
کَتھہ میانہٕ ہیرن پوش تَلنَ مالہٕ کرن لوٗکھ
زیٹھ دِم تہٕ جوٗنٕ زُرھ نہٕ ہبَحرِ وَرتہٕ کحبر دِم

تا شوقہٕ پدلوٗ گاشہٕ لیوٗ نیرِ گٹُو منٛزی
تھکھ دِمہٕ نہٕ وَن پھیر بےٚ سوکھ لانہٕ تھزر دِم
دِم معرفتک مےٚ تہٕ وُزِنی آبِ حیاتچ
وُچھِ دوٗرِ خضرؑ واَنہٕ خضر بارہٕ تھزر دِم
دُنیا چھُ چمن میون، وطن میون تہٕ سرحد
دیوار منٛزٕ کھتی مےٚ پنُن شانہٕ بجر دِم
یِم گُلہ تہٕ کُٹھ، یہ زوٗن تہٕ کوہ، سبزہٕ تیوٗل نب
رَچھِ آنہٕ ڈل وولرٕ پنُن سایہٕ زبر دِم
رُت پچھُ مےٚ لینکھ تہٕ لانہٕ ڈوٗنی اُچھ تہٕ سوٗنی وُٹھ
دِکھ تیٚنہٕ تہٕ دِتم معنہٕ ژھوپی نورِ بصر دِم
دِتہٕ میانہٕ یَتھ کشیر گٹن گاشِ وَتن زیوٗ
چھم سینہٕ سپر بال مژھن بل تہٕ زبر دِم
ہیٚنہٕ آس وُنلہِ منٛزٕ سہٕ دُژیوت گوٗو تہٕ کھور ڈوٗل
پانژالہٕ ترن تھےچھ مےٚ سٔرن کرٕتہٕ بوٗر دِم
اوٚنمتھ کشیرِ باگہ جنت یوس چھےٚ برِ زمین
دِم پاز وُڈو کرٕ مےٚ وٚوٚرٕنےٚ پنجرِ شہر دِم

۱۸ر - ۲۱ جنوری ۱۹۸۵ء

شُری سُند دُعا

صاحبو تمنا مئے یِتھ لاُوِس دِلس یِی چھُم دُعا
زندگانی ژونگ دَزِوُن آسِہ تن میانی اِلا
میون آسُن جانہ کرِی تن چاک دُنیہچِن گٹن
میون آسُن جایہ جاے زوُل پرزِ لاوِن وَتن
میانہِ آسنہِ سِتی آسِن لوُبہ وُن میونے وطن
پوشہِ ذاُژِو سِتی یِتھ کِنز شوُبہِ وُن آسن چمن
زندگانی میاُنی آسِہ گرِژھ تہِ پونپُر بے قرار
علمہِ کِس شمعس خُدایا گَت بہِ کرِہا بار بار
لول اَتھہِ روُٹ میون آسن تِمن غریبن آیتن
نوتوانن غمزدن تے بد نصیبن آیتن
صاحبو ژِرے پرتھ بدی نِشہِ دوُر روزِن ہا تِم
نیک یوسہِ وَتھ آسہِ تھئِ وَتہ کُن قدم تُلنا وِتِم

(شاعرِ مشرق علامہ اقبالؒ تہِ اُردوٗ نظمہِ بچے کی دُعا اُک ترجمہِ)

مُناجات

حمد بے حد چون اے پروردگار
یادِ کوٗر تھس ہیتھ بہ نعمٕژ بے شُمار
کُس گژھِتھ ہیکہِ رِس اتھ کاریگری
گاش چشمن کھورہ اَتھہ سوچکُ مدار
وُٹھ ووہ زِلہ، دند موکھتہ ہیہِ نَتے خنجر
ہُمہ کماں، تےَ روے خوشوٗن دِلقرار
نعمژن ہُند ناو ہیتہٕ چھَم زیو کلان
میون رُم رُم حأرتکُ آیینہٕ وار
رأچھ ژُریے غیبی ملأیک تھأوِتھَم
چأنی رنگارنگ عنایت پایدار
اَکھ طِلسماتاہ چھُ نوٗن میونے وجوٗد
أندرہ نیبرے چأنی قدرت آشکار
چھُم وطن کشمیر فردوسِ برین
رأچھ یتھ پرینژ شین سنگر کوہسار

کس پھُر آمُت باگہِ یُتھ رنگین چمن ۔
آرہ، کولہِ ، جنگل تہٕ یمین آبشار
جَل ، قمُری ، کستوٗری ، بُلبُل ، پوشہِ نوٗل
نوبہارکی نغمہ خاں یم جانہٕ وار
گُکلہِ اللہ ہوُ ، تہٕ دیدرن ہُند گیوُن
یُتہِ ژروا پأری زوٗل کرہٕ وِنی لالہٕ زار
میوٕ رنگارنگ ، ڈیلۍ شس تےَ امبری
تریلہٕ ، بادٲم ، گوشہِ بگُو یُتہِ ناو دار
کأشرن بڈِ اِمتحانٕچ وآژ وأری
قدمہٕ قدمےَ یُتہِ بنیوُمُت کارزار
عدلہٕ اِنصافٕچ تہِ سور یمہٕ ژ چھنےَ آتش
دُدی زِندےَ ماصوٗم لوٗگ یُتہِ نارہٕ نار
سامراجَن کیا سأتم سامَن زمین
رٗودی اُسی لکھ داوٕ لگہٕ وِنی زار زار
آے پھپیرتھ ژیٚ زِشَن ووہ نی باووہید
لایزالاہ بوز بنو نے زارہٕ پار
پٲنی پانس پھٲری ظُلم کوٗرب دریغ
یَس ووہِ ل چأنس رحمتس ووہ میدوار
کوٗرسہٕ ٹاکینہٕ چأنی ہیٚژ ناراضگی

اُسی گوناہن منز بوٗڑتھ گئے اِشکبار
ژٕرے کراں مسمار نافرمان قوم
ژٕرے دِواں چھکھ نوٗحؑ سِنزِ ناوِ تار
"آدمیّت اِحترام آدمی"
جامہٕ پُمہٕ کی سانہٕ ڈُسی گیہٕ تار تار
دٔگ مےٚ پانس چھم تہٕ نِندرِ نیہہ مےٚ راوٕ
خوٗنِ دِل دوہ راتھ ہارُن میون کار
شاہ ہیوٚن کانہہ زورٕ چھم وأنِج ژٕلان
شورِ انبرس پیٹھ دٔمن کرٕوُن شُمار
بےقراری منز تہٕ ژٕھارَن چھُس قرار
ترجمان سونتُک پہ چھُس بُلبُل ہزار
تلہٕ دزاں تَل پوٚد تہٕ پیٹھٕ دزٕوِنی چھےٚ تال
کیا گژھی کم کرشِہُل لیل و نہار
یا اِلٰہی حالِ دِل معلوٗم چھُے
پوٗنپٔرس وِشٕھناوِنس کہٕتہ چھُے نہٕ وار

۱۱

حمد

سۄدرٕ ژٕے چھکھ تہٕ ناوِ ژٕے ترٕ وون
آوُلُن ژٕے تہٕ بادبان وُچھوون[1]
بزمِ جانٔنی تہٕ جاے کتہِ نَس میانٕز
ژانٔگی ریہہ ژٕے تہٕ دِہ تہٕ ژٕے ووتھوون
نذر کرنس چھُکیا سعٔ میون یئٔتی
ڈیکہ پَرِ جانٔنی آستانِ تینٕز چون
نیرِ کوکُن وُچھتھ پٕز نقشِ قدم
خاکِ راہ چون کاروان تینٕز چون
کشمکش بَس تہٕ بے نہٕ بے بے بس
اَجر چونے ژٕ ابتلا کرِ دون.

---

[1] اُردوکس ممتاز شاعر جناب مظہر امام صابنہٕ نظمہٕ نِشہ متاثر سپدتھ ٹھمیک مطلع یتھ کنٕز چھُ ۔

تیرا ہی بحر سفینہ رواں بھی تیرا ہے
بھنور بھی تیرے ہیں اور بادباں بھی تیرا ہے

حمد

شاہ پھیرا، پونپر

ییہہ تھکھ دِتھ یا قدم تُلہ برونہہ
ژٕہے فنا چُھکھ تہٕ ژٕہے بقا تھووون
وأنس راوٕر منٛے بَس گوناہ کرٛی کرٛی
روہ اوٚ نتھَم نہٕ توبہٕ چھُس کرٛوون
زِندٕ روزُن پیوان تنِ تنہا
ژٕہے نہٕ بَس ژٕہے منٛے پوش سنگ پکہٕ وون
ژٕہے اَزل چُھکھ ابدٕ ژٕہے اندٕ نَے آسنہٕ
راہِ مُسافِر بہٕ واو چھُس وُڈٕ وون
کیاوَنَے چھُم زَدَل ہلم تھکہٕ وون
معرفت موکھتہٕ شوٗیہٕ میٛنی سومبر وون!

۲۹،۳۰ مارچ ۱۹۹۳ء

چون یُن

چانہٕ یِنہٕ گوٚو عالماہ نوٗرانہٕ ستیٚ
چون یُن چھُنہٕ چون یُن یارانہٕ ستیٚ
شمع شولیوٚو پوشہٕ وٚن تابانہٕ ستیٚ
لولہٕ نارس، آیتھ پروانہٕ ستیٚ
پوشہٕ وَن مُشکیہٕ سیٚمکی لین تاو ژروٚل
ذوالجلالَن سوٗزٕ نکھ بارانہٕ ستیٚ
چانہٕ یِنہٕ بدلیوو تقدیرٕ اُمم
زآنی ہُند مَس عام گوٚو پیٚمانہٕ ستیٚ
چانہٕ یِنہٕ عرفانہٕ آگرٕ آسے اُتھی
زآنی ہُند مَس عام گوٚو پیٚمانہٕ ستیٚ
آدمَن لوٚگ پان راوِس تَل پَتھ
زندگانی ہُند لیوٚ کھُن عنوانہٕ ستیٚ

بیاپہٕ بوڈ غمخار تے دِلدار سون

کأر تھٔزاسہٕ چون روٗٹ دامانہٕ تے

السّلام اے رَحمۃٌ لِلعٰلمین

السّلام اے شانہٕ بڈِ جانانہٕ تے

السّلام اے سَرورِ اُمّت پناہ

السّلام اے کاشفِ یزدانہٕ تے

۱۲ ، اپریل سنہ ۱۹۷۳ء

پیٚنہٕ چانہٕ گٹٕن چاک گوٚو

پیٚنہٕ چانہٕ گٹٕن چاک گوٚو دامانہٕ محمدؐ
وٕقتک چھُ بجنت شمس و قمر پانہٕ محمدؐ

صحرآوی وٕتن زٕتنہٕ انبرٕ ہکچہٕ کراں دراے
پٕرزلے یہٕ سٕنیکلِ کھوٚت مہہ تابانہٕ محمدؐ

پنیوو سایہٕ شٕہِل کاروانٕس مَحوِ سفر روٗد
وٕقتیح سوٗزٕٹھِ وگ چھُ پکن پانہٕ محمدؐ

ژٕرے آکھ تہٕ پرتیمتہٕ ڈٕیلک داغ دِلک سرٕہیہ
قرآن گواہ تمتہٕ چھُ نبی وانہٕ محمدؐ

وٕنہٕ کیا مےٚ کلاں زٕہو چھےٚ گوٗناں سیدِ لولاک
مَنز تا یہٕ کراَن رحمت بارانہٕ محمدؐ

راضی چھُ محمدؐ تہٕ خدا پانہٕ چھُ راضی
پیمانِ ہُدیٰ پانہٕ پیٹھےٚ بانہٕ محمدؐ

پیکرٕ سُہ دُعا اَزلہٕ امیں ماے محبت
تھدِ شانہٕ شفیع سایہٕ بَدا مسانہٕ محمدؐ

پونپُرٕ تہٕ ہشرٕ لَدیہٕ ہٕلمٕ دارٕ زٕدٕل ژٕیخ
اُش وانہٕ بُوڈٕ تھ آس پشیمانہٕ محمدؐ

میلادیہ ژاکھ

یمُس یُن اوس یمُہ سُنداوس آو آو
بشارت اوس یمُہ سنزہ ہیتھ یکن واو
کوچھے روٗٹ آمنؑ بختے بجر سون
تہٕ ختم المرسلینؐ اُزی دُنیاہس آو

کھُواز آو، کُس چھُس تے یہ وَنہٕ کیا
محمدؐ سون دُنیا ٹوٗسٹہٕ عُقبیٰ
مے رحمت عالمنؐ کٔتر پانہٕ سوٗز کھ
خُداین ووٗن کوٗرُس آمنتُ باللہ

محمدؐ آو وگدار اِچھے ہمتا
ہتہٕ زرلدنے تھٔزر واراہ بے ہمتا
چھُہ محسن بوٗڈ سیٹھا اِنسانیتہٕ ہند
محمدؐ وونہٕ شہجاراہ بے ہمتا

۷م

رحمتِ عالمؐ

دُشمن پچھ تُلُونار تہٕ شہجار محمدؐ
گاہہٕ ناوِ وَتَن نوٗرٕکۍ مینار محمدؐ
کوٗر پاّدٕ حقن پانہٕ وۄنُس رحمتِ عالمؐ
اِظہارِ حقُس پانہٕ چھُہ اِظہار محمدؐ
گاٚمتۍ چھہٕ پریشان تہٕ پامال وَتَن پیٹھ
محشرٕ چھُہ ژٕرو واپاٚری مددگار محمدؐ
دامانہٕ رٹِن شوٗبہٕ تُندے چھُہ شفیع سون
ژھیۆراوِ جہنم پچھُہ اشکبار محمدؐ
راضی چھُہ محمدؐ تہٕ خُدا پانہٕ چھُہ راضی
سوٗنۍ دۄٚ جہاں لوح و قلمکار محمدؐ
نوٗرانہٕ چھُہ نوٗرانہٕ چھُہ نوٗرا نہٕ محمدؐ
ہینہٕ آسے گُلشن منز چھُہ ضیابار محمدؐ

ہیتھ نامِ خدا زِہر سمندر چھُ دامہٕ چوٚن
زُو جان وَندس بوٗڈ چھُ مدنوار محمدؐ

جنّت کشرٲس بنیٚ واٲے جہنّم
مٲدانِ جنگس سایہٕ سپَر دار محمدؐ

سگنو وکہٕ ارکھول گرفتارِ بلاے گئے
پیغامِ حیاتُک چھُ طرحدار محمدؐ

بُھتھی پھیُر زمین آسمان وسیع یوٚت شتشِن جہات
ژُٹھیوم خُدا، ژُٹھِ مےٚ غم خوار محمدؐ

رٚیش وٲر رچھِن نظرِ کرم چوٗن اَکے بس
ہژراوتہٕ بےٚ بوزتہٕ ولہٕ زار محمدؐ

کامگاری رستگاری یارسولؐ

اَسہِ چھِلے لُجہٕ ترٕ دم شُماری یارسُولؐ
زندگانی ، کرتہٕ یاری یارسُولؐ
کیہہ تہٕ بوزُن چھُنہٕ تگان طوُفان ووٚتھ
کھوٚری تےٚ ہَم رآوی ساری یارسُولؐ
ناو یرہٕ نی تار شدٕرَس ساٚنی ژٕے
دستگیری ، فضلِ باری یارسُولؐ
آسمان دوٗر لوٚ کھوٚرو تلہٕ ژُج زمین
سمتھ ووٚن چاٚنی پا یدآری یارسُولؐ
کاشرِس کُن اکھ نظر گُلزار کر
جنّتِ کشمیر ناری یارسُولؐ
ویرِ چانے سر بکف سارٕے کٲشر
کامگاری ، رستگاری یارسُولؐ
گوٚو ستے گز آسمانِ گونہسَن عفوٗ
ژٕے شفیع چھُکھ بوز زآری یارسُولؐ

۱۹۹۰ء

ژیئے رۆستے چھُکُس غمگسار اللہ اللہ

ہٕنگارن اَندر سُے ہٕنگار اللہ اللہ
حبیبِ خُداؐ، نوبہار اللہ اللہ
سُہ ظُلماتس مَنز چھُ بہرِ مُنوَّر
تہٕ صحراوِ سَتھ سایہِ دار اللہ اللہ
طُفانس اندر سُے تھوان ژونگ وزِوُن
چھُ یکتا سُہ نوٗرُک مِنار اللہ اللہ
عشق آسہِ تمیُ سُند سفر سہل سپدان
تہٕ واتن شہارِ ہِنگار اللہ اللہ
گژھیرِ سے چھُ دریش مشکِل مُصیبت
کرُس نارِ سے گُلعذار اللہ اللہ
بہٕ نادم تہٕ دامن رَٹے روزِ محشر
شفیع سون ژ سے تاجدار اللہ اللہ
بُلُم دارِ پونپرٕ بہٕ اُمّت پناہ
ژیئے رۆستے چھُکُس غمگسار اللہ اللہ

۲۱ رمئی ۱۹۹۱ء

ہٹزرلد کجا ٹیتھ تیتام اللہ اللہ!

محمدؐ چھُ عالی مقام اللہ اللہ
مقام اللہ اللہ دوام اللہ اللہ
سُہ نے آسہے کائینات آسہے ما
سُہ رحمت چھُ خیرالانام اللہ اللہ
پیامِ اخوت، مُروّت، محبت
پیامِ الٰہ، اَلِف لام اللہ اللہ
تِہنز زندگانی، مہر جاودانی
صُبح اللہ اللہ تہٕ شام اللہ اللہ
خُدا تُوٹھ یودوے محمدؐ سِتے تُوٹھم
ہٹزرلد کجا ٹیتھ تیتام اللہ اللہ
پیتھ پیتین سُے کراں دستگیری
دِلَن شوٗر شہلتھ پیام اللہ اللہ
سیاہ پونپرن اکھ چھُ اعمال نامے
بیٚنے ڈٲکھ محمدؐ مُدام اللہ اللہ

۲۱ مئی سنہ ۱۹۹۱ء

سَتھ مٔنّے چاَنی!

سَتھ مٔنّے چاَنی وَتھ مٔنّے ہاوُم یا شفیع المذنبینؐ
ناوِ یِرِ پۄنہ تار دیاوُم یا شفیع المذنبینؐ
واوِ ہالِین ژۄنگ زاَلِتھ دراے رۄٹ وامانہِ چون
رأژ گٹہٕ منز گاش ہاوُم یا شفیع المذنبینؐ
نارِ وَرشُن چھُم ژۄ واپاَری گرژھاں گُلزار کر
عاصیس پَرِ تیتھ سُھاوُم یا شفیع المذنبینؐ
ویرِ چانے دراے مَنزِل دوٗر واراہ دوٗر گوٚو
ژھیمٔنّے منزلس واتہٕ ناوُم یا شفیع المذنبینؐ
کَتھ کرِ نُہ مُشکل سِٹھاَیتہٕ گرِ بنیمتۍ مسر گُزار
مانہِ ژھعوپہٕ نے ژارِ ناوُم یا شفیع المذنبینؐ
معرفتُک اوس تیٚلو رۄخصت کراں دادِن غمن
بۍ ژھٕٹو نارِ لۄ مٔنّے چاوُم یا شفیع المذنبینؐ

زندرِ کامَن گٔے تہٕ خابَن تامِ شورَسے باگہٕ آو
سایہٕ سرتاپا ژٕ تراوُم یا شفیع المذنبین

خوف درِ ہن کیو راتھ ناٗلی نال چھُم اُمتَت پَناہ
دِل مٔنٛ وو ذٕرٕ سے ڈٕنجہ تھاوُم یا شفیع المذنبین

گوٚو تَستے گرز آسمان معلوٗم چھُے کیا پا سٕے میون
لارٕنس نَرِ آلہٕ ناوُم یا شفیع المذنبین

شام برٕ ہندین گرٕ ٹھاں دو بدٕش ٹُتی رٕتہٕ چھیچھ لگان
کربلا پھیری پھیری مہٕ ہاوُم یا شفیع المذنبین

بارگاہے جانہٕ تَل ڈٕکہٕ ترو وٕنُے شُے بجتہٕ بوٚڈ
پونپرِ سِتی غم آنہٕ ناوُم یا شفیع المذنبین

۲۷-۳۱ راگست ۱۹۹۴ء

محمدؐ امحمدؐ امحمدؐ امحمدؐ ا

بہارا سدا نو بہارا محمدؐ
اُچھن گاش شیتل شہارا محمدؐ
بجرکیا پھیرس یتھ زیچ سکھ پچھے تاباں
اَزل تا اَبد آشکارا محمدؐ
سو آواز یتھ حق تعالا چھُ راوی
مکاں، لامکاں یتھ جہارا محمدؐ
سُہ آفتاب یُس شین وہگلو اپز یکُ
گگن جامہ ژُٹی تا بدارا محمدؐ
سُہ یُس ووٗن سرِ ونب تہ پاتال دُفرِ تھو
امین قدرتُک راز دارا محمدؐ

محمدؐ امحمدؐ امحمدؐ ا،
شہہِ آبروء تاجدارا محمدؐ ا

سُئیہ نوٗرٕ پھوٗتی آدمس شیری تھاۓن
شہہِ نازنین سُے ہِنگارا محمدٌؐ

شہُل سایہِ یُس عالمن کیٛت چھُ رحمت
فرش تا عرش سایہِ دارا محمدٌؐ

چھُ صوٗرت تہٕ سیرت یَینزٕ آئینہٕ قُرآن
حبیبِ خُدا غم گُسارا محمدٌؐ

عشق لاگنَے زندگی ہٕنز چھُ بے شک
عشق شولہٕ وُن گُلعذارا محمدٌؐ

کلاں زلوٕ منےٚ چھَم روے سمہٕ ہم تہٕ وَنہٕ ہا
گُنہگارنےٚ بوٗڈ سہارا محمدٌؐ

غزل

شاہ پھیرو۔ پونپر

زندٕ زُو کرٕ کیا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

مرنتٕہ کرٕ کیا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

پَرٕ گرٕٹھ سرٕ کیا اَرٕ سرٕ بیہٕ کیا

گرٕ بیہہ گرٕ کیا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

تارٕ دُزٕ ٹھ پیٚیٚ سمہٕ سوٚتھی یرٕ گے

تارَس تَرٕ کیا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

تَرٕ پچہ سوچَن، دامَن توشَن

دِل دَزٕ دَرٕ کیا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

بولُو مرٕن مٕشرٕ تھ کوٚستوریو

شراوٕنہٕ شَرٕ ہا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

کرفیو بزٕ ی گے زندگی سٲنی

بُجھٕ دَرٕ کیا اَرٕ سٕرٕ بیہٕ کیا

غزل ۱

کتھ کرٚ شیرٕنہٕ وَتہٕ لرِ جایے
وُنٛی چھہٕ تہٕ وُنی نا، ارٕ سرٕ بیہِ کیا

شکہٕ پراہ برادیوٚو حاژِتھ لاریوٚو
ہوٚکھ مَن سرہا، ارٕ سرٕ بیہِ کیا

چھپٕنس چھَنہٕ کُنہِ باتھ گرٕ ھوٚ کوٚت
دوٚد گُرٕ پرٕتیاٗ، ارٕ سرٕ بیہِ کیا

چھپہٕ لگیٚ اَند ہیتھ کاشُری ساری
دَم پھُٹٕ ذرٕ کیا ارٕ سرٕ بیہِ کیا

نابد ٹیٹھ وین رَل گوٚو سورُے
دود شکرٕ ہاہ ارٕ سرٕ بیہِ کیا

بوج مؤد گرٕ کیا ارٕ سرٕ بیہِ کیا
ارٕ سرٕ بیہِ کیا، ارٕ سرٕ بیہِ کیا

آیوس یوتامتھ زِغنیمتھ چھُ مُلاقاتھ

اوسُم نہٕ نصیبس تہٕ کتےٚ ژھارہٕ شہلی ساتھ

اسمان چھکن نار، زمینن تہٕ دیُت جلاو

روزرو کتین ووہ دپنٕ تہٕ منگوکس زوچ براتھ

بےہے ہاے یوٗکھ کورژہِتھ لولہٕ وتن سریہ

پٕژتھ کینہہ چھُ دزن گوٗوتہٕ وٗنی وٗنیہ وارداتھ

تیلی آسی دِیاں راتھ فقط روزِ صبُح تام

ووہ ژٕ گژھہ نہٕ درپٕز راتھ فقط راتھ فقط راتھ

کتھ بوز مےٚ کُن وُچھتہٕ مُدےٚ گنڈتہٕ اکھ برُنز

دےٚ زانہٕ چھُ تیالا نہٕ وُچھابی تہٕ کراماتھ

عرصاتھ یکن لوکھ پکن بے تہٕ گٕنےٚ زوٗن

للہٕ وٗ ژٕ منےٚ غمے غم تہٕ یَین گٔتی چھ خرافاتھ

غزل — شاہ پھیرا۔ پونپر

اَسمان شِہُن سایہِ تہٕ دُردانہٕ سمندر
ہُرو کھ اَکی آنہٕ تھوٚنی کھَتہ چھِنے زُوَن باتھ

اِسکڈ تہٕ پیٹریاٹ میزایِل چھہِ وَسن روٗد
اَدِ لوٚکھ مَرَن نَس چھِنے رٔچھنی تو تہٕ کرن کیاتھ

مُتیٚ آبہٕ سمندر چھہِ گٔژِتی عام ژھوپے کر
زِ لو پھیٹش متو ترٚیش چیتَم ژھازکن باتھ

جنوری ۱۹۹۱ء

یہٕ غزل لیکھمتہٕ رأو مےٚ سو اصلی ڈایری یَتہٕ پیٹھ مےٚ یہٕ غزل گوڈٕ لیچھ۔ اُتھ بجرس منز لیچھِم بیاکھ تہٕ یوسہٕ پٔتھی شارِس وہبرز منز شأمِل چھِنے۔ پھیر چھہٕ ناکارٕ۔ اَتھ کیا کٔری زِ۔ تخلیقی ذہن بتر تیہہ اَکِ سے ڈنجہٕ تھوٚنی چھہٕ ناممکن۔ کینہہ وقت گژھِتھ یُٔم سو اصلی ڈآیری تہٕ یَتہٕ پیٹھ یہٕ غزل درج آس۔ ڈآیری راوٕنٕکھ فایدٕ ووت یُتےٚ زِ بیاکھ غزل پیٚیہٕ تھنہٕ۔

(پونپر)

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپور

آیوس یوّتامتھ زِ غنیمتھ چھُ مُلاقاتھ
اوسُم نہٕ نصیبس تہٕ بییہ ژھارہٕ شہلی ساتھ

ڈرایوو شُہُل داو مٔنے کنِز سونتہٕ سُلی از
آیوس تھون بند بہٕ گرِتھ جود یہٕ دِہن راتھ

لاٰنس یہٕ تمی لیوٗکھ گژھاں تمتھ نہٕ مُبدّل
شاباش بخت سون بنیوو مرگِ مفاجاتھ

کوہ بال سنگر تھاوی تمی سأنی نگہبان
دُشمن چھہٕ ژرو واپأری بہتھ زاگہ بدل ذاتھ

سو کھ کیا سأبرس آسہٕ تُلو نار لَلاوُن
یاوُن تہٕ قیامتھ تہٕ حُسن رژھہٕ نہٕ بچن باتھ

بنجأری آسی حفض چھہٕ گرن منز تہٕ مُسافر
دِتھ جایہ رژھاز سنز توحفض ووفی تہی درجاتھ

غزل ۔ شاہ پھیرا ۔ پوٗنچھ

دیُت نارٲسے پننہٕ لرسے پانہٕ دُزِتھ پیٚیہ

ووہٕ نۍ کور گژھو کانہہ نہٕ کٔنۍ زژھہ نہٕ ژٔلن یاتھ

ہاران آسی خوٗن وَتن متھنہٕ اُسی آسے

شطرنج سیاستھ چھُہ لگیٚ گژھہ نہٕ اسی ماتھ

زُونس نہٕ خضر روٗدیٚتی سانٛہ سوٗسے کشیٖر

رٹھپتن خدایہٕ کرتہٕ کرم بی تہٕ عنایاتھ

میٚنہٕ رآونِندرِ نیہہ تہٕ دَرسے زٕو تہٕ لگتھ چھُم

راون میٚنہٕ وطن گوژھنہٕ جنتھ اوس ہَتیا ہاتھ

۳۱, مارچ ۱۹۹۱ء

زٕشعر

کاتبن لیوکھ ڈیکچہ دوجہٕ سوٗندر حرفِ غلط

شاہدس ووت یراں لاٛنۍ سبزر حرف غلط

کیتہٕ معصوٗم پھرِم کوچہٕ وَنن گوس کتھا

"درائے تمہٕ تور تہٕ اُسی یور" بزر حرفِ غلط

غزل

سہٕ خاب رووُم شباب رووُم
بےناو خطہٕ کٔرُے جواب رووُم
زڈاے گرٕیتہٕ دپاں چھُ روزن
زنم منےٚ لبہٕ سنےٚ حساب رووُم
وکانہٕ کیا گوٚو اُگرٕ نگر دوٚد
منےٚ آرٕ دومُت گولاب رووُم
وُچھم کھوٚتُس نجدٕون کُنےٚ زوٗن
اَما پیتا ہیتھ سراب رووُم
رُتےٚ سُپدُ اکھ رزیلہٕ دُنیا
جواب کرٕی کرٕی خراب رووُم
ثواب زینکھ دِتریشہٕ داماہ
منےٚ تاپہٕ دوٚدمُت جناب رووُم
ثواب گارَو مزارٕ بَل ژُڈ
گناہگارَس منےٚ تاب رووُم
چھُ خاب چشمن سہٕ آب رووُم
حجاب کرٕی کرٕی حجاب رووُم

شاہ پھیرہ۔پونپر

غزل

جان گوٚو روز آیہ پیٹھ پکہ وون۔
نرِ نارَس دِ روز شہہ ہیو وون۔
دانہِ ہوووٚن زرِ ہوہ یہ پچھے روہ یہ پنزر،
کرَ کھھ بایہ سون پھوٚلی ڈیکہ لون۔
توپہ غوغا، تہ گولہ بمباری۔
جاے ورتَس نسایہ دَریا موون
ثاری تھوٚد۔ تُل مےٚ شہلہ ہے یہ جگر
ہے یمبرزلہ یہ ہے چھے نشہ وون
واریاہ کال گوٚو مےٚ تَس وچھنَس۔
یَس وَنن آدنکُ پچھ یاوُن میون۔
درُ دریچے چھ بَند کُسُو سمکھی۔
کرِ فہمُک رَخ چھُ مشکلاہ ویگلون
کونگہ زمی نے ووہل شورِ ووہ پدووُم۔
ہردِ فصلَن نہ باوَسن ووہ زِ چھون۔

٦٢

غزل ۔ شاہ پھیرا ۔ پوٚنپر

عشقہٕ سفرٕے چھُ کاینا پٔنٕچ شوٗب،
نتہٕ وٕنتم کٔمِس چھُ یِتہٕ روزون۔
دَم غنیمَت چھُ دم سنبالَو بیہہ
وُچھ مےٚ یِتر کأل چون موکھ اسوون
طوطہٕ گرزھِ کوٗل تہٕ ہارِ مشہٕ گُفتار
بُلبُلس راوِ گُل چھُ ازلے لون
نیرہَو باغ کُن تہٕ گُل گشتس!
پہر ڈیدِن وَتن ہیچھِ لگِہ وون
کیا پتاأنی مےٚ کانہہ نہ کانہہ گِلہٕ وِتھ
دزِ عالم یوٚتام پوٚز پزٕ وون
بے گناہَن پھواں دِنی رتہٕ چھیچھ
شوکھٹھ گالُن چھُ ٹوٗٹھ وُڈراوون
خانیارٕے تہٕ چوٹٕہ بازارٕے
حولہٕ سپداں چھُ گولہٕ ہُند وَرشون
راتھ پیٹھٕ پینہٕ تہٕ چھُکھ مُسافرِس
پوٚنپرِ لوٚ تھاوتن شمع دزٕ وون

۲۰ جولائی سنہ ۱۹۹۱ء

غزل

شاہ پھیرہ پونپر

تیر پانس تراو شوقک کارِ پار
روشہ ہکھ کُس باکری یُتہ زارِ پار
بولہ ولو ہارِ چ زباں مَسرہم چھوکن
زاہنے نایاب میونُے سُے نِگار
میانہِ جسمکی اَنگ نہ زلہِ نے پانہِ وآئی
ڈنجہِ آسُن کیاسنا گوو واتہِ نیار
نیہہ تہِ نیندرِ نی مُہہِ گولیو بمو
راتھ شہجارِ چ جہنم شعلہ بار
کَہو سائیُت دُنیا بساوَن بے وَسا
پورِ لرِ تہنہ ہور کھارُن پایدار
دُنی زٔلو ترأوِتھ گرَتے لگہِ لارِ لار
دُنی اَلَو اَٹہِ بارِ سأری کوہ دَیار
یوت پلواَدِ توت نمو سآمیتھ زمین
خالصے سرکار آسُن یا مزار

غزل

شاہ پھیرا-پونپر

بشپشہٕ مندورن یتی سوے بنگہٕ زاے
تاہ خانن تام پر آبکھ دوس دیوار

ہوٚنی وورن شہر گانے ڈسے خدلے
بیاری پھانگن راتھ دوہ گوو نخ بیدار

پوٚژھہٕ چھس میانس وجوٗدس کیاوٚسا
زاہ بلیومُت چھاساگُنہٕ لولکُ بیمار

کمہٕ ووٚنے ژراکھ کرنی چھے نا خبر
دود ڈگ للہٕ ناونس مار روٗد وار

سُسر گُسرن کوچہٕ گلو سانی نگتھ
نیرہٕ وینہٕ نیرتھ گرٛھو کوٚت لارہٕ دار

روشنن منہٕ ناونس موٗل رووٕمُت
ٹکھ وتن لوٗگ روٗد کتہٕ لولکُ بہار

پونپرس کیا ترو وتمہٕ دُنیا وُچھتھ
چھے مبارک دورِ دُنیا بے بہار

۵،۶ ، اگست ۱۹۹۱ء

غزل۔ شاہ پھیرُا۔ پونپرُ

زندگی ناپایداری ، پایداری ہیٚنز دلیل
کیا زبر دُنیا بناوِتھ تھوٚو خدایَن کیُتھ جمیل

ترٛیشہِ نٔژ کیا شوٗبہِ وٕنۍ پیٚتھ کالہِ گُلی شہلِن اموب
تاپہٕ وُڈٕرِن ووٚنۍ فقط اِنسان رٕژ لاگِتھ سبیل

زوٗن تارکھ نبہِ تہٕ سُے، آفتاب اوٚبرُک سایہٕ سُے
ناگ وُزوٕنۍ وُنہِ تمے ژھیتہٕ کیازِ گے لوٗلہِ قندیل

کینہہ تہٕ چھُنہٕ بوزُن تگن تُلہٕ نار ہیمس زٕل گومُت
دوٚد اگر پیٚرتھ کینہہ پھولِس گُلزار، گُل مثلِ خلیل

آب پٔچھمن ہندہٕ تہٕ عشقن نار، تے نوٗرِ نظر
سیٚتھ اگر سورِیم تہٕ پٔرتھ کانٛژھا چھُم ربُّ الجلیل

کَس پہٕ رٔٹہٕ وامانہٕ کمہِ انسانہٕ سَر رہبَر پننُ
پٔرتھ اَکِس دعوا چھُ بے نتہٕ بے چھُوٚ بایو اصیل

غزل

شاہ چھپیرہ - پونپر

گوٚو ہوا بدٕلے زبر پٔتھ کانہہ رشتہٕ زٲویل اوم پن
اَکھ فریاد، اکھ برہماہ، دُنیا چھُ روزن کیٚت رزِپل
دَیہہ ساتاوَن دُنیاہس پیوٚمُت گٔژھن ہُند دورآو
زول پٕرتھ کینہہ زالہٕ نَس پتھ کُن چھُ اوٚش ووہ زرُد نیل
سارِہے دِتھ پھیش نوٚسر داستان پَننی ژٕلیکھ
ریہہ سمندرٕ ریہہ زمین تے آسمان قلمس تہٕ میل
کانہہ نہٕ میون کینہہ نہٕ میون زِندٕ روزن گوٚو یہوے
وآنسہٕ وادَن ہُند چھُ سفراہ کرِیوٚٹھ، چھا کینہہ اکھ زمیل
یِی توٚگم پوزن چھِ زورا ور خدایس ٹٲٹھی لوٚکھ
پَننہِ گرِ وانگج ژٕ بٔکین جان وماس ژٕھتہٕ رپل

ا، ۲، جولائی ۱۹۹۱ء

سون شہجار اگھ تہٕ وُبہٕ وُن نار
سون وُشنیر شورٕ شر آزاد
یئتہٕ روزُن بنے مانہٕ مطلب گوٗو
سانہٕ دُسی رُت یواں فقط بیداد
ہاو نرمی تہٕ دوون جہانن گُل
ہاو گرمی زٕ عالمے بلاو رباد
زوُن افتاب گاشہٕ پھوٗتی ورشن
چانٛی آیات سون زندا باد
ووڈنہٕ پرزٕ ناوٕنے چھُ کانٛسی کانہہ
رُش ہتلاشی، کشیر نو آباد
بوٗندقہٕ نوکن وُچھتہٕ پکُن چھُ وَتن
زیرٕ زبرٕے گرژھن دِموکس ناد

غزل ۔ شاہ پھیرہ ۔ پونیرؔ

کاشرین کرٔ خدایہ نظرِ کرم
گوکھ بیداد بوزِتھ فریاد
ماف کرٔی زیم اگر اتھٕ سیدٕم
توبہ درواز وٕوتھ چھُپی چھُم یاد
پونیرس عشقہٕ تب لیکھتھ لانے
زِندہٕ مرٔی مرٔی شبیس مُبارکباد

۱۸، ۲۱، جولائی ۱۹۹۱ء

ژشعر :-

سوٗرِ ڈیرس پیٹھِ منٛے ڈلہٕ گنٛی دِزٕ چھِ ووہ
سونتہٕ وُزمَلہٕ ترووزٕ ٲلبتھٕ میون اول
لولہٕ پھَیرِ نیٛی تھوٗ منٛے ہیرِ تھ ہیرِ یوہ ن
تھووٕنم تھلہٕ تھلہٕ مگرٕ وُچھنگ منٛے ہول

غزل ۔ شاہ پھیرا - پونپر

یِتہٕ چھُ تُلوِن تھو نگلَن پیپھٹ جانہٕ وار،
اکھ مُتلک پیپھٹ سَپدِ چھِس ووہ میدوار
کاآیناتھے ساآئز زن گاٹمِشر ژٕہِتھ
سرو، سوسَن، یا صنوٗبر، دِلپو دار۔
کُس چھُ یِتہٕ محفوٗظ بنَد کمرِن آندَر
تو یہِ گلہِ ہے پیپھٹ کرِتھ ساآری قرار
تیرلاآین مینٛز پرِزٕ ژرر گوٗو جِگر
لوٗسٹھ ارمانَن کراں پرور دِ گار
اُہر نیمی کیازِ اُسی داناسۓ دٕہر
اَسہِ ورآسے تینٛی شوٗبہ وُن لیل و نہار
تا پہِ ہے تامتھ عدالت وان گُھٹ
زوٗنہٕ گاشس تام بُجِٛشر لارہٕ لار۔

غزل۔ شاہ کپھیرؠ۔ پونپرؠ

کَس چھُ کھرؠوُن زُوتہٕ میٖنٛ ییہِ روٗبہٕ کاہنہٕ۔
میٖنٛ دٕپاں عدلکُ تہٕ پرزُرک پاسدار

چشمہٕ شاہیؠ ہارَون ، پَمتھ وَن نشاط
نیرزٕنہٕ رکھہ کرٕنٹِس وَس شالیمار

اُسی گُل گشتس گرٕھن ووشواہ کرن
کیتھ نہٕ کامَن گَےٚ نہٕ کَیتھ لُوٚگ پہرٕدار

پونہٕ کیتہِ پاٗنسَن وِچھس جنتھ شہُل
زَل کوٗرٕس جہنم خدایا اَن بہار

نَے نکھُن توٗگ نےٚ وُچھُن بوزُن توٗگُم
گوم سرتَل سوٗن دگاں ییتہِ کاٹہٕ جار

چھاٗرِ تختس بیٚیٹھ عادِل گَےٚ بُنیتھ
ژھارٕ پکہِ دربازٕ روٗم موکھتہِ ہار

چھاٗدِ ہانکل لولہٕ پچی آیم ژھینٛتھ
کیا حصر یَتھ زندگی وُوٗتھ اعتبار

ظُلم پرَوَر اَسی تہٕ چھہِ کرنےٚ گوٗناہ
ہاے تقدیرس چھُ لیکھتھ لایہِ مار

وار وَتہِ چھوہ پاٗز ہیتھ خاٗرٕ سےٚ چھوٗا
شُکر تسی کُن سوٗزی یمو شورٕکر انبار۔

شاہ پھیرا - پونپیرؤ

غزل

کَتھ سَنن چھُے یِتہٕ شرس غأرَس ژٕ نیر
رَب تہٕ سَبگے شفقتَس وأرَس ژٕ نیر

کرسکھر چھےٚ کھارنِز ژیٚتہٕ گاٹھ تام
گرٕ نہٕ پلِچ اَنوأری بکھ بأرَس ژٕ نیر

ناو ہیٚون کیُت چھُسِہ پَنُن کانہہ ہاوتم
کیا فرق یُتہٕ پَنہٕ نِیے غأرَس ژٕ نیر

نیرِ قبرِستان ، شمشان گاٹھ کُن
گرِ ننےٚ کلہٕ ہَن ژٕ ٹھہٕ لأرَس ژٕ نیر

کوٚت گژھکھ ، دفترِ وَسکھ نفرٕس وَدکھ
برانتھ زُوچی تراو بُتھِ فأرَس ژٕ نیر

زندگی اَند ہیتھ بَنیٚ آوارٕ گی
پھوکھ ژلن نیرِتھ وَتی ٹأرَس ژٕ نیر

غزل

شاہ پھیرا پلوپنر

وقت زاگے ہیتھ چھ یک طرفی خلع
یس وتس پننس دون غارس ژنیر
دارِ دروازے چھ ساری تاری دِتھ
اہر زد بسکیں تلن پارس ژنیر
تیل چھم زن اوم تیلن گژھے رِٹار
وانس گژھے یتھ اکھ برنزاہ سارس ژنیر

۵ / اگست ۱۹۹۱ء

ژ شعر

کتھ درایہ آسہ زہر ہش تیرے نشانہ ڈول
دوہ ذی چارکیا چھ نار تہ پانے دزِ تھ پننس
ارزول زندگی چھے پتھر تھم مے تام کیا
اتہ بارِ کھلکاٹھ مے تھکھ دین چھ بأو کس ؟

غزل

شاہ پھیرؔ۔ پونچھ

چھُ کیاہ تعجب کرن پَر بَتھ تہِ کتھ باتھ
بَرُد آسِتھ سمن سونتہچی شہلی ساتھ

گولابَس گنڈی رَٹن بَر سَر پھولِتھ ین
یمبرزَل مُدیہِ وُچھ بونبرنی کراماتھ

گرژُن ہین آرکولہِ وَسہِ شین گگلی گگلی
نئی تو درَتھ رہ پلِہ تن درجا باتھ

ہواسیدِتھ معطر پھیرِ ہر سو
یمَو چیشمو وُچھو غیبی کمالاتھ

سوال اندر سوالَن لِچھَ سوالاتھ
جواب اندر جوابَن لِچھَ جواباتھ

چھُ نوژ رھارُن خدالیس کُن دَپنُ چھُس
چھُ سیدِتھ کینہہ ہیکن بدلن چھِ حالاتھ

غزل

شاہ پھیرہ پونپر

اَسۍ مُدزن تی زِ قبرستان وولن
کُنے مُحشر تُلن زین سۍ درجاتھ

دِل بیدار تے اَکھ چشم بینا
دِوَن سۍ کاسہٕ وُن مرگ مفاجاتھ

منگُن بیہ کیا مۍ چھُس لولک مُسافِر
براتھاہ لونچی اکھ میون اوقاتھ

کسر چھَس بُڈ ہوس غالب گوُمُت چھُس
نوُوۍ تھُرتن یہِ دُنیا ہیتھ جناجاتھ

سکوُن دِل منگی پونپر شناخان
یہِ حاجتھ چھُس روا، چھس جُملہٕ حاجاتھ

۱۰،۹ اگست سنہ ۱۹۹۱ء

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپر

اگر نہٕ یار مگر بوٗے یار باقی چھُم
ہَرُدٕ چھُ وندٕ ییم نوبہار باقی چھُم

کھِنٛز اگر نہٕ بدس چھُم یہٕ میون سوٗرٕ ہلمَ
وُشُن وُشُن چھُ سوٗتے لولہٕ نار باقی چھُم

چوٗمُت مےٚ ازلہٕ کےٚ میخانہٕ موٗدُرمس چھُ گتُل
یہٕ بوٗڈ کرُم چھُم اَچھن ہُند خُمار باقی چھُم

گوناہ کرِی مےٚ بے حساب ہوٗرُم اوش تہٕ چھُلِم
رحیم ٹوٗٹھ سہٕ پروردِگار باقی چھُم

سہٕ واو وَوتھ زِدرائے ٹاٹھِ گرے بارٕ دِتھ
مدُن وَدُن وُچھن مےٚ کانہہ نِگار باقی چھُم

چھُ ماسہل زِ وطن زول تہٕ مُشرود چمن
دِلس مےٚ نقش وٕشیو وِتھ چنار باقی چھُم

غزل

شاہ پھیرا ، پونپر

قرارٕ وانٛس گیم ناوٕ تہٕ دریاو وُچھن
وۄتھِس وۆن ناوِ طُفانس منٛز تار باقی چھُم
گُلن چھُ سروٕ صنوبرس رأچھ بونٕن ہُند
تھکان چھُ یُس ضمیرٕ بونہٕ نار باقی چھُم
تہٕ پیری اُلی دوہ ہے ناش منٛز وزملۍ ریٚنے گرتھ
کتی وون ژھارٕ زنم بار بار باقی چھُم
منٛز نو توٚ گۍ نہٕ وَنُن راتھ دوہس راتس دوہ
چھُ فند فریب یہ دُنیا مزار باقی چھُم
کمیوٚ وۆنۍ ژُرینے منٛز ہاترو وطن نورٕ شہر
اگر بہٕ نیرٕ وطن لالہٕ زار باقی چھُم
اوٚبرٕ غبار غمن ہُند منٛز ہُرن رود چھُ اوٚش
شروٕنیل تہٕ ساز بنُن آبشار باقی چھُم

۴ ، ۷ ، ستمبر ۱۹۹۱ء

غزل

شاہ بھیرہ پونپُر

یُتھین ہتھین سمکھیلے   دُبارِ اُسی زرا یاسے
اَزَل تھوال حسرتھ   اَبد نہ اَندِوُن نیاسے
تہ پوش کس یُتہ سنگ   مےٚ پوشِہے منزاسے
ہوا روٗٹھم موچھِ منز   وَصل مےٚ کو چھِم گیاسے
زُوُن پیوان تنہا   اکاں ژھرِ ہے کایاسے
یُتے نِوال گِلہِ وِتھ   کرِ فی پچھےٚ کتھ بہکاسے
کھنجِ نہ کانسی ہند   مےٚ بال کوہ دونیلے
سفر چھُ عشقُن کریوٗ ٹھ   گٔڈِ تھ قدم زِ سے ڈاسے
مےٚ سونتہ وُزملہِ ریہہ   گٔنڈِن تہ آیس ہاسے
ژِجکھ مےٚ اَندِ ترآوِتھ   مےٚ زُوتہ جاں وَنزاسے
ژیےٚ کوٗت گرِ تھ ہجر تھ   دِفے بہ وُنی کَتھ جلے
بہ ووِنی کتی ژھارِ تھ   مےٚ وَنتہ ہآری ہاسے

غزل

شاہ پھیرُا۔ پونپُر

ژھ پورڈُدی کوہ وَن دزاں سیٚکلی صحراے
عشق چھُ آبِ حیات عشق چھُ پوشن پاے
پہٕ داغ پھوٚلراوُ کھ گلالہٕ شولن تاے
بہٕ وُن ژہٕ کأنسی کینہہ اُگُرِ نگر وولیاے
زُوٗہٕ چھےٚ کوسہٕ بُڈٕ کھتہٕ
یِوَن گژھَن بے واے
فَنا گژھَن دُنیا
مَہ ژھبار پوشَن پاے

۱۱ ، اگست ۱۹۹۱ء

اکھ شعر۔

پرِہٕ بار پیٚہٕ منیٖزِ شُرگوٚوٚ غأب تہٕ سأری گٔلی
ژھاراں پانٕے پانس صأب تہٕ سأری گٔلی

طرحی غزل

نیاوِی ارماں خوٗنہٕ سگناوٕن دوٚہے گژھ لالہٕ زار
ٲشرٕ ژٕھتہ دامانہٕ مُتی کرشش جہاتن بے قرار
شہر گاٚے گرٕ گرٕ سے جامہٕ تلاشی لایہٕ مار
آدنُک جانانہ ساگم بزنگہٕ ژھارن ما چھُ وار
ماز لار یومُت وٚتن میانین لتن ہُند دارِ لار
تیمبرِ صحراوٕن ووتھاں اَشکی ہراں روٗدُس فوار
واوِہلے ژوٚنگ نالئُن ناوِ بیہ وولرن ترٕن
کم گژھس کیا دستگیری یوٚد کرِہس پروردِگار
روزِ کس تا شوق پرِ گلریزِ زوجاں لاوِ ریتھ
کرفیوٚ بجی بوہن ژھیتے کوٚر گاش دَم چھٹِ گاٹہٕ جار
سآری سآری پھٕہ ژھو وا پآری گولہٕ مارٹر بَم تہٕ نار
رآچھ گرِ نے گژھ خدا دیوٚ بوزِ سآنی وِل تہٕ زار

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپرُ

نے ہوا نے آب نے یِتہٕ تاپھ یِتہٕ روتِل فقط
گنڈ پھِرتھ کنہٕ نے چھ پھیرن ہوُنیہ سو نے شُہار

اُمی ین لوہکی ژھینہِ درسہٕ آسے پونبرا اتھرِ کھینی
راسی گے ساری سمن بل آر کولہٕ ساَنی مزار

نٹ اسی پھُٹرآوی ژچہٕ اسہٕ بونہٕ وتہٕ گتھ ترٹیشہٕ پاوی
کُس سیپلے لاگہٕ آدمی زتھ سرو گیو یوسفؑ بزار

گیر ترو دُکھ سانہٕ بستی گوٚژھ خُدا خاآرے کرُن
کیا خبر کس راو چشمن گاش دِلبر دِلقرار

۱۰ اپریل ۱۹۹۲ء

زٕ شعر :۔

لیۆکھ آبس پیٹھ تقدیر ینُن
کنتھ میانہٕ کڈکھ پنہٕ واش لگے
وَن ہارِ وُچھان وَن نظرن ہندی
دِمترِ پیٹھ بو ڈوٚنی آش لگے

طرح :۔ شادَ سپدُم دِل مٔے لوُزُم سالہٕ ییہٕ آزبالہٕ یار (مجورؔ)

غزل

شاہ کھیُرا - پونپر

دَردَس سیتین دامَن بَرِتھ یا اللہ
اَدرُت گووٚ دیوانے کَرِتھ یا اللہ
کتہٕ منگٕ میم تارکھ نب پھَل ژٕندرِ زوٗن
گاش یِین مُہند آیتھ تھوتھ یا اللہ

آفتابُک تُند تیز ترٛ زروہٕ ترٛوو دوہٕ ہے
گاشہِ صُبح پوٚز ہاوکھ سَتھ چھَم یا اللہ
یا بتراژ ہندٕ ین چھو کنِہٕ اَغن مرہَم
نتہٕ دِلہٕ ہُن سنگنہٕ کرِتھ یا اللہ

پَرِ کوتاہ، پَرِ کیا کیا پَرُونہٕ چھُم سورُے
دَرِ گتہٕ تَس وُچھ کیا کیا تھَوِ چھَم یا اللہ
نَے وَدنَس، نَے اَسنَس، نَے کَتھ کرنَس وار
دِم طاقتھ پھُٹرتھ تاہ پَرِ چھَم یا اللہ

ایٚم بَم اِنسانَس اَتھہِ یَم یا اللہ
پھٔٹہِ وُنی نتہٕ وُنی آدم پھٔٹرتھ تھَم یا اللہ

مئی ۱۹۹۲ء

ا۔ قتیل شفائی سٕنزِ غزلہٕ ہٕیُک مَطلع :-
درد سے میرا دامن بھر دے یا اللہ
پھر چاہے دیوانہ کر دے یا اللہ
چھُ نِشہِ متاثِر گٔژھتھ۔

غزل۔ شاہ پھیرا۔ پونیرُ

نیر کھ ئِمہٕ گرٕ بارَسے نیر — ہُندرسے یِھۍ بازارَسے نیر
داتھُر وہرِتھ پھٔےکتہٕ کور — وَٹہٕ نۍ یِھۍ آکھارَسے نیر
پذٕ پذٕ گاہتی لاشن ڈیر — دٕو براوَکھ کتہٕ یارَسے نیر
کم کم تار کھ ئِتہٕ وُسی پیٚو — وارِ ژٕ جگرٕ کہٕ پارَسے نیر
ہَٹہٕ کبرِ ژٕہنہٕ رِکھ بَرٕ ادٕ نیر — پَتہٕ برونہہ گولِن نارَسے نیر
تسی کھوژن گرٔھہٕ یُس پھٔےٹوٗٹھ — تسی وَنو آسُم وارَسے نیر
ہےمیٚنی محبت نامے روو — .بوزی کُس گٹہٕ کارَسے نیر
بوچھرس منز کُس اِکس وَنہٕ رٔود — جگرو کھیٚنہٕ ہولارَسے نیر
کُلی کُٹی اِنسان بُھتی کِنز آسے — لگیو وونہٕ شہجارَسے نیر
آدمی رَتہٕ پینہٕ ناوَکھ تن — زوٕہ ہدکہٕ دعواد ارَسے نیر
اَچھرن منز چھکروُم غم — لولُک چھُس آوارَسے نیر
.وَن سُتراوِکھ بونہٕ ژٕ چھُکھ — لگیو وِرِ شہجارَسے نیر

غزل ۔ شاہ پھیرا۔ پوتیرؑ

جنّت ارضی میون وطن زھٹہ وُن ریہہ گلزارے نیر
کمہ بُتھ کس بُتھ نیر دِ لو تھر نے بُتھ آکارے نیر
زندِ پے نُرتے زنگ ژٹِھم بوزِہم کُس وِلہٕ زارے نیر
اَندوند کُدلن لوٗگ یُتر نار ترکھ سُمہٕ کمہٕ تارے نیر
ماتمَ داری لوٗگ کرفیوٗ ڈیکہٕ بڈٕ ماتم دارے نیر
کربلاہس منزیُتہٕ کس یاد کُس دوہ گوٗو کوس وارے نیر
موج ژٹن وَچھ ہے گوٗبرو مول بہٕ سیٚمیہٕ نکھ دارے نیر
پَتہٕ وَتھ آمُت یِی دستور دِتہٕ تھپھ نتہٕ دستارے نیر
آسے نشہٕ دوٗر یوٗو بُلبُل ڈالہٕ نہٕ نژرُس وارے نیر
وانٚسہٕ منٛے کرینٛجلے سورُم پوٗنی تھیکہٕ کیا چُھم انبارے نیر
یُس وُتہٕ سُے حق افلاطوٗن عقلہٕ چھُ بختاوارے نیر
توبہٕ گُلس پیٹھ یُرتھ اول قاصدٕ کوتر یارے نیر
بُرِ موٗند طشتی یاہس منز کرِتنے وُڈوُ نہٕ حبا نا وارے نیر
ژھوپہٕ چھے روپہٕ سنز پوشیرؑ صاحب کتھٕ گیہٕ اکھ نہٕ تارے نیر

جون ۱۹۹۲ء

شاہ پھیرا۔ پونپر

غزل

ہۆدی تَے موکلیہِ رسوآئی نِشَن
زندگی ہینزِ بارِ پسپائی اَنِشَن

خواب وُچھ خوابَن تیلی نوشاک اوس
گُج نِندرِ اَتھ چھوٗلِ مسیحآئی نِشَن

چھوٗ تہٕ چھوٗ مُتۍ آب چَھتہ آسی نشرِنہٕ لگُ
کھوژہِ نَے مُکھ دراسے پرٕکھایی نِشَن

شادژ دھینیہ پہرِن اَندر لوٗکچ گدا
کھُتی محل بوٗنٹھ کھُتی شہنشاہی نِشَن

رآواَسہِ گاوِسے کَہن ہیٚون ہیٚون وَتَن
دراسے بے پرواسے دانائی نِشَن

نارِ دُیت پننے لرِسے یموسے اَتھو
کوٗت گرِضو گَے وِلے بینائی نِشَن

اَنگ ہَنزٕ پھیرِتھ گَہے نیپرِتھ گرِضن
لوٗکہِ جَسرِس مَنزِ مےٗ تنہائی نِشَن

۸ ر جولائی ۱۹۹۲ء

غزل

شاہ پھیرا۔ پونیر

یُتہِ حف سآری پانس پانَس — پرژھنَس چھُنہٕ کانہہ ناپرسانَس
گرژھہا گرژھہٕ ووِنی کنہہ استانَس — چھُنہٕ ٹھیکانے کُنہٕ جا نانَس
نفسا نفسی محشر برَ پا — ووٚن کُس کَس دِیہ کَتھ طوٗفانَس
لول تیلی ہا اوس میثآلی — مُمتاز محلِ تہٕ شاہ جہانَس
ژھارنہٕ دراہم عشقُن سودا — یمہٕ بازرٕ نو کُنہٕ دوٗکانَس
مہرنہٕ توٗنے اَند ہیتھ موہ کلہو — زال زلری لجُم ژ زاپنانَس
مہرازَن ارمانے سورنٚے — چھَپہٕ لوٚگ سورُے یاگِتانَس
اَزلِن ہونیوٗ گلہٕ وِتھ سورُے — مُجہٕ موٗل چھُنہٕ ووِنی کُنہٕ انسانَس
عشقُن وَتہٕ گِتھ کُنہٕ نو کانہہ نوٗن — خدایہ حافظ یتھ وآرانَس
نکہ وَنہٕ وولم کوٗمندٕ چھو وُم — رَخ وہگُن چھُنہٕ تاپتانَس
اَسہِ جفن تکلیفن لایق یُتھ — سوکھ ژھارنہٕ ہیے کھُتی آسمانَس
اُسی تہے کُنی بے بارٕنی سآری — سورُے سامَو پانس پانَس
برٕ دراہم تھَرٕ تھَرٕ چھَم جِگرو — نژنس چھُنہٕ وارٕے دیوانَس
چِنہٕ روٚستے ڈُلہ رَچھتہٕ خُدایا — ژل کیاپتاں گوٚو آب روانَس
سوزَرے روٚس سفرس چھُنہٕ شوبہٕ — سودلتینے کوٚر رد نہٕ دامانَس

۱۸، ۱۹، جولائی سنہ ۱۹۹۲ء

غزل

شاہ پھیرا ۔ پونپر

سمسٲری کمہٕ کمہٕ گندرٕ گٲلی — آسے پھوٚلتھ گلزار شبٲلی

یارٕ تیلۍ ہا آسی شُبٲلی — لول شُباں ہا اوس خیٲلی

پرارن آسے تہٕ آب حیاتُک — ارماں لّلہٕ واں آسی وِصٲلی

ہَر دِہے آلی یِم آسی سیٖرن — سونتہٕ وُزملہٕ ہو تمہٕ زٲلی

لولُک سیر ہہ یس ہنہٕ ہنہٕ تیلیوٚو — جامہٕ تمس شبہٕ دار کرٲلی

لوکھ چھ کیا لرٕ ہے بے تن تنہا — نظرِ گرٕ ھن کُنہٕ کانہہ نہٕ وبٲلی

سادِ منو شوکتھ چھکھ توشن — سادِ گیو کوٚر ہیکھ ژہ پھسٲلی

آمی پَن دِیھ رشتے سٲری — وقتن سٲری ژٹۍ ارزٲلی

پونپر پتہٕ کہتہ کیُت زندہٕ روزُن — لوکچہٕ ہیتھ اسرار معوٲلی

۲۲، ۲۳ جولائی سنہ ۱۹۹۲ء

غزل

شاہ پھیرُد - پونپُر

زنمَس یِتھ دیوانَس شَرتھوٚونمَ للہٕ وون

سَے تھُوٚنمَ وِہلح دوٗرِ پر تھوٚونمَ للہٕ وون

نیتھ نٕنہِ ہاوَس، ہاوَکھ کُس وروَن لاگکھ

جنّت پھاکِنہٕ جہنمَ چھُم گُلشن پھولہٕ وون

اَنتھ دَیاں تیٚلی زندگی حض زِ ے ژورَے دوہ

برادیوٚویمَ زِندہٕ مُری چھُس ژِہہٕ ژِہہٕ گلہٕ دون

کِتھ کِنژ چھُس شیراں لرزِندِ ے پوٚختہٕ مزار

وُنی آہم ارماں ووٚ برآدِ تھ چھُکھ ژلہٕ وون

گَیہِ سوکھہٕ ساوَے زندگی پیٹھٕ زن ییٚہِ ووٚنی کوہ

کِتھ کِنژ نیریہِ دوہ تَے راتھ تہِ اَتھہٕ مِلہٕ وون

یاوَن ماہ پیکرزوٗنہٕ پَچھ شدرَس طوٗفان

ناوِ بُھٹس لٔج کِتھ کِنژ ڈیکہ اوسُم پھولہٕ وون

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپر

کمہِ وَتہٕ نیرَس یار بلَن کتہٕ وُنی دِمہٕ سو
عشقُن تب مینز للہِ وُن بے نوحچُس بلہٕ وون۔
اُسی سنیالَن دَم تیٚلی اَندوِر وَارَن کُن
نار چھکال لوٚسنزس سُلہٕ ووٚنی بُتھ چھلہٕ وون
آدنہٕ آہم زُو ہیُو پھیوٚرُم تھوتہٕ قدم
دزِ وُن دُنیا وَرزُن ہیٚتھ واواہ ڈُلسہٕ وون
بوزن ووٚنے روٗد نہٕ کُنہٕ کیتھ طوطہٕ کاہو
لانہٕ منے لیکھتھ شُدزَس کوچھ طوفان پلہٕ وون
ہوٚل پٔرتھ کینہہ ہُلی پادٕ ہوٚس تھقر بُتھ نہٕ کُنے
حچُس اَندری گلہٕ وُن حچُس نو ووٚنی بے رَلہٕ وون

۱۰ / ۱۷ / اگست ۱۹۹۲ء

زٕشعرہٕ۔

دراکھ جہازس تہٕ ییٚوکھ اَسمانے
آکھ پیدل تہٕ پیکھ یتھر شاید
سمکھیٚ، سمکھو ہیہ کتھہٕ کُنہٕ...
دوہدِس کتہٕ بَنہٕ تاج محل ،

غزل

شاہ پھیرا پوشپر

زندگی ہُند بہار یا اللہ — میانہِ عشقُن وُجار یا اللہ

میأنی بستی چھِنے نارٕ بزی بستی — میون دوٗدمُت شہار یا اللہ

کیا بہ دُنیا بساوِ ساد منوش — ہور میٚی گاٹہٕ جار یا اللہ

سوچہ کیٚن پوٚت وُنن اندر جنگ دوت — جامہ گَے تار تار یا اللہ

کیا چھُ تقدیر کینہہ نہ حض معلوم — داو ہار رٕتھ چھُ یار یا اللہ

واو تُلنس پناہ منگاں چھی ژرٕ — نار لوٚگ لارِ دار یا اللہ

ہاوِ کس گامُم یِم اَکھے پھیر تھ — تالہِ پر بتھ مَنے بار یا اللہ

بیہ منے صحراو کُن قدم ہیوٚ ووٗتھ — ژرِ منے کینہہ بیہ تہِ یار یا اللہ

مرنہٕ بایتھ چھُ دُنیا ہُس آمتیٚ — نَے ژرتا نَے مزار یا اللہ

اوٚبرٕ ڈلہِ آفتاب روے ہاوِ ہم — زُلفہِ تلی ماہپار یا اللہ

کیا حقیقتھ تہِ کیا چھُ افسانے — رَل پھمبس تولہِ نار یا اللہ

یاووِ لُر یاوِ نیٚو تہٕ یاژ بنی آر — ناوِ پھٹنس تیار یا اللہ

چشمہ شاہی، نشاط کو نتی لُن — خواب گَے شالمار یا اللہ

شورِ بزی آسماں زمین سوٚرے — سایہ کر گلعذار یا اللہ

۲۲ مئی ۱۹۹۳ء

غزل

شاہ پھیرا ۔ پونیرٗ

زندگی ہُند ٹوٗٹھ ارمانٕے ووٚل روٗٹھ

عشقہٕ تیٚکُے پرون درمانٕے ووٚل روٗٹھ

گٔے ہرم شیٖشٕن زمیٖن شوٗرک انبار

زوٗن، تارکھ، سیریہ، اسمانٕے ووٚل روٗٹھ

دوہ رٕزن کھنکیہٕ تہٕ عشقنٕہ روٗدی ما

حُسن وار فتار پیٚچلٕنے ووٚل روٗٹھ

نَے زُوَن چھُس، نَے نَشن چھُس نَے مَرُن

زندگی ہُند سور سامانٕے ووٚل روٗٹھ

سارٕہَن خوشبوے تہنزٕے ہیر بون

ژھارٕہَن گلروےٚ جانانٕے ووٚل روٗٹھ

۳۱ اگست سنہ ۱۹۹۳ء

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپُر

دِین گُزاری اشکباری مَساؔ پرژھ

نوُرٕ اٚبسِتھ گوس ناؔری مَساؔ پرژھ

نیر بَرِ چھیرِ تھراَتھَس کیھ آسہِ زُو

روزِ گُرِ لگہِ دَمِ شُماری مَساؔ پرژھ

ینہہ تہ ہندِ رِ راؔو خوابن لارِ لار

دراو کوکُن فُضل باؔری مَساؔ پرژھ

رۄُد منگہِ ہوس رحمتُک تنہِ والہِ شپن

تاپہ منگہوس ڈو نٹھ جاری مساؔ پرژھ

واپہ ووٚنی یدلیو سنگباری مہ پرژھ

ٹلِو تیلِی سنگ گولہِ باری مساؔ پرژھ

تبتہِ بناں ریتہِ کالہِ ہارِس والہِ شپن

وندِ کالس ریہہ بہاری مساؔ پرژھ

غزل

میٖنۍ چھُہ تردامانہٕ گونہن مَنز یہٕ گیپرٕ،
توبہٕ کرنَس میٖنۍ نہٕ وآری مسآ پرژھ۔

زاگہٕ ہَوہے یَتھ زُوَس میآنس بہ ہتھ
دُشمنۍ چھا دوسداری مسآ پرژھ۔

پآدٕ کورنَس عُبد مہربانی یہٕ چھم
دردٕ ہوٚت دِل سادٕ خواری مسآ پرژھ۔

دَرِ نظر پژتھ کآنسہٕ پَننےٚ پان تھوٚو
عشقہٕ تاوَن میٖنۍ چھہٕ باری مسآ پرژھ۔

کوچہٕ پھیرُ میٖنۍ لانہٕ عشقنہٕ بازِرَے
نیب تمۍ سُندوَنتہٕ ہآری مسآ پرژھ۔

عشقہٕ پیچان گُنڈی رَزن بے وَلنہٕ آس،
ژھارِ کِتھ کٔثر رستگاری مسآ پرژھ۔

۱۰، مئی ۱۹۹۳ء

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپر

عشق چونے چھ راہبر میونے
حسن چونے رٲہگزر میونے

تیلی کتھ آسہ کُنڈی وتن وتھرِ
شورِ اَنبر وول چھےٚ نذر میونے

سونت چونے چمن وطن چونے
خون سرُوگ میون گوٚو مژر میونے

یوراوٗ نقس پزی بہ وارفتار
ازلہٕ ابدٕ سے چھ دربدر میونے

دورِ دنیا شُبی مبارک ژےٚ
بولہٕ دیوانہٕ گی بحر میونے

سارِ زگنگ بہ چمنہٕ کے بلبل
اول دزون چھ سرکبر میونے

شش جہاتن بہ تھووٕ نقس مالکھ
لیجہٕ بیہنس نہٕ کینہہ بو رمیونے

مرنہٕ پتھ نشہٕ منے رسے رہایی دم
قاد میونے چھُنے پنجر میونے

بولہٕ دیوانہٕ پونپرس ہو موڈ
شمع دزون چھ دہ شہر میونے

۱۱۔۱۲۔۱ اگست ۱۹۹۳ء

شاہ پھیرا - پونپر

غزل

زندگانی شرے تھوَن للہِ وون
تاپہِ لیپہ ستی شین چھُس گلہِ وون

زل پھبس عشقہِ نارِ چھس ازلے
سوُر سپدُم مگرتہِ چھُس زلہِ وون

کاوِ یُنہِ وول یُن گرُھُن سوُرے
سور سمارکس سَناسلہِ وَون

روُد وولُن اوٗ برُ کوٗرُن تیزاب
اوس کریاں سُہ خوش ہوا ڈلہِ وون

شورِ زُمی نَس تھکھِ فنا سَپدَکھ
شورِ اَکس بہ خاک چھُس ملہِ وون

خوشہِ ناوِ زمے چھُن صُبح تا شام
موُرِ تھوٗونم زبتے مِیٹتے للہِ وون

غزل — — شاہ پھیرا۔ پونپر

ڈولہٕ ٹھس ٹھس زمانہٕ سے کُچے زَلہٕ وون
ژھَل چھُ دُنیا کمینہ ژھَل چِلہٕ وون

اُڈی ہَبا ژُلہِ تہٕ اُڈی ہَبا، گلیٖ ڈُلہِ
دَور دُنیا ہیچھِ ہَبا ڈُلہٕ وون

اَگرُن باگرُن مےٚ نوٗیتہٕ کینہہ
چھُےٚ تہٕ چھکھ گاٹہٕ جارژہٕ سے دَلہٕ وون

یِکھ تہٕ یِتہٕ ویہوَژوَ بِکنی ساتھاہ
بولہٕ نےٚ یِکھ بہٕ ہو چھُسےٚ ژلہٕ وون

کریوٗٹھ واراہ چھُہ سوی کرُن دُنیا
زُلفِ خم، شیر زُلف خم ہلہٕ وون

پونپر لو شوٗبہٕ ہوٗیتی روزُن
راژہُندساےٚ ہوٗیتی ڈلہٕ وون

دسمبر ۱۹۹۳ء

غزل

شاہ پھیرا - پونپر

ہیتہٕ کُنہٕ بیتہٕ دِل چھُ وُچھلاوُن بییہ
وعدٕ ووفہکُ ازلہٕ اَزماوُن بییہ

زُوٚن تارکھنب ، تہٕ خاموشی کنِتھ
یا وصل ، دوٗر پرٕ چھُ وُنزراوُن بییہ

زُوٚر بُتھ تھاوَو بَدن عرُیاں گژھن
سیٚرنُک ساری حیا ہاوُن بییہ

واو آیوٚو ، دراو پرژِھنے شی گرِتھ
جان زُو آیتُ تُھوِتھ راوُن بییہ

نے دوٗلرِ نَے وہتہ ویشو کرِنہٕ قرار
سَتھ ہنزٕ کتھ وونہٕ کھوکھلاوُن بییہ

بونہٕ کترآوِتھ وَنہِ وَن صاف گرٕژی
آدٕمن ہندوَن چھُ ووہ پداوُن بییہ

غزل - شاہ پھیرا - پونیپُر

راتھ تَے دوہ، تَے چھِ نِندرِ نیٖہہ پنیٖنہٕ
کتھ نہٕ کرفیوٗ لوٗگ لبُن راوُن بییہ

زانگی زھیوٗی تَے خواب ساآری دُدی شیٖہلہٕ
سونتہٕ واوُک نار ہوٗمِراوُن بییہ

اَنتھ روٗس صحراو، ورزُن واو سیٖتی
یِیتی دُشمَن یار وُ نِزرا وُن بییہ

دار بَر ترٗ پرٕ تھہُن دستوٗر نوٗو
نفر دادے وان مُژراوُن بییہ

۲۴ ر ۲۸ ر اکتوبر ۱۹۹۶ء

زُشعرٕ:-

پچون خیال زلرٕی زال تمام
میون وجوٗد اکھ تہٕ کھنڈر پیرون
نیر وولہٕ سحر بروٗنہہ ژلوٗ بُوت قَن
بُتیٖن والہٕ بوٗڈ قہر شاید

غزل

نندرٕ پے گےٚ نایاب — خوابٕ پے گےٚ ووٚنی خواب

وُچھِ وۄتھ آسماں ووت — ہوٚچھِ کولِہ گوٚو غرقاب

نوٚحٕ سُند اکھ طوٗفان — تھکِہ رۄس ییتہِ سیلاب

بوٚٹھ نےٚ لگہِ زاہ ناو — پانےٚ گرٛژھِ پایاب

ییتہِ دۄدِمُت پرٛتھ کینہہ — چشمَن کتہِ گوٚو آب

گرٕ برٕ کوٚت نیرَو — گلِہ وِتھ بنیہِ گرداب

اُڈُ تُےٚ شنز گےٚ راتھ — اوٚبرَس تَل ماہتاب

پھُٹرِتھ ساٚری ساز — لگہِ کَتھ زھوٚر مضراب

چےٚ تَو قندٕ شربتھ — اَسہِ دی تَو زہراب

لگہ ییےٚ ماٚج کٲشری — رَتہِ چھِچھ درایی آب

ہوٚہَس تاں رُڈٕ پاد — بوٚزِل گےٚ سیماب

ا،۲، نومبر ۱۹۹۶ء

غزل

شاہ بھیرا۔ پوشپرٗ

گُنڈی دوہچھَن روٗٹہٕ توسہٕ پَن میونٗے
ٹھینچہٕ اسمانہٕ رَتھ وَسن میونٗے

کان بے وایہٕ چھِم یوان جگرس
ہَرنہٕ میونٗے نیٚرَل چھُ وَن میونٗے

پھِرِ ہوہَس شُہنَ تہٕ شہَرن نوٚگ
کیازِ تُلنَس چھُ گرِ دزَن میونٗے

بال دوٚنَن حویلہٕ سوٚمرنہٕ آسے
گاٹہٕ جارُک تھزر ژمَن میونٗے

دیار چندَس چھُ ہیوٚن کُنٛن پژتھ کینہہ
یار آسِن سہٕ پوٚت وَنَن میونٗے

تیٚلو نہ ساآسی دارِ بَر ترٛو پرَن
دارِ بَر دِتھ ووٚل زُوژَن میونٗے

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپر

ووندِ وُشنیر مۆلِہ موہ بجے گوٚل،
بونہٕ شہجار دۆل دِنٛ میوٗنے۔
اُسی فقط اَسی جنتچ بسکین۔
جہمکہٕ نارِ بُزی و طن میوٗنے۔
رٲژ لوکچار اوس کنگ وزِ وُن
~~لوسہِ وُن دوہ ووٚل تن بدن میوٗنے~~
ہوٗنی وو تھنس وول معنہٕ بدیے گے
روت یٚدی گٹھس وول یم ژرن میوٗنے
دِنِ گزاری تہٕ وِیہہ سمندر چوٚن
نارِ کھاوٗل پچھ پیٚے زوٚن میوٗنے۔
گُل تہٕ گلزار کم مزارن شرینٛی
گنڈی دوچھن فِر وچھ آین میوٗنے؛
بوز پوٚز چھس پکن ثوابس کنُ
موٚت گوناہن پچھ پوٚد گرشھن میوٗنے
دۆل دِنتھ نیر ووتھ ژُلو پونپر
راہ مسافر بہٕ کُس وطن میوٗنے

دسمبر ۱۹۹۷ء

غزل — شاہ بھیرا۔ پونپر

طرحی غزل

جنّت چھُ جہنم چھُ ہتا بایہ وَنے کیا
اسمان زمینک سُہ بزن آیہ وَنے کیا

ژوگ ہٹا کھیتی کتھ نہ گونُت روٹہ زوُن پے
ذرِ ذرِ چھِنے سمبر بوُنہ وُستھ آیہ وَنے کیا

بزادیو پے ہُتہ نیتی مندنِنِ شام
اُچھ گاش نوِن لور کوٹھن آیہ وَنے کیا

صُبہ شام لگتھ زاگ ہیتھے کوچہ گلین پیٹھ
تار کھ چھِ تُن زوُنہ چھِنے کھترایہ وَنے کیا

ڈُدی آیہ مَنزَے تار وتھن دوُر دِپے گَے
کوتھ ناوِ کوڈُم دَسے منے کریم سایہ وَنے کیا

کیا کیا نہ منے گدر بوو ہمکھی حال تہ وَہنے
"گلہ زیو منے گیم اوُش وُوتھُم دَدرایہ وَنے کیا"

کمہ حالہ خبر بوز دِپے گَے سوون پرِ ذرر
اِنساں تہ بُزنہ آیہ گنہار لایہ وَنے کیا

۱۸ اپریل ۱۹۹۰ء

طرح :- گلہ زیو منے گیم اوُش وُوتھُم دَدرایہ وَنے کیا (مہجور)

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپرؔ

چھُس بہ تلوِن تیوٚ گژھن پیپھٕ جانہٕ وار
وٕنتھِو مے کرِتم آبہِ بُزی کتھ کیُت مزار

سرحدن ہنز ٹھوس پٕھٹوس اورٕ یور
زُمی نہٕ بوچھِ سانِین کٔلن ہندٕ کارٕ بار

وٕوٚتھ مے یتھ نگرس بڈآنس شورٕ شر
نارٕ بُزی بے میون ژُم ژُم کارزار

کوٚت ساوراہم کدٕلہ کھٹی ونہٕ یپ چھُ تھوٚد
نیرٕ ژھٹھ سنگرٕ ڈیتھ نیہِ کوہسار

نیرٕ ژھار ژِ شوٚبہِ انھاپہٕ مژ سبیل
نیرٕ گاٹُن شوٚبہ گوڈنی پاسدار

ریل بے قو بوٚ تہٕ پٹرن بم نگِتھ
زانہٕ دے کُس چھکنہٕ ییہ کتہ فس زٕپزار

ترٕشِ منگنی یاپ یاگی دُنیاہس
جان مرٕنے ہوٚکھی شہِلی کُل پانہٕ نیار

پونپرس رشکِ چمن اوسُس وطن
ہاے پھُس رٔل سپُن ینگاری نار

۱۷ مئی ۱۹۹۸ء

غزل

شاہ پھیرؔ ۔ پونچھ

کاوَن ہُندیُٔنہِ وولاہ آو دَزِ وِنہِ بوٗنے زٕنۍ شولیاو

جانہ وَرَن ہِنز پھُلےٚ لُجس آلِین تِمنےٚ پھیرو گیاو

یَس یِن اوُس سےٚ نہ سآو یِمۍ سُند شُد کرتاں بوزاو

تِہنتھہِ ننہِ بابو بیٚنہِ لُجیو وو ڈِنہِ تمہِ سرراہ یہِ وَنیاو

گاسنےٚ ٹبِس اکھ جوٗنٹھ دِژِس پوٚتاہ کھوٚلےٚ مَنزِ دراياو

کھنڈر کھنڈر گےٚ سر خم سون شہر کمۍ سنہِ زا جاو

اَسہِ کیا تن دِژ تقدیرس راوَن تیٚول زاہ کرِ شہلیاو

جامہِ تلاشی شہر تہِ گام خانہِ تلاشی تھر بُتھ ناو

بَرِ تھو بندوَن یُٔتہِ کُس اوس تھوٚیلہِ وَن یوٚت کُس آیاو

تاپَس شہلس کتہِ بیہو گاشس گٹہِ ہے پہر لجیاو

تو یہِ گُبس پیٹھ اُسی چھِ زُوان شاہہ پھیرؔ اکھ زن اَسہِ تہِ کریاو

ٹارچ بند کرِ کور گژھکھ وَتہِ پکھ دَردس گاشاہ تھاو

کُس کرِ جوٗر تھ لاگہِ سبپل کترِ و نوٹ کرتام پھچیاو

دسمبر ۱۹۹۸ء

غزل

شاہ پھیرِ، پونپرُ

تلہٕ دۆد تَل پۆد پیٹھہٕ دُز تال
یا بار صاحبہ رۄداہ وال

رسوآیی گٔے گوٚہنٛن تام
کارِ ثوابَن گوٚو سُے حال

نارِ جہنّم نار و نار
جنّت برَسر ہیتھ جنجال

وَتہٕ ڈٔلی وانسَن چھَگ ہش گٔے
رہبرِ ژھیپھ دِنہٕ تل پاتال

عشقَس پوٚنے تاوَن پیٚوو
وَدنَس ہوٚل گنڈِ سونٛدر مال

گُلی کُٹھ، بنجر جنگل، زآلی
ہاراں اَشہٕ کنہٕ رَتھ پامال

زُونہٕ اَفتابَس اُچھ رَتہٕ ژآنگو
آدمی بوٚسے ژھاراں ہیتھ تھال

زندگآنی ہُند نَخ بنجآری
زُوٕ ساتھاہ بیہہ تراو ملال

ہُتہٕ آدم پیکرِ چھُ کمال
یُتہٕ اِنسان ڈیکہ لیکھ زوال

ہتہٕ اَسمانس کرہا جُست
لاکہٕ چرِن نمہٕ اَنہٕ ژُر مال

مندچھِن کیا کتھ پیٹھ گُمہٕ سران
ڈیکہٕ وَتھراونہٕ ہَتہٕ رُمال

ژَٹھہٕ بُزی پرچھم دوٗر سفر
سکھرنہٕ وزِ باسیوٚ اکھ ژھال

۲۰ نومبر ۱۹۹۸ء

طرحی غزل

نارِ دِیو بڑاد پوزمین اَسماں دۆد وآرا نہٕ دۆد
دۆدنہٕ کیا یُتہٕ زندگی ہِندِ لولہٕ کےُ افسانہٕ دۆد

دۆد گُدِل، دریاو دۆد، دۆد یارِ بل، دۆد آب اُچھ
لولہٕ ہسر تیٚز دُزتہٕ دۆد شیشہٕ محل زانیانہٕ دۆد

آمی یِن دُدی بولہٕ کی شِیل واسٕنَس لُجٕ تھپھ یُتی
یادِ نَن وۆد نالہِ گُلی دِتھ، بوزِوُن دیوانہٕ دۆد

ماجہ مأنِس دۆد جگر، اُچھ گاشِ دۆد، اۆشِ روٚدِ گۆو
ژھارِ کتہٕ وۄنی اَکہٕ نَندُن دۆد، دُشِ گنڈن استانہٕ دۆد

سو نکتےُ دۆد، بُتھ وُچھوکَس، وَتھ دُزِتھ پیٚیہ چارسو
نارِ چھلہٕ اَسمانہٕ وَزِھ، پود تڑاونُکُ انمانہٕ دۆد

راہ مُسأفِر دۆد، سیپلےُ دُز، شناخت بوٗنی دُز
ڈلُ، وولرِ دُدی، وِبتھ وِیشوُ دُز، کوہ تہٕ وَن نُورانہٕ دۆد

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپڑ

دوٚد شہر، دوٚد گام، دوٚد ساگام، دوٚد حقٕ کوٚنگہٕ میر
گاشہٕ آگرٕ دٕدی تہٕ دوٚد بوز گاش، ناپرٕسانہٕ دوٚد

دوٚد قلم، ژزمیل، دوٚد کاکد، سمندر ناگ دٕدی
شاعرے افسانہٕ لیکھن وول فنکارانہٕ دوٚد

ساز دوٚد، میزابٕ وایٕن وول داہرے بوج دوٚد
تال زانٕن وول، نَترٕوُن ڈال دِتھ مستانہٕ دوٚد

پوٚژ ووڈٕہنز ژزتہٕ دوٚد دستار، پونپرٕ ٹیٹ تہٕ دٕز
راچھ کتھ کرزندگی ہُند ساس سنز ساما نہٕ دوٚد

کُلی تہٕ کُٹے ٹہنگہٕ، زوٗن آفتاب تارکھ نب زٕہتھ
دٕدی وٕن ہندیٕ وَن سرو شمشاد قد جانا نہٕ دوٚد

دوٚد نظارے، ژز نظر، ساقی شمع، میخانہٕ دوٚد
دوٚد چمن کتھ کیٚت زوُن ہے پونپرٕنی یارانہٕ دوٚد

۴، ۵ راگست ۱۹۹۹ء

موٗل:۔ پاسِ آخر منگہ تہٕ منگہ لوٚگ نار پرتھ کانہہ خانہٕ دوٚد (میر غلام رسول نازکی)

تارِ کو، ٹس چھ اِشتہار مٲرِتھ
پیَرنہٕ بروٛنٹھے ژکیاز پیوٚکھ ہٲرِتھ
شامہٕ شامے یٕہُن گرُن اندر
لوٚسہٕ وُن دوہ وَتن قُلُف چھُ کرِٕتھ
یوٗدیٖنہٕ گاشہٕ پے گرٛزھیو کُنہٕ رِنٛز
ژاسہٕ ڈوکھ ویلہٕ زیوٚن مرٕن چھُ سٲرِتھ
دادِ گی ہاونس اُلگیتہ چھُہو سٹاکھ
وادِ پتُن! رالیو ہیٚکونہٕ ڈُرِتھ
کامہٕ دِیو پتھنہ لاگِ کانہہ عاشق
بولہٕ بازارِ یم گوٚمُت پچھُ کپُرِتھ
شورِ تلوار چھو نژال گٹہٕ مٔنزی
ژنجہ موتہٕ نہٕ کہنی ہیٚکونہٕ ڈُرِتھ

غزل:- شاہ چھیرا:- پونپر

کارِ چھو تھز قدس ہیو ہینز تراش
سَروِ جانانہٕ ٹکھ ہیکوٕ نہٕ زٕزِتھ
بوسہٕ دی دی وَتن پکُن دستوٗر
توسہٕ پَن زندگی ہیکاں نہٕ ڈٕرِتھ
ووت اِسلام باد وَن کھنہ بل
ماجہِ وطنہٕ منّے ڈٕہکہ لون پھیرِتھ
راہ مُسافِر بہٕ کُس وطن میونٕے
ناو شوٗ بیم ڈٕہکس منّے تھوو مٕرِتھ
پونپرِ یو چھُکھ زٕ موٗلہٕ نا لگہٕ ہار
مَرنہٕ بروٗنٹھے ہیکان چھُکھ نہٕ مٕرِتھ

۳ راگست ۲۰۰۰ء

زٕشعرہٕ:-

نظرِ تَل چھُے لیکھ دیوارَن دوسَن
چھُس بہٕ ہیمہٕ شہٕرُک ورفتارِ بدل
اَچھِر مالن چھُنی کرِہنز زارَن چھُکھا
تَھومہٕ سیھِر چھُے میون وکھشارِ نےٕ کل

غزل

شاہ پھیرا - پونیرُ

آوٗ تُلوِن تھوٗنگلن پیپھٹہ لرِ پھرنی دیاواں بہار
بولہٕ دیوانَن لیکھِتھ چھُنہٕ لاٗنسے آساں قرار

سونتھ پوُوُن ذرذراٗتس پرٛیدُوُن عشقُن شراب
چوٗن مگر خونِ جگر کھیوٗن غم اَسی لیل ونہار

بولہٕ وُن کستوٗرکوٗل برونٹھے تہٕ بُلبُل بے نوا
وبدرِ خیل تے گتی جہِ وَدوٕنی کوہ چھِ ووہ دنی آبشار

آفتابس چشمہٕ گے رتہٕ ژاٗنگی زوٗنے کاژھ گوٗو
ماٗتزِ نمہٕ نے ہاٗسے ہیٚپی یاوُن کراں لیل زار زار

راٗژ پردَے ووٗتھ تہٕ منڈنِن شام گوٗو ونیسرِ پیہ بال
آب دوٗدو پٕتھ رآسے ٹُھٹی نابُود گے وٗیدی پراٗنی یار

شیشہٕ دِلہٕ کے پھُٹ میحا ووت پَتھ وَن ژوٗرِ بیوٗتھ
ووندِ تَژھِ شہجار مسجدِ نے ووٗں مَندر گرُد وار

پونیر پوِیاگی شہارَس منزلُن بَنے شِٹھیوو
دَم فنیمتھ چھِے سُلی گرووِ تھہ تہٕ رٹھ گُنہٕ اَند مزار

۲۷ مارچ ۲۰۰۰ء

"میر صابو زمانہٕ نوزُکھ چھُے
تھپھ کٔرِتھ پانہٕ تھوٚنیٚن دستار"

زبو چھنے تلوار زبو چھنے نارٕ سے نار
واریاہ سوچ کر شُکر گفتار

اَژنہٕ برو نٕھٹے ژٕ نیرِ پٕچ وَتھ سَر
درایہٕ کُھتھ آسہٕ پھیرِ پوٚت دشوار

چھی ژٕ رو پاسے وَتن وُوِتھ یِیتہٕ گُنڈی
پکھ ٹینڈ پوٚ پیٹھٕ سوٚتے سُوٚتے رفتار

داوٕ کُے سانہٕ لانہٕ لیکھِتھ گوٚو
ڈُدو نو، ڈُدو نو درِ دٕس نار

لہ میر صاحب زمانہ نازک ہے
اپنے ہاتھوں سے تھامئے دستار		(میر تقی میر)

غزل

شاہ پھیرا۔ پونپر

وصلچ وآز شینچھ ژٕ گژھ توشان،
تاقیامتھ ونی ژٕ اُتی نیٚ پرار
زندگی شور بزی گمژ سرھم
وقنا ربنا عذاب النار
زُلفہٕ شہمار نیٚ بچھتھ ترووُس
تاوُنُس گوٚل سہٕ بوٚنہٕ ہُند شہجار

ژٕ شعر۔

وُنہٕ تہٕ سورلونہٕ لولہٕ وتہٕ اتہٕ گتھ
اکھ اکس وُچھ وتن وُچھال وُنہٕ تہٕ
کتھ ستا پیٹھ گژھیم پشیمانی
توسہٕ گتی گتی نہٕ پن دراں وُنہٕ تہٕ

طرحی وٚژُن

گرِگرِ کوٚگرہٕ آرِ سر کرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام
کھوٚنہٕ وٚٹہٕ کھوڈ گھٕنہٕ نے رٕکھہٕ تٕرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام
قندہٕ شربت صبحہٕ شامے برِ ہے — ییٚژھہٕ پژھہٕ چیہ ہے لوٚہکی جام
یرِ بتہٕ ٹشرو نمہٕ سیتی کنہٕ کرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام
پوٚنپرِس غم لولک نے پھِرِ ہے — کرکھہٕ ما گژھہٕ ہے شہرِ تہٕ گام
ہلمس پامہٕ تہوٚ نگل مابرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام
گرِ نیرِتھ پھِپیرِتھ یُن سرِ ہے — سیٚد یُتھرِ انہٕ ہے کیتھہٕ انجام
توٚیِن گولہٕ بمن گوٚل پھیرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام
ٹیلہٕ خوٚش گژھہٕ ہس تیلہٕ ہے مرِ ہے — وُچھہٕ ہے نہٕ چشمو بد انجام
تُلوی تہوٚ نگل لرِ لرِ مازرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام
زٕگ تے پرِیوٚن پھلہٕ پھلہٕ ہے کرِ ہے — سوٚن سرِتل رل گومت ترام
دشہٕ تھوٚوی تھوٚوی بزم بآزی کرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانس پانس تام

کمٔی تامِتھ کُس تام ووٗن زٕرِ ہے — کٔرکھ گٔے وٕدٕی ہوشہر تہٕ گام
رٔتہٕ چھیپھ دِتھ ژھِپتہٕ کاشرھاکرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام
دستارَس ہٕتہٕ اَتھٕ تھپھ کرِ ہے — لاگِتھ یکہٕ ہے بیہٕ احرام
ہوشاہوش دِیِن راتَس کرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام
ہوٗرک یور یوٗرک ہور ترِ ہے — بَنہٕ رٕکھِ ژٕلِہے باگیہٕ پام
لولچہٕ ناوِ ہے ہَم کھوٗرگرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام
اِنساں لَچھ لَچھ شُکرانہٕ کرِ ہے — آدم یاگیٔ سٕیدُن .رام
مرِ ہے جِگرِ پٕچ شہلتھ سَرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام
نفرژے ہٕتی تَس حدَہ ہے کرِ ہے — آدم کرِ ہے لچھ آرام
تُلہٕ نارٕ کھٕمبَس رٕل نے کرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام
راچھ کرِ نَس راچھی کِتھ کرِ ہے — زُوزچیہٕ زاگے کَتہٕ چھُنہٕ عام
راتَس دوہ، دوہ راتَس کرِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام
یِی خوش گٕژھِ ہَس تی پانہٕ کرِ ہے — رٔہس ناحقہٕ لوٗگ اِلزام
دامانہٕ رٕچھِتھے شُدرَس ترِ ہے — چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام

موٗل: یِہنہ کیاز گرژھِے، زیتھ کیاز مرِ ہے
چھُنہٕ اِنسانَس پانَس تام

(رسلجاودانی)

بڈگامی بتراژ ہندِ ناو

(۱۷ ستمبر ۱۹۶۳ء کہِ دوکھ بڈلہ بیتہ)

تم گمتؠ دوہ چھم زِنتس پھری پھری پیوان
یَلہِ لُلوتھس مَنز کو چھے بوا کھ اُزان
نغمہ بوزِم واریاہ چِھا ٔنی مُدہری
آر گُرزاو سُم دِلس سوزاہ دِوان
راٰژ گُرزراو ہم سہٹھا دوہ را وِ رم
چھانہِ حُسنک چھس نہ کُنہِ آگُر لبان
ساز پیرتھ چھےٚ ہمو غیبی اَتھو
یارِ وَن چِھا ٔنی زُلف چھم دِل نوان

لہ یہ رُوُدس وٹرنری سب یونٹ خانصاٰبنہ بڈگامہ کینٹرس وقتس انچارج سٹاک اسسٹنٹ پنڈِتھؠ یتہ رُوُدس۔ مَاَدان مالس علاج کران تہ نین پھیران۔ یہ نظم چھےٚ تمہ کہ رُت تاثر ۔ ۔ ۔ ۔ (پونپُر)

آرِوٕلہِ آزادپٕسے اَزٕ ژٕبو چھو کن ١
زندگی دریاوٕکے گوٗو دِتھ بجر
یُس چھُ پکہ وُن زاہ نہٕ تھکہ وُن کاروان
چہاٖنۍ واراٗنۍ وُچھتھ اَز دِل دوٗدُم
کیا بُنلِ کوٗرنۍ یہِ ڈیشِتھ چھُس نشان
واے اَسوٕنۍ پوش پھوٚلنۍ ڈوٗنٹھی گۓ
واے شرینۍ بتراژ کم کم ٹاکٹی جان
ڈیہ سپدۍ ژھیتہٕ آشنے ہندۍ ژانگی کیتہ
سوٗرٕ سوٗچی چھم مےٚ پانس نہٕ ڈو وتھان
وَنتہٕ چھا انسان بُزٕ ییو ژو پمُت
روٗدمُت پھازاہ یَراوَن پتھ ہیوان

ٹینٛدی زِندگی ہنٛزِ پکنے روان ٢

٢٠ ستمبر سنہ ١٩٦٣ء

---

١ عبدالاحد آزادٕنۍ ماری مٕنز نظم۔
٢ عبدالاحد آزادٕنۍ اکھ شاہکار علامتی نظم۔

بہٕ چھُس نا!

کھسان ئلہٕ گاشہٕ تارٕکھ گاش ہاوان،
پہٕ چھُس تارکھ نبَس اوٗش ڈالہٕ سوزان

دِوال چھُس زیر بتہٕ اَدٕ لولہٕ سازَس
گیوال نغماہ، بیٚونے دُنیا بٲساوان

وَنے کیا ٹوٗکھٕ کوتاہ چھُم سہٕ اَکھ ژیوٗہ
بہٕ ترٕدامَن مےٚ یُس چھُم شوٗژِ راوان

بہٕ پلہٕ کیا چھِہ لُکھ دیوانہٕ وَنہٕ نَم!
بہٕ بہٕ چھُس داغ جِگرٕکی شولہٕ ناوان

نمازٕ مےٚیأنی بیٚون پوٗزا تہٕ بَدٕ بے
بہٕ پوتُل دردُک چھُسَن آش وا نہٕ ناوان۔

ژسے ہُری نَے آے گرژھ!

دوہے گنڈہے یمن شہمأری زُلفن
دوہے چمہٕ ہا گُتُل مَس کھأسی چشمو
شمع رویس پہٕ کرہے پونیرٕ ژٕ گتھ
دوہے وَنہٕ ہے ژٕلایُم تیرِ نظرو
دوہے وُچھے پہٕ پوٚت ژھاین گرأین
دوہے کرہے پہٕ پادن میٹھی چشمو
دوہے وَندہے ہرٕ ژھالن ہیے سوکھ زرو
دُچھن ووزلین روخن مُتی میٹھی کرہے
دوہے تن ناوہے اُتش وانہٕ چشمو
اُچھر والو زُلف پیرتھ پہٕ تھوٚو ہے
بنٕ گُدرن ژٕسے پرژھہ ہے زندگی ہُند
دُکھن پیٹھ ساسہٕ بُدی افسانہٕ اَنہٕ ہے

اَتی گرژھہ ہَن اَگنہزری دوہ کھ مُشِتھ ہوی
اَتی دِلہٕ جانہٕ یَژھ لولاہ تہٕ بَرِ سَاہے
موکل ما چھُم ژسنہٕ پھےٚ خبرٕ سے مےٚ چھُنہٕ سوکھ
خبر چھےٚ زندگی چھُنہٕ بَس پژسے اوت
گو بیٚیژ چھُم پَنُن تسُی بی سے مےٚ پَسنہٕ تی
ژہارکھ اوٚش ییم آویُل ژھینٛتھ پَن
ژہارکھ اوٚش موہلچ دُردانہ راوَن
غمکُ یُپ ژھٹھ کڈِم ہُری پیٹھی بوڈن وَن
یہٕ چھا کینہہ کم اُچھن مَنز جلٕیٔ کرٔ سے مُے
یہٕ چھا کینہہ کم دِلے نذرانہٕ دیُت سے مےٚ
ژسنہٕ ہُری نٔے آئے گرژھہ پوشُن ژسنہٕ یاوُن
ژسنہٕ یژ بنےٚ ژوٚنگ لولُک شولہٕ ناوُن
یژھن خونِ جگر سے چوٚن تہٕ چاوُن !

۱۲، ۱۳، اکتوبر سنہ ۱۹۶۸ء

بہٕ تہٕ یمبرزل

بہٕ

مژر لولس ژلیا زاہ ہُمژی یمبرزلہ
یتھ منزی خاًبی تُل نھود ٹاًری نازلہ
چھ بۆمبرِ نی زندگاًنی چاًنی مس کھاًسی
ژلاں کوت سونتہٕ پھولنی چھکھ ژہٕ ہانژلہ

یمبرزل

لگے ناوس بہٕ ہانژل چھس نہٕ ڈانبل
بہٕ پاًرن ساز چھُس سُلہِ سونتہٕ نازل
گژھان مے سوٗری چھی ارمان ساًری
کراں بۆمبرُ مےٚ نش چھا واتیچ کل

بہٕ

مےٚ یاساں چھکھ امارو کنز ژہٕ معصوم
تۆسے کنز چھُے نہٕ بۆمبرُن حال معلوم
ژھاراں چھُے ژہٕ پراراں تس یتیم نا
دوہا اکھ آسہِ میلو چھُمنہٕ معلوم

۱۱ جولائی ۱۹۶۳ء

ژ بینہ زانکھا

فسانَس پھیرلوٗگم ئیثر کاؔلی وُچھمکھ

ژ بیہِر زٔلی یموَ بیمار چشمو

نٹھونار لوٚ منےٚ چوٚوزن مَس ژ یےٚ یامَتھ

وُچھتھ ٹٔلی ٹارِ پرُ غوٗ مار چشمو

منےٚ باسیوٚ چھےٚ مَثرر لولن ژ ےٚ اوٚنمُت

منےٚ باسیوٚ چھےٚ دِلکُ تہموٗش پھوٚلمُت

منےٚ باسیوٚ ثرھٹھ ژ ےٚ گُڈمثرِ لولہٕ نارَن

توَ ے چھےٚ بالہٕ پانَس سوٗز موٚلمُت

دِہِچ دُبرائے بوٗزِم چانٔی زوٗ نُم

وَنُن واراہ ژ ےٚ چھےٚ پھٹنَس ژ آمِثر

ژ ےٚ چھےٚ پر گاٗل کوٚرمُت سینہٕ ثمین

توَ ے چھکھ داغ ہاوِنہٕ یور آمِثر

توَ ے ظاہِر مُبس اُشِ دار لُجمثہٕ

تَوَے چھکھ چھندریمٕژ، بانبہٕ ریمٕژ
دَپاں ژٕلہٕ ہاتہٕ بسٕتہٕ ہاشُیہٕن منز
خبرما چھےٚ یہٕ لولکُ نار ژھیپھ دِتھ
ژھیوان چھا آب دٕنہٕ ستین ژٕہَن منز

ژٕلُن شوٗبیا مَژر، لولکُ مَژر پےٚ چھےٚ
یہوٗسے پھولراں کمن پوشن کنڈٕن مَنز

یہٕ گوٚو پوٚز توٚنہٕ جگرکہٕ سیتی سگوِتھ
چمن آشن ہُندے گوٚو ڈوٗنٹھی پھولوُن
یہٕ گوٚو پوٚز روٗد چھوٚن دامانہٕ سوٗنے
کنڈٕ تھوٚو وارٕ لولکُ چھوکھ تہٕ للہٕ ووُن
یہٕ گوٚو پوٚز یاپ لوٗس لُکھ چھہٕ زانان
یہٕ گوٚو پوٚز دُرس سمے اسہٕ ہیپھ چھہٕ لَسہٕ وُن
غمے کیا لولہٕ مُتیَ ہےٚ اَسی چھہٕ پوٚنیرٕ
دُزِتھ اَندری تھوَوَ شمہا پرٕز لوٗن
کرِتھ رَتہٕ زوٗل پرٕزلاوَو یہٕ غم وَتھ
شُبیا تھکھ دیُن پکاں چھا برونٹھہٕ تھکہٕ ووُن

ژٕینہٕ زالکھ کنی ژٕنی چھَس یہٕ گرٕژھ کوٚت
گُماں ینہٕ زاہ گرٕژھی چھُم زیوٚنٹھ منزِل
ژٕینہٕ سوٚ چکھ یہٕ گوٚو بُلی پان زالُن

پژزل اُندی اُندی دُچھکھ بُڈبار محفل
گٹو منزی کڈتہٕ نوّن موکھ زوٗنہٕ ہێدی پاٹھی
نٹن تار کھ گرژھن گٔلی گٔلی وٹن اُچھ
ژہنہٕ چھےٚ منزِل پکُن واراہ تھکہ روّس
صبح پراوُن وٕنہٕ سٕرِیس یہے شیچھ
ژینہٕ سو چکھ گیٚم رتہٕ داٚدی ارماں
ژینہٕ سو چکھ کنڈ پوداماںہٕ روّٹہٕ ہَم
ژینہٕ سوچکھ نوٗم آرام کمٔ تام
ژینہٕ سو چکھ متےٚ روٗم ٹوٗٹھ یاوُن
ژینےٚ چھےٚ سمیس وٕتھتہٕ زُلفن کڈٕ ڈزٕ زٹھ
پژھنہٕ چھی مسولن یٚہ بہٕ زلن دو کھ
ڈیکس لوٗیکی اَچھر سمیس لیکھاں یکھ
ژہٕچھکھ گٔنٔز لولہٕ چی تھزٕ کارِ مسوٗلی
ژٕژھر غم لولہٕ کےٚ دُر دانہ للہٕ وُن
کوچھےٚ منز سِرہٕ لولک پھانپھ لاوُن
دُچھکھ پانےٚ سمےٚ پادَن وٕندی سَر
دٕمان وٕتہٕ بٔدی چھہِ لوٗیکی یی ژٕ تھوکن
ژینہٕ زانکھ کُنی زٔنی چھس یہٕ گرژھ کوّت
ژنہےٚ ستین ساسہٕ بٔدی مٔتی زندگی ہٕنڈ کر

ژ ہے ستین بیہ پُھس گونماتھ لولک
گیواں پکہٕ زندگی ہندی نغمہٕ سنہٕ وُنی
یہ پُھامُمکن ژ تھکہٕ نک ناواَدہہ بکھ
یہ پُھامُمکن ژ ہے سوری لولہٕ چی کل
تو ہے کنہٕ دوٗر کٔرتھ اَتھ واس نیرو
ہیٚتک رَتھ دِتھ چمن سگوون لولک!

اگست ١٩٦٣ء

ژاکھ :-

کوو دریاو پھے یتُر بے قراری
وزاں چھکھ ماژ اَندریمہ لولہٕ ناری
ہیو چھم ژ ہے نش قرارے ناو موتس
تو ہے کنڈین کراں چھس آبیاری

ہیٚرٕ زٕ ڈاٗلی

ژٕ آیکھ ڈاٗلی ہیتھ پوٚت کھورِ کٔے ژٕل
ژٕ یہُا بیہہ آیتَن زُو ٹوٗٹھ تھاوَے
چھوکن پوٚز بوزٕ ے اَز نوٗن ہیوٗ پییوٚ و
اگنٕزری داغ جگرٕکی بیہہ تہٕ ہاوَے
ہریێس واوٕ ہَردٕ نہٕ شراوٕپَچھ ہی
پھوٚلتھ آیہٕ نہٕ زاہ ادٕ سونتہٕ واوَے
بیٚیٚ پٕژھ سمٕینَ تہٕ کھٕش ارمان کرٕی نَم
گٕژھٕس اَندری بہٕ لوٗلکہٕ آمہٕ تاوَے
پنٕیمَ ہَسے ہاے لاجیمَ نمن مانٕز
ڈٕلکُک ٹکہٕ پھوٚل نہٕ یُس پیمبرلوم چھاوَے
دٕپاں چھسَ نخفہٕ زاےیسَ بہٕ ما بے
وَنے گُدرٕن ژٕبیٚ کیاکم داآدی باوَے

پَنٛژ دوٚریم، پرٕ دٕلو پامہٕ دی دی
مےٚ زآجکھ وَس تہٕ شٕترٕ تہٕ نارٕ تاوَے
بہٕ چھُس اَکھ سونتہٕ بَرٕ گامٕژ یمبٕرزَل
اَنِ کتہٕ آرٕ کوٚت بوٚمبرٕ تہٕ ہاوَے
بوٚرُم کرٕلولہٕ مُس کھاسِن مےٚ سمیٖن
زہرٕ گوٚو تریشہٕ کنہٕ چپاواں مےٚ چاوَے
دھرم روٚچھ کیاکوٚ چھےٚ مَنزٕ سہہ مےٚ پولُم
لُکو لیکھی پاپ ساری میانہٕ ناوَے
"خیالن کُس ہیٚکِہ زنجوٗرٕ ترٛاوِ کتھ"
نوے اَنمانہٕ نوٚو دُنیا بناوَے
شمع دزٕ وُن طُفانَن مَنزٕ گٹٕن چھُس
صُبح نوِ زندگی ہُند پھانپھ لاوَے
نہٕ پھیرٕ تھٕ ڈالی لولکُ ساز اَنتم
رُژھرٕ ہتہٕ نغمہٕ چھُم لوٚلکہٕ مےٚ چاوَے

مےٚ چھُم ووٚنی آشہٕ رُسی دِل سنبہٕ لاوٕنی
ہوی مُس کھاسی لوٚلکہٕ باگرٕاوٕنی

فروری ۱۹۶۴ء

نہِو وَتہٕ پٔدرۍ چاۓ ژُکس

خونہِ جِگرٕ سیٚتی سگنوو ُتھ وطن لولکہ چمَن
لولہٕ دیوانو پوشکُھ سازمن یرادَن زُو دِوَن
لولہٕ کی مُتی کاٗرِ چھانوٗمران وَقتَس ژ ریٚژ وۄنُتھ
ژیٚژ دِتُتھ ہاوِتھ چھہِ پونپرِ نارِ عشقُنہ ہو دَزَن
راز بوو ُتھ نوٗن مَرُن آزادِ سیٚے پَتھ زندگی
پَزرِ با پَتھ پان تھوٗو ُتھ دار کھٔنس آیتن
ژیٚژ نِشاطَک، شالمارُک آبروٗ تھوٗو ُتھ ژ رِتَس
پرِتَن تھزرَہ، روٗ چھُتھ یاوُن گُلن ہمیٚر زلن
ژ رےٚ شدٕ ردِل دراکھ شِہا ہیٚتھ طُفانَن منز گٹن
لاج تھاوِتھ ناٹھ ژیٚژ وو لرَن ڈلن مانسبلن
سنز کرِتھ سامانہٕ سوٚپنَن منز سجاوِتھ نوٗ کشیر
آتشہِ رُستیٚن ژیٚژ دِتُتھ نوٗراہ ڈٔکن سوزاہ دِلن

ژیٚنٛۍ روٚ چھُھ بجراہ ڈُبکٕ ٹُکہٕ ماجہٕ ہُندبلہٕ ویر دَراکھ
چھَم شبنم وآرِنٛ زوٗس گیُندُتھ پھِھُسے لولاہ بَرَن
چھانہٕ بجُرک چانہٕ لولکُ چھُم قسم چھَم چانٛی درٕے
رآچھ کرِ چانِین جنوٗنَس خوٗن دِلہٕ سگوٗنَ چمن
زرِنہٕ زاہ باپار یوٚدوَے کرِنہٕ یِیہِ چانِس رتَس
نہوِ وَتہٕ پُدی چانٛی کُس وندٕ ڈوٗٹھہٕ زُو چانِن وَتَن

۲؍ جولائی ۱۹۶۴ء

ژاکھ:-

دوٚہے موچ کلس پیٹھ ژھاے روٗزِہم
وداں اُندری دِرٕچھ ڈُبرا ــــ ے روٗزِہم
ہَراں یوٚدوَے گُلاہ گوٚو سیانہٕ چمنکُ
دوٚتھان دیلچھنَ رگن سوٚسراے روٗزِہم

سونت

سونتہٕ کالچہٕ آشہٕ انساں زِندٕ روزِتھ دوہ کڈان
ٹُندٕ بانے خابہٕ پیٚتھ بے سو کھ دِلس راحتھ دِوان
ہردٕ کالکہٕ پردٕ تُلی سونتٕ وُچھم مؤرِتھ وَنان
سونتہٕ کالس روکہٕ کُس یِپ شُوٗیہٕ چھا کانہہ پیٚتھ رٹان
ماگےٚ اندرٕ چھُس سونتکُ تَوٗرے نغماہ گیوان
سونت یاوَن رائے ارمانن پھُلے آرامِ جان
نالہٕ کولہٕ تےٚ آرٕ گرزِ کےٚ سوزٕ وُزناوان چھم
کیاوَنے مدٕ ماگی کم کم لولہٕ بری باوان چھم
پوشہٕ مُتہٕ بُلبُل یہ موت دِل وارٕ ہمزاوان چھم
ہولہٕ گلو مَتہٕ شالہٕ مارن کُن قدم تراوان چھم
سونت کرالی چھُم تُلاں پرانین چھوکن لاو پردِوان
سونت یاوَن راے ارمانن پھُلے آرامِ جان

وسان
شین ویگلاں بالہ تینتالین وستار پرون
آبشاراہ مُنزی کوہو لولگ وزان سیتار بیون
زنتہ کانہہ پری یاہ چھکان نژی نژی چھ لولگ نار نون
پان کنہ نے چھاوِ نے نیران مزبے عار بیون
چھم دِپاں یتھ پاکھ تینتین یرادن زو دوان
سونت یاوُن راسے ارمانن پھلے آرام جان

روشہ یتھ منہ وتھ اَنان قو درتھ پھٹے تن ناولن تے
وہیر بناہ زن زندگی بند ساز نوو پاران ستے
بل، گل، کستور سونتک ساز یتھ وایان ستے
باغہ میہ رزل پھولان بومبر چھنے مز پاران تے
ہول گند یتھ نیران خمیل ڈل کھاہ یرادن گوڈ بران
سونت یاوُن راسے ارمانن پھلے آرام جان

پوشہ پھلیاہ بوز آشن ہنز پھلے باسان چھم
ساز رنگا رنگ پیر تھ مسولے باسان چھم
ناز نینے ناز ہاوِ تھ زن دلے زاگان چھم
پوشہ ورشن شری پینٹی کرون نوے باسان چھم
واو سونتک ڈاُلی ناپرفم کائینات باگران
سونت یاوُن راسے ارمانن پھلے آرام جان

سونت

شاہ پھیرا - پونپر

وولسنس بُتراتھ ہیتھ یاوُن لِوان کھسہ وُن گلین
مخملہ وتھران سبزا سبز چھے نیرِن تین
خوش ہواس ملرِ ہیتھ پھیران منزنوُر کھ گلین
کھاسی بُری بُری منزلوِے چاوان وُچھ مُشراتین
زنتہ سمکھنہ یارِ یارس ڈالِ لوِلہ ہیتھ لِوان
سونت یاوَن راسے ارمانَن پھلے آرامِ جان

وُچھ ہُنہ گاہ ناز مَسوَل دراپہ کارَس ڈِل تہ کھاہ
گرپسی بائِس سیتی بُدی تراوان یِتھ زلونی چھے ما
پاَش سارے تن وِنی زاناں یَنِ بوڈ مرتباہ
پردہ تراوِتھ زندگی ہُندساز پوز وایاں چھ ناہ
اَنتھ رُسی افسانہ ستہ ہیتھ بکو چشمو وُچھان
سونت یاوَن راسے ارمانن پھلے آرامِ جان

سونتہ آہم پھیر دِوانی ہاوَسن ہٹاناہ تُلَن
چھُس دِیاں گُل میانی کرُت پوشہِ وُن سونتھاہ وچھن
کرینے سوکھ دِل ین پھولِتھ آشن دوِمیذن ہندی چن
کرسنا اِنسان ورگس لولہ کسِ اندر آشن
اسوِچ سوِچی بے قراری پونپرس زیادے ہران
سونت یاوَن رلے ارمانن پھلے آرام جان

۱۸ مئی سنہ ۱۹۶۳ء

گامک اکھ شام

کاینا تس شامہ ژھایو نال ووٚل
لاٚل روتِھ آیہ لوٚت لوٚت آرِ ژھٔرٕ
ٹے سیاہ زُلفن ہیوٚتن واشاہ کڈُن
میون موٚت مجلوٗن دِل لوٚگ کرنہٕ شٔر

سونتہٕ کالک ڈل ہوا ڈلہٕ وُن ژروپور
گریپہ فرہادس وَنان ژرِ شینچھ خبر
چانہٕ محشٔر ہند چمن پھوٚلراوِ وُن
چھُس بۓ سوکھ راتس ژکرگرِ کُن سحر

جَل ترنگس زیرِ دژ ماٚ نو تہٕ ووٗلہٕ
گُزر کُنۓ ووٚتھ زندگی زَن نٔر نہٕ بُغ
سوز دِل ووتہٕ لوو آرَو کتھ کرٔتھ
زل پری زن میون دِل ہیتھ ژلنہٕ بُغ

نغمہٕ ساری آلہٕ وِتھ پٔرھ خاموٗشی
یوسہٕ رٕسیل بوٚڈ نغمہ حسنک پانہٕ اکھ
زندگی ہٕنزیاتہٕ سوٚزلوتہٕ وآے غزل
نتہٕ سناوٗن سوزِ عشقٕک پانہٕ اکھ۔

خاموٗشی یوسہٕ پھانپھ لاواں زندگی
خاموٗشی یوسہٕ اِنقلابَن ہٕنز کِتاب۔
خاموٗشی کوچہِ مَنز چھےٚ یوسہٕ طوٗفان ہیتھ
خاموٗشی بے سوکھ دِیٕچ یوسہٕ اِضطراب۔

خاموٗشی یمہِ میون دِل تمبہٕ لوو آز
خوٗنِ جِگرٕکی جام اُسی اُسی چوٗوٕنس
دِلبری ہٕندی مُتی یمِس انداز وٕیدی
لولہٕ رٕسی تہٕن مَنز کوچھے للہٕ نوونس۔

سوچ موآسِم یہٕ دِل تیٚنگی گرٕھان
دوٗرِ اَندکُن ژوٗرِ لوٗکو نِشہٕ بِہِتھ
زان یوٚدوَے دوٗرٕ ہٕن ساآری مےٚ نِش
توتہِ روزِیا لولہٕ زر میوٚنے کھُٹھِتھ۔

زندگی روزٕ یا سا اکھ ڈنجہٕ پیٹھ
آفتابُک روے اوٚبرٕ کھٹِہ مادہٕ ہے
کاژٕ زوٗنے گریون چھا زانہہ پوٗشہ بٕرت
تارٕ کن ہیٚنز نوزٕ تن نٹِہ مادہ ہے

وَنتہٕ گژھہِ مٔنزی کاش ژھارُن پان چھا؟
نوزٕ صُبحس منٛز چھُ آخر بُتھ وُچھُن؟

۲۱-۲۳ مئی ۱۹۶۵ء

زٕشعرہٕ

اگر نہٕ از تہٕ سرکھ پگاہ کور گژھکھ
پگاہ سرکھ نہٕ مرکھ پگاہ کور گژھکھ
خنزے چھُ ہوش حدس ڈلُن چھےٚ بے ہوشی
ڈلکھ، ڈلکھ تہٕ ڈلکھ پگاہ کور گژھکھ

ہووِشَرَن بُتھ

ٹرورِ لوٗت لوٗت راتس شِپن پیوٗو
عالماہ سوٗرُ سے ٹُبتھ پرٛون شِپن گوٗو
کیپتہٕ رختاہ لوگُت بُتراٰز سطے
زَن چھُ وَہرِکتھ زال چھوٗت چھوٗت شِپنہٕ دیو

گُلیتہٕ گُٹ بُتراٰز نرِ وُچھ آلسہٕ وَن
کینہہ شرنیمتی سونتہٕ کالک پیٚیے دِ وَن
ژھین وَتن لوٗگُت دِلن دوٗرِ سِرہیٚومُت
زندگی زَن از گمژ بَدلے وَنَن

ہووِشَرَن بُتھ تہٕ ژھیچھ ڈِژ زندگی
جنتی لگی کرتہٕ نارچ بندگی
کانگرِ سے ٹمشروو حوزن کُن وُچھُن
کاشُرِن ہنز چھے پہے پاینِدگی

رِکنہِ ہنز پرتھ کانٛسہِ پیٹھ ہشرٕچ نظر
یُس تہٕ پوٚک بے وابہٕ پیوٚو پرژھنےٚ پتھر
لوٗکھ اَندرٕے ہیٹھٕ تروٚپرِتھ وارِ برَ
تیرہٕ ہندی رجہٕ تیرٕ گےٚ چیٚراں جگر

روڈ کنہِ ترآوِتھ وَتَن پرٛینٛز نوٗنہٕ پیَل
یاتہٕ بوٚڈ اَکھ شیٖشہِ خاناہ راز دآنی
گاسہٕ زَزِ ووٚتھ بوٗج بوٗلوٗ مآنی آن
پیٖلہٕرٕبوٕ رِکنے شُکس دِژ مان مآنی

نلکہٕ لگٕ تےٚ آبہٕ کامن گےٚ تہٕ لوٗکھ
ترٛیشہِ ہُتیٚ نلکوٕ ہُمَو چشمو وِچھَن
زَنتہٕ اکھ وآرانہٕ گرٛیشماہ زیٹھ وَتھ
ترٛیشہِ باپتھ کارواں ہُتہٕ یوٚت دَوَن

ہارٕ والیو دٛیار وُڈٕ وُڈٕ سیف بُری
درِو جُبرٕ کےٚ ووٚتھ بازراہ اُنی لوٗٹھ ووٚتھ
زَنتہٕ مُرُوژ ہُند شمع ژھیتہٕ گوٚو اُتی
نوٗرٕ ڈیکہٕ سےٚ تَھپھ منےٚ دِنہٕ کُس تام ووٚتھ

تاپہ ژھیپہ دِتھ رۆد دوہہ واوٕن کھٹِتھ
آفتابَن ڈیر ووٚٹ سرکاری گوٚو
وژاو جۆم کٔن دۆرتَن وُشناوِنے
سیتی دربارَس سُتے تنجاری گوٚو

۶، ۸، جنوری ۱۹۶۵ء

ژاکھ:-

گیوٗن والیِن بنیمِر تال بازری
نٔرن والیِن چھِنے گامِژ ڈال بازری
شمع گومُت چھُ مرؤژ ہُند ژھیتے ہو
عشق رسوا تہٕ حُسنِچ چال بازری

اوس
اوس سُتہٕ و نتاہ جگر شہلان
نٔدین کوٚ بیھوون سانِن آنگنَن

وَندٕ!

جُلوٕ جٕنٛسٕ آنٛتھٕ ژٕسی لوٗس چھہٕ تھاوِتھ زِندٕ تےٚ
کأینا ہٕچ رنٛگ وُچھہٕ حُسناہ تہٕ لولُک بنٛدٕ تےٚ
زِندگی ہنٛدِس ڈٕکس گاہ؛ بوم گاہ، گاہ خنٛدٕ تےٚ
گاہ کانہہ اتُرا کرِتھ مۄران اَتھٕ زن بنٛدٕ تےٚ
ہاوٕ کیٚتھٕ بے شۄب سورُگ مالنیُک مۄت وندٕ تےٚ

ژٕلہِ ہرُد سوران ہوہس منزِلواں تہٕ نیارہیو
ناگٕ رایس کأنہِ ژٕلہِ باساں ژیٚہا گوٚب بارہیو
کامہِ باپتھ وَتھ ہیوان پنٛجابہٕ چی لاچارہیو
کأنہِ ہی مالے پیوان دۄر پرچھہٕ ژالُن نارہیو
وَندٕ یوٗن غارتس ئیتہٕ زن گرٛھان لُر پارہیو

دَوامان وندٕ راتٕ، پردوٚ ٹلی چھہٕ شینٛکی تھوٚسی وَسان
نازنیناہ پوٗشس زن نوزکھ گٕلبو کھٕٹی کھٕٹی چھِکان ۱۲۰

آیہ کمہٕ بُتراَتھ نٔشری پرٛیِژ پرٛیِژ فرداہ وَلان
بالہٕ تھوٚنگ دستار پرٛیِژ دِتھ راَچھدآری چھس کران

وَندٕ باساں چھُم تیٖتھے پرٛیِژ شین تَن پٔری یاہ اَسان
ڈٕل لگان شبِشرس شِشر گاٹُھ یوان یاوُن کمال
نالہٕ مَتہٕ کاَشرِ زِناں کانگرِ یہ گوٚڈ گوٚڈ نیک سوال
دارِ برٛ تژٕ پرِتھ گرٛٹھاں چھِنہٕ تپر وَندٕ کی پایمال
زندگی رنگے وُڈاں زَن زُو دِواں یَدوَل جمال ۔

چھُس اَتینٛتھ زامان دِل مُندرُن کنے گوٚو مرگُک سوکل
نارٕ تٕی سیتی پیوال چھم ٹیلہِ رتس چھُسم دِل دزان
روہنہٕ دِل پاَترٕ چھس اندر ٹیلہِ جیند چھُنہٕ سیٚتی تن نشان ۔
جنتس مَنز بیٖتھ چھُس یِتہٕ جہنمی آدم بَنان
یَس نِوان غربت یُہِتھ حُسنس اَندرٕ ری زُورا اٰثران

وندٕ کرآلی چھُم تُلاں ، پرانٕہن چھوکن لاویر دِوان
چَھم تیٖتھے بے سوکھ دِلچ دُبرائے سونہٕ تُم شیٖچھ وَنان
جَل ، گُل ، کستوٗری بنیہِ پھیپرِتھ ہستی ین نغمہ خوان
ییہِ کُنِج بولان سونتُک ساز ہیٖتھ واواہ دَوان
پینیہِ تیٖنہٕ بُتراَتھ ، ششرس وُچھتہِ مادٕ کوٗٹھ دَران
زندگی ہُند سونت تھَمنہٕ پیوٗن چھُ یِکھ با اَتھاگیوان

۱۴۱۔

ہندٕ پوشوٗ ورٕ کیٚموٗ وُچھ ٹیکہٕ بٹنوٗ جامہٕ ژٕ ڈٕ
سَن ذرا کوٗ ٹھیٚ شن تہٕ ماسُلہٕ سونتہٕ کی یِم نامہٕ گھٹوٗ
جائے پوٗشن نکھہٕ تمِن کنڈیوٗ یمِن داما سنہٕ ژٕڈٕ
سونت یتھٕ روزان زاناتٕ وَندوٗ ساما نہٕ وُڈٕ
پونپر یوٗ اَز تام آشن ہندی مٮ۪ افسانہٕ ژٕڈٕ

۲۳۔۔۔۔۲۷ جنوری ۱۹۶۴ء

تریٚیہٕ شعرٕ۔

اَسہٕ تیاز یوٗ اَسا وَتَن ییہٕ تَہے
لار لد شوق بے وطن ییہٕ تَہے
آدمیٖت تہٕ آدمساہ وُچھ تَن
گاش رآوِتھ مٮ۪ بیٚیہٕ اُچھن ییہٕ تَہے
پوشہٕ وُتھرَن تہٕ رنگہٕ ریہہ ہیٚیہٕ تَہے
سونتہٕ یاوُن سٕہ گنڈی دوٗ چھن ییہٕ تَہے

دِلے ہوریُمو

(اکہِ اُردو نظمہِ ہُند ترجمہ)

یہِ وآرانہٕ گِندِتھ زوٗس یُتہِ چھُ آدم
دوٚہنے زندگی ہُند چمن شولہٕ ناوَن
غمکُ ٹیوٚٹھ زہر چوٚن پیوان دامہٕ اَسہٕ وُن
چھُ کوتاہ خوشی ہُند ژِ ہُہے آزٕ ماوَن
یہِ صحراو غمہٕ کُے چھُ پراگاشہِ باپتھ
دِلکُ ژوٚنگ جِگرک رَتھے زالہٕ ناوَن
دِلے ہوریُمی ہوش راوُر غمن یُس
چھےٚ تسُی زندگی موت زن پان ہاوَن
یہِ دُنیا چھُ یُتہِ یارٕ کارسے اَگنٕزری
بے سوکھ آدمس شوقہٕ نہٕ پھانپھٕ لاوَن

وِہلے ہورِ یمُو
شاہ پھیرا - پونیرؔ

اَمارَن پوتلِہ کیتہ تھُوِ ہتہ گرِتھ وُچھ
پہنز بندگی سَتہ دِلس زِندہ تھاوَن
پچھنے موٗرتھ یہ اِنساٗنی دردِچ تہ اُمیہ
کراں چھُس یہ پوٗزا تہ سَر آلہ ناوَن
خدائیس خبر گئے خُدائی دِنان کیتھ
بلائے زانہٕ میاٗنی کُفر کتہ جایہ تھاوَن

۲،۳،۴، فروری ۱۹۶۵ء

ترییٔ شعر:-

نفرُن جہنم بوٗڈ۔ ہیوٗ جہنم
مرِ مرِ، زُوی زُوی تاوُن ہتہٕ سائ
آدم! آدم! آدم! آدم!
وُچھ! ووٗنی کتھ پَرکھاوُن ہتہٕ سائ
دُنیا! دُنیا! حدِ سرحدِ روٗس
مُشکِل کھوٗر بوہراوُن: ہتہٕ سائ

مےٚ سوچ بارہا

مےٚ سوچ بارہا چھاۓنی درٕ ے چھَم
یمَو چھانہِو وَتو پکہٕ نےٚ بہٕ ترٲوَے
دِلَن ہٕنز وَتھ ژٕ ٹھتہٕ کُنہٕ دوٗرٕ شایے
کُنے ژٔزوٚن ژرونگ لولُک شولہٕ ناوَے

پھُچھتہٕ ترووُس یمَو شہمآری زُلفو
گتُل مَس چوہَس مدہماۓتی چشمو
مُدَے گُنڈِ مے ژٕ تےٚ پوٚت ژٕ ھایَن تہٕ گرٲیَن
دوہَے گرِ مے ژٕ تے پاوَن ہیٹھی چشمو

وَتَن چھاہِن اُچھِر والو ڈُوِتھ لَژھ
پوٚکُس ئیلہٕ قدَمہٕ قدمے سجدٕ کٔرِ مے
لکَو دیوانہٕ وٚونہٕ ہم، خوٗنِ جِگرٕ کی
دوہَس راتَس ژٕ تےٚ لولکی جام بٔرِی مے

مےٚ سوچھۄ بارہا چاٲنی درِ ے چھُم
کھُسن ہیٚرِ چانہِ تراوَے پاٲوی گنٛزرِنۍ
اُژن ووہٕنۍ تراوِ آنگن چھون یکدم
ژےٚ دِلوٚمَشہِ تےٚ بَرَن ہندی تاٲری مُژرِنۍ

زُرِم زولانہ وقتکی نار ژو لُم
مُتِس لوسَس تہِ رسواٲلی ہیٚژرِم مُلی
گنٛڈلو دامانہِ روٚٹھَم آشس روٗزِم
ہَلمَ پوشوَ بَرَن پھوٚلراوِنم سٔنٛز

یہِ اوسُس اَزتہِ یِی سوچان مَنہِ مُنزٕ ی
دِلک واٲرانہِ کیتھ کنۍ نوٚو بٲسٲون
ژےٚ زوٗنتھ زنتہِ دِ ے چاٲنۍ گُمٕژ چھم
نوٗ ے کانہہ لوٚلہِ شیٚنٛچھ چھُم دِل مےٚ باوَن

توَ ے ظاہر مُدری وُسھٕ سوُنہِ آیی
اَمیکۍ آیی سمندر ثاٲری بڑی بڑی
شمع زاٲلیتھ دِلکۍ زن چھکہ دِوال وُنۍ
پکاں برونہہ پو شِنےٚ پرژھ گاٲر کڑی کڑی

موہ ہَرزیوٚ چھم جنونس پہرٕ وَنہٕ ہَے
دِلُک افسانہٕ یَتھ اظہار چھو نُے
یہٕ کرِ ہے گراوٕ موکلے چھمنہٕ روٗزِن
وُہاں اُندری مےٚ لوکُ نار چھونُے

مےٚ سوچو بارہا زوٗنُم پوٚتُس یی
ژھیٚو یازاہ نارکُس ژھیٚوراوِ لوکُ
وقت بَدلاوِ یوٚدوے ساسہٕ بُدی رنگ
ووٚ تھیا کانہہ سازیُس پھُٹراوِ لوکُ

حُسن چھونُے مےٚ یوٚدوَے سپھُے نہٕ مَنزِل
برِنیوٚد زندگی حُسنَس تہٕ چھم رنگ
اگر چھُم آسنہٕ روٚس وآرانہٕ سکوٗن
غمس چھانس تہٕ بَراکھ پوشِروٗن رنگ

۱۷،۱۹ جنوری ۱۹۶۵ء

مَہ وُچھ بیٹرِن!

موہر ازیوٚ پھٹے تہٕ چھُکھ پنجرس اندرینہ
کنہ بوزان گرٛزھ زولانہٕ کے شُروٕنی
مَہ وُچھ بیٹرِن ژرےٚ منزل بروٚنہہ ڈکنہٕ چھُے
جنوٗنس چاےٚ نیہٕ پادن کراں مونی
چھوکن ہیکھ گرند دِیے ہوراوٕ راوٕکھ
مُتِس لوٗسس ژِپار روپام تھاوٕکھ
پنوٚ ٹلوٗ آلہٕ وُکھ دِل کالہٕ زُلفن
دیکھ مَس چاوی تہٕ مَس کھاسی چشمن
پنوٚ آرام ہرگز راوٕ راوٕ کھ!
کرِنی ہیکھ تارکن گرند نصف راژن
ژرےٚ منزلہٕ رژھین موٚزتھ چھیا کم
دِلس مَنز جاے کرتس لول برتھ تم

ژٕ زانکھ وُنہٕ چھہٕ سائنس دنیاہس منز
چوان سُقراط زہرٕکی جام اُسی اُسی
یِمن لولن مٔژرٕ تُل کارِ سقُد ی تم
قدم منصوٗر زیناں دار کھُتی کھُتی

یہٕ گٹہٕ زوٗل یُتھنہٕ یارو بانہٕ راوی
شمع دزٕوُن دِلُک تھوگاش ہاوی

شہ غارتھ گوٚو اگر صحراوٕ ہسے منز
ژٕ سگوکھ زندگی نوٚو باغ شیر کھ
شہ گوٚو جہدت اگر زن یارٕ میانے
ژٕ چھاوکھ نار یتہٕ گلزار نیر کھ

بہٕ ہو پادن پیٹھے سرآلہٕ ناوے
ژٕ ووتھ ارٕکھول زالُن نارٕ تاوے

کُنے زوٚن چھکھ نہٕ عاشق زندگی ہند
لماں آمیو یِنوٚ شدرس ژٕ ناوے
یِنو ہارکھ ژٕ دِل جانس ژٕ کھوژ کھ
طُفانٕے ناوِ منزلس واتہٕ ناوے

مہ وُچھ ستمن ژٕ وُچھ نینہِ دِلس کُن
نظر کر یار نینِس منزلس کُن

دَیچھ ییٚنہٕ ژٕج ہمیٚبرزَل سونتہٕ پھولہٕ وُن
بوٚمبرُ تھوک گُنڈی زرزنڈن زُوآلہٕ ناآوِتھ
وُڈُو کوٗر بُلبُلو ترٲوِتھ چمن سےٚ گےٚ
ہٕندرِ پیٚیہٕ زندگی، وُچھ ڈاپھ ترٲوِتھ
ہَرُدٕ کاتیاہ پنٕنٕ رکٕ زور ہاوان
چھُ آخر سونت ژمیٚس شولہٕ ناوان

۲۲ ر — ۲۷ رجنوری ۱۹۶۵ء

ترٕ نے شعرٕ۔

مَہ لار بوسہٕ ہیٚنَس
لگی وُٹھن دوٚن ٹیٚرب
مَہ لار شہرٕ چہٕ رٲژر
نہٕ وُچھِ کُنی کُن گام
ژھوپور گُنڈی ٹیٚلی یار
کُنی نہٕ نیٚرن باتھ

پېوان چھُم یاد

ریاستی کلچرل اکیڈمی مَنز مئی ۱۹۶۷ءکیُت ییٚنہٕ برونٹھ اوٚسُس بہٕ وٹرنری محکمس منز سٹاک اسسٹنٹ۔ زیٚنہٕ پورٕ شُپیٚنہٕ تہٕ اوٚسُس ڈیوٹی۔ زٕلہٕ گرِس پیٹھ اوٚسُس دوہدِش یِوان گرٕڑھان۔ ڈاکٹر شمبھوٗناتھ کاک اوٚسُم افسر مگر نہٕ ہآوتمی زاہ افسری تہٕ نہٕ باسیوو مےٚ پننٕ پان ماتحت۔ نوکری تہٕ بیٚیہ۔ تَس تہٕ گیہٕ اَکہ دوہہٕ تبدیلی۔ مےٚ باسیوو پننہٕ ماے محبتک ماحول آورٕ واورِ گرٕڑھان۔ بتہٕ کٔرِم کاک صآبس بوٚہ نٕکیٚنہٕ درج نظم نذر۔ یہٕ اوس اپریل ۱۹۶۵ء تہٕ از چھُرٕ ۲۰۰۰ء۔ نہٕ سہٕ مائے۔ محبت کُنہٕ۔ نہٕ ملہٕ ژار۔ نہٕ سوٚبٹہٕ بتی کُنہٕ تہٕ نہٕ تِم لوٗکھ۔۔۔ پَتھ کُن فقط اکھ یاد وآنج کوٗران۔

(پوشپُر)

آسان گنداں کرآنی باشہٕ بلبُل روٗدی اَز تامَتھ
سٔمتھ یکوٹہٕ آوازو بیون بیوٗنٕ لوکُ چمن وُزٕ نوو

مزازٕ سے زندگی پارُد پکال لَتہ دِتھ پھِھِنے آرامَس
پَرژھیوبیتھ، یَتھ سَرایے، مَنزگٹن لولکُ شمع پرز لوو
چھِہ پوشنے ذاژ بیُون بیُون زنگہٕ اَسِتھ شوُبہٕ چھنِنج اُسی
پہے کھوُٹ پھِھنے یَتھ پیٹھ زندگی ہُند لول اَسہِ پَرکھوو
دِلَس لُج گزراے ، وُتھی سُدرس ملرکُنہِ ساتہٕ یوُدوَسے زاہ
طُفانَس مَنزتہٕ ترُون نادِ لولکُ ژونگ ماژھیوٗ و رووو
اگُنزری دأدی تَے دوکھٕ ناٹھی تھاوِتھ زندگی ہہندی
اُکِس اکھ لول بوُرتَے ، زندگی ہُند بور گوٗب ویتہٕ روو
وون گوٗ یوٗد توتہٕ گوُمُت وَشِھ کانہہ آسے بےٗ پَے پاٹھن
سیٹھا رُت گوٗو اگر ووٗنی شیشہ دِلہٕ کے صاف تھووٗ زژھرووو
بےٗ دردَن ، لولہٕ رُستہٕ ہِن مَنز پھِھِنے باسان زندگی بے رنگ
تَوَسے کِنٕ خوٗن جگرٕکی جام چَھتھ دِل زِندہٕ پارُد تھووو
وَندَونا جایہِ جاے پوشہِ وطنس گاش چشمن ہُند
ہِوُسے پان ژادَرو ، ناگو ، کولوٗیتہِ سوزِ دِل ووٗتہٕ لوو
پیوان چھِم یاد پھِری پھِری اَز گُمتہٕ دوہ تازٕ یارا ہکی
سیٹھا مُشکِل چھُ مُشرُن پان زالُن کرسا پونپرِ تررو

۲ ، ۶ ، ۱ اپریل ۱۹۶۵ء

مےٚ نِش

وَزاں ہیُو زیرو بم سوٚنتکُ ژہ پاسے
گرزاں کولہٕ آرٕ سوٚنتکُ ساز وایان
دوٚہ تھاں شدرس ملر مُتی زندگی پہندی
اُکس اکھ مُتی کرٗان اَتھٕ کھور وایان
سٔرک پمپوش ہیُو میونےٚ پھولاں دِل
ہوا سوٚنتکُ پھٕھُ یامَتھ گرایہ ماراں
مےٚ نِش شراوُن، ہرُوتےَ وَندٕ ہیوٚن ہیوٚن
پھَھ سونتچہٕ لولہٕ مہرنیٚہٕ ساز پاٚران
گُلِل، اَجل، کُٹی چہٕ وَنہٕ واں ہُری گنڈٕ تھ دٔری
ژٕرِن، ہارِن یواں وولسنہٕ چھُ زُوجان
پمپرزل، ٹیکہٕ بٹنے، نیاٚوی، وِر کھی
اوٚبرُ ہیتھ ہلمہٕ ہلمے موکھتہٕ چھُکران
شرابکُ ناو ہیٚیہ کُسُ یوٚ نہٕ سوٚنتے
پری پیکر چھےٚ مست کھور شور وَوشلاَن

۲۱ اپریل ۱۹۶۵ء

خبر چونے شمع ما!

یہ آسہٕ ہاتمہٕ دوٚہ یہ مساشٹی مہٕ یا اٹھی مہٕ جماٚژ یہ پران ییلہٕ میون نکھ پھیوٚک، زیٹھٕ ژاہٕ بوج تہٕ بوے سیّد ضیاؤالدین ییٚس یہٕ باٚیہ جہان اوٚسُس وٚنان تہٕ وُنکین تہٕ چھس تمی ٹاٹھنیارٕ سان یاد کران۔ اکُس پنجاب گرٛژھن واٚلِس گریسی ہمسایس سیتی گرٕ ژوٚرٕ ژلیتہٕ گوٚڈٕ دلہٕ تہٕ پتہٕ کلکتہ ووت۔ یہ نظم لیکھن وِزِ آسی تس باہ وُری تہٕ زیادٕ گرٛژلی مُتس گٔمتی۔ یہ آسی بوزان گوٚڈٕ گوٚڈ زِ سُہ کتہٕ چھُہ تہٕ کیا چھُ کران مگر پتہٕ گیہٕ اکھ زیٹھ ژھوپے یتمہٕ کنہٕ اسہٕ تہندٕ چھیرِ تھٕ ریچ کیتھ آس تراوٕمژ۔ رگن چھنے دگ آسان۔ منے لیچھ اکہٕ دوٚہ یعنے ۱۲ اپریل ۱۹۶۵ء یہ نظم اچانک ییلہٕ منےٚ ووندس اندری کوٚرِ وُن تھٕچھن ووٚتھ۔ یہ نظم گژھے اکہٕ حسابہٕ تہندِ امکہٕ لیکھنہٕ پتہٕ کیٚہ کالہٕ پتہٕ کنہٕ اکھ الہام ثابت تہٕ تمی لوب پتہٕ کنہٕ اکھ نوٚوُے زنم ییلہٕ سُہ اکھ بوٚڈ ماہر سیتھ بنتہٕ اسہٕ درمیان ووت۔

سیّد رسول پونپُر

پیوال چھم یاد اَز لوکچارٕکی دوہ
یہ ئیلہٕ رٕو چھتس کو چھے للہٕ نووتھس ژٕیۍ
کَرٕتھ ہو ہو تہٕ دردٕکی باَتھ گیوی گیوی
آراہچہٕ میچھ نَندرے پوٕوتھس ژٕیۍ

سہ لاین چون ونہٕ چھُم یاد ہَن ہَن
کوٗرُے دِل تنگ ئیلہٕ ژٕرے میانۍ ودنَن
مےٚ گندیچ چانۍ ارمان نندرِ پاَوِتھ
بَرَے کوٗر چون پھولُن ٹوٹھ گلشن

زٕلِتھ میلِتھ گرِچ گرٕ کامہ اَسی اَسی
تہٕ کینژھا ماجہ ہُنٛدے بور لوٗژ روو
گرٕتھ اَتھواس گئیہٕ اَسی ژٕاپہٕ ہاسَس
کہے وقتاہ اَچھن ہُند گاش پژ زلوو

ژٕرے آشن دِتھ لوٚگے ارماں گمئ ڈٗونٹھو
سےٚ منز شُدرَس بوٚدٕتھ گئیہٕ ناوچانی
بکن سنہٕ زن ژٕوسہٕ بٕتھ وونت دُچھنے
خبر کیہنہ چھمنہٕ چھُس ہُٹھ ہُٹھ پکانی

ژ سے پرتھ وِز لولہ سازس تار چارہتھ
گیوُن اوسکھ چھوکن مرہم ژ زانان
ژ تیس چھم مول موجی دود ژگ ہیتھ
وُنال اوسے ژنو چھکھ سون مانان

پہہو سے رنگ روُد چانے زندگی ہند
یوُتا مُتھ زندگی گیہ چانی بے رنگ
ژ سے آو سے لبنہ سور سے برہم فریاہ
غمک تلخابہ چیچ چیچ آکھ ہوتنگ

ژ وُلکھ ترآوِتھ ژماس ماچہ باین
بتینین ہند شیشہ دِلہ کے گو کھ پھٹرِتھ
مُشتھ کے پوش رنگا رنگ چمنکی
ژ وُلکھ کم لولہ کی پیمانہ پھٹرِتھ

یہ ماژ یوُ نُتھ چھ کاتیاہ پھولنہ برونہ
گرھاں بر پوش اسونی مارِ منُدی
کنڈ لوِ دامانہ ییس ژ وٹ عاشقس تَس
چھ چھاوِنی پوش جنچہ وار ہندی

ؤمشی کو پوشہ وطنچ مائے وَنتَم
کمن گوٗسے نارٕسے شرو زیاں ژادرَن ہُند
گیَی نا نظرِ کنہِ کُتی جاتہ کلی . لاہ
توَسے روٗدسے نہ سرہیہ نیرن نیَن ہُند

ژہتَس روٗزِ سے نہ بے سوکھ موج پتنی
ژہیمہِ خوٗنِ جگر دِتھ پھانپھ لوٗوکھ
ووٗنے ییمہِ لالہ پھلہِ میانے ژہ نوٗ پھول
وَچھکہِ ییمہِ آد ہکہ ژہسے جام چوٗوکھ

وطن ترآوِتھ ژلُن موتم بجر گوٗو
پہ وَنتَم زندگی شوٗبیا ساآدِنی لَتھ
خبر چونے شمع ما آسہِ ژھیوٗمُت
پھُھسے پوٗنپر مگر ناوَس کراں گتھ

۱۳ اپریل ۱۹۶۵ء

چون تصویر وُچھِتھ

پننِس زِٹھِس بائِس سیّد ضیاء الدین نِہ طرفہٕ کلکتہ پیٹھٕ باہہ وٕہرِ فوٹوٗسان چھٹھ واتنَس پیٹھ۔ سُہ گوٚو پُرژی پاٹھی سانہٕ بایتھ نوٗسر زندِ تہندِس اتھ نوٗس زٕنس پیٹھٕ یہ کیتھ ہا منٛے زِیوٚن تہٕ چھُہ حاضر۔ یمہٕ برونٛہہ تہٕ آس منٛے رگن سو سرائے وٗزھمژ تہٕ لیچھم ۱۳ اپریل ۱۹۶۵ء تہندی ناوِ اکھ نظم یوسہٕ ییتھی نظمہٕ ستی برونٛہہ ٹے شامل چھےٚ۔ یمن دوٚہ شو ژُ نظمن چھُہ میانہٕ ذاتی زندگی ستی اژ واٹھ۔ یہنٛز اہمیت تہٕ چھےٚ امی کنہٕ سرمایہ تہٕ ہندیکے وٕنہ پرن تہٕ چھُہ امی کنہٕ اہم زِ منٛے کیتھ لوٗگ تہند امہٕ نوین زٕنک تمہ چھُہ میون یوٚتے جواب پےٚ...........
زِ منٛے کوٚرٕ ژیٚر کالی دِلس نکھہٕ پہن پننہٕ خوٚنگ وُشنیر محسوٗس۔ ضیاء الدین صاب چھُہ از کل شری مُری وٲلی وار کارہٕ حسن پور آبائی پرٕنہٕ پیٹھے بسان!
خدائے تھاوِی نکھہ وارٕ وٕتہ ....!

سید رسوٗل پونپُر

سورمہ چشمو کرتہ نظراہ لولہ ہٹر
ترلیشہ ہتی پراران چاوکھ لولہ مس
کش گدٹھ ابروکمانے کیازچھکھ
کیا ملالے پھے ونم زاورمہ حبس

کیا پرژھے بوزکھ تہ کیا کہتھ کنہ ونکھ
چون تصویرے بے زبو فریاد اکھ
چانٹی درے ووہ ذروشہ نکہ دوہ واتی اند
چون تصویرے چھ لولک ناد اکھ

آلہ وتھ نرِ دادِ چانے موج از
منز خیالن ژھایہ چانے گتھ کران
آدنک اُچھ گاش واتہم از پگاہ
آشہ کمہ تاں داغ جگرکی شولہ وان

چھکھ پیندی کنہ پرزلہ ون اکھ تارکھاہ
زون یوسہ پراران پھے کو چھ للہ ونس
یا تہ شراون ہی گمژ بر چانہ برآ نژ
نتہ یمبرزل پرار ونی لو مبر یئس

باپہ توشاں کرِ سنا یوسف وُچھن
بآسے وُتھر تھ چشمہ چھی چانہِن وُتن
مالہ بٔنہِ پوشن کراں چھے چانہِ شر
کرسو پژر وزواتہِ یلہ چشمو وُچھن

لوسہِ مُت افتابہ کھوت بیہ پورِ کیٔن
بیہ صبح پھول ہیوت سنگرمالو اسن
کاژ زو نے گرِلون ژول بیہ ترووگاہ
زندگی بیہ زونہ گاشس ہیوت نژن

۱۵،۱۴ جون ۱۹۶۵ء

تریہ شعر

ژہ لاگ سٔے پازیب
اَدٔے تیٚ لبہ ہم نیٖب
زمانہ حض کرِ تل
وَنو سہِ وُلٹہ وُریب
بسو نہ کُنہِ شہرس
گژھو تہ عکوت دِم نیٖب

زندگی ہُند فرہاد

اَما پھُیر ہیُو لوٚگُم کوٗہا وَسن آز
چھوکن کرآلی وُتھم کوٗنوٚن ہیُو پیوم
گوٚمُت ژھینہٕ زَنتہٕ چھُس تارکھ بہٕ اسمانٕ
ہُنہٕ دوٗرلوٗ کاروان ترآوِتھ یُتی گوم

منزِل دوٗریوو یوٚدوَے توتہٕ کیا غم
چھوَتہٕ پُدی اَز تہٕ لوٚکچی ناد لامیان
مِزازَے زندگی پارُد چھُ آزِلے
پَزَر چھم کائناتُک یاد پاوان

تُمِس مُنڈ مامے میانی راہ تُمِس کیاہ
منےٚ زآنِتھ پانہٕ زہرُک جام چوٚن چیو
گراوٗ دِزِر کأنسہٕ زُلفن تل چھپن جاے
موٚدُرمِس چوٚونَس مَدماتی چشموَ

اگرنے وُنہِ تہِ مَشہِ نےچھم سو نازل.

اگر پرتھ ساتہِ چھم آسان اُچھن تَل

اگر مشکل چھُ مُشرُن آدِ نکُ سیر ہیہ

مےٚ تہنزِ سے کل کراں یوٚدوسے پچھنے کل

یہِ چھا مُمکن یہِ پوٚت پھیرتھ دِمَس ناد

یہِ تے چھُس زندگی ہنٛز ووتھ فرہاد

۲۱، ۲۲، ۲۴ اگست ۱۹۶۵ء

ترنٛے شعر۔

وأنسہِ وادن چھنے شاہ ہیوان بتراتھ

خال آسان چھُ شاہ کار نصیب

نِندرِ پینکھاہ کرو اکِس ساتس

بیخ بیداری کرو ہزار نصیب

ماجِہ دیش ہیداں بنہِ وِبرُستان لگ کھ　جھس فقط لوٚران کر زراڈی جے زمین

سرحد اور پور

بکراں ڈُدوَن کمن چمنن جبنہ گچھ ریہہ
گرزھان بَرِ لاٰوی اَرماں پھولنہ بروسنہ چھے
ڈُزِ تھ تہٕ ہے پیواں گلزار خوشبوی
پھٹاں کوٗ کٹھی زندگی دِل پھولنہ بروسنہ چھے

زِہر تیلاں وجوُدَس کائیناتَس
چھُ سوراں زندگی رُمَن رُمَن سیریہہ
چھُ تہذیبکُ تہٕ زن افتابہٕ لوسان
سوتاں ادٕ سوز دردٕچ شولہٕ وِنی ریہہ

اُچھن ہُند گاش لوساں پرآری پرآری
چھُ راواں گاٗزٕہَن ماجن کوٹھین ہوش
چھُ سوراں ماہ جبینن ٹُوٹھ یاوُن
دِواں بُلبُل ناد یاوَن رایہٕ مَو روشس

اَماکُس یوزِ لوٖکِو میٖٹھو آ لَسو.
وو تھاں چھا تھوٚد ژٕمِس موتیٖن نیٖندرِ پیٚٹھو
شرپاں کم لالہ یَتھ بُتراَتھ یارو
پھولاں چھنہٕ پوش پھولوٗنی ڈوٗنٹھو ہم گئے

دِیاں اِنسان مےٚ چھِم قدرت اَتھس مَنز
اماپوٚز وُنہٕ پچھُ جہلک نار دزِ وُن
سہٕ تفرٕژ ناریُس لہُران اَمنُس
یٖمیک آدم حسیس بَس خاب وُچھُون

مےٚ سوچو بارہا چھُس از تہٕ سونچان
مےٚ نو چھےٚ ترٚیش آدمی زَتھ چینچ کینہہ
بہٕ چھُس اِنسان مےٚ آوُیٖل دِل وُچھُس منز
مےٚ نو چھےٚ بوچھِہ تہٕ آدمی مَرتھ کھینچ کینہہ

وَناں چھِم راٗچھدَر یِتھ کِنہٕ مےٚ وطنُک
اَتھَس کیتھ ہیتھ پَنُن زوچھُس بہٕ یِتہٕ نَس
بندوقَس آئے چھِم کوٚرمُت مےٚ ژٕیٚ کُن
نشاناہ میوٗن چھُکھ مارَن ژٕ ہیتہٕ نَس.

مگر چھُم تو تہٕ وَردِل مائے چانی

ژیان چھُس سر بہٕ پاژن آلہٕ ناوَسے

تلکھ یوکُن قدم پاژن کرسے میٹھ

وَندَسے زُو لولہٕ بڑی بڑی جام کھاوَسے

اما آسیا ژزِتھ پئن پردٕ جھلکی

اَپزی ٹھُری بال تےَ زولانہٕ و ہگُن

کٔرِتھ اَتھواس پکوٹٕ نیاسے اَنزرِتھ

اَژھیون رِشتاہ دِلن ہُندسون رٔژھرَن

تیلی مُمکن چھُ اَمنُک خاب پراوُن

چھِن لولُک بہٕ دُنیا شولہٕ ناوُن

۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ستمبر ۱۹۶۵ء

یوٗ۔این۔او

وَنان یَتھ اَز چھِ سمہٕ ژٕارک چمن لوٗکھ
ہَٹیکُ رَتھ دِتھ سگوٗمُت یُس چھُ لوٗکوٚ
وُچھان یَتھ کُن سَمےٚ اَشِ ٹاری بٔری بٔری
وَنیوو، یَتھ لولہٕ کُےٚ ولو ہار توٚموٚ

چھُ مَس واناہ موٚڈُرمَس یارٕ چاوِتھ
یِوان یُتہِ کرنہٕ قومَن ساوٕنکی سنز
کَلن سانٕین یِوان یُتہِ گِندنہٕ زارَس
کران لیڈر اُکِس اَکھ پاونکی سنز

کران یَتھ پیٹھ حُکمرانی چھِ کینہہ زٕنی
سیاست ہالہِ یُتہِ گِندان پَنزٕرس
چھنے یُتہِ وُنہٕ حیلہ گرِ سرمایہ داری
دَریاں لمہٕ ناوِ بےٚ طوفانی شدرس

یوٗنائٹڈ نیشنز آرگنائزیشن یوسہٕ دوٚیِمہٕ عالمی جنگہِ پتہٕ ۱۹۴۵؁ ہس منز لیگ آف نیشنز ناوی قایم کرنہٕ آیِہ، تہٕ یمیُک بنیادی موٗلہ مقصد اَمن قایم کرُن اوس۔

وَناں اَپنۍ نگہباں انجمن یَتھ
یواں ژٕرھسرٕ چھیٚتہٕ سامانہٕ جنگکی
عوامن وُچھ اُچھو پنٕنو پَزَر گوٚو
سلامت روٗدۍتہٕ زوالہٕ جنگکی

*

چھُ ووٗنمُت کیا زبَر اِقبال صاعٔبن
چھُ پَزرن ہنٛد پَزَر اِنجام واتن
کفن ژوٗرو ژٕلتھ یکوٹہٕ بَناٚ ہش
سَبا یُتھ قبرٕ وَقتَس پیٹھ تہٕ سامَن

*

کوٚتامَتھ روزِ اپرِچ ژٕر ووٚدِ نٕ ہیو
وُچھتھ افتابہٕ کوٚٹھٕ وہران شٕشرَن
یُپس بُتھِ شوٗپ تھاوِتھ روکہٕ وُن کُس
چھُ تراواں بیٹرِ کُس پوشان وَقتَس

بوٚمبری گٹہٕ نال وُلہٕ تَن کایٔناتس
ہیٚنگیاہ زانہہ گاشہٕ صُبح آش سوٗرِتھ

۲۴،۲۵ ستمبر سنہ ۱۹۶۵ء

زاشُرِس کُن

میانہِ جگرِ کھانٹہِ

ماجہ ہندِ جورِ رُستہِ سونہٕ کنہٕ دوُرٕ
پگھکہِ بابہٕ تہٕ بابہٕ آدمہ
مُبارکھ چھےٚ زِمیاٗنِس نیکہِ شاکھِس پھوٚلکہ کنہِ زن گولاب
تہٕ زِگتہٕ سنِگستانِس آکھ باگہٕ میاٗنی پاٗکھٕ

یِتہِ نہٕ کھینہٕ کاٗنسہِ ہُند چھُ
یِتہِ پرِکتھ کینہہ ہینہٕ کنتہٕ چھُ یوَن
خدائے یِتھ تہِ تہٕ بندگی تہِ
چاٗنہٕ تہٕ میاٗنہٕ چھنہٕ کیتھے
ژینے پچھے آلہِ نیرونے تالہِ ژرِ جنگ زمیٖن تہٕ اِنسان بنٕ

رنگہٕ، نسلہٕ، حدٕ سرحدٕ اپور
یِتھ اُنہٕ کھلہِ باگرِ تھ دُنیاہس منز

یُتہٕ سَتہ سمندر چاَنی چھہٕ، کُل روئے زمین ہیتھ
پۆز یُیتہٕ نہٕ ژسےٚ تریشہِ گُلس، زمی نہٕ پدس تہٕ
دَیہِ دِتی زگتہٕ چمنہٕ پوشہِ وُتھرس ہیتھ تہٕ اختیار آسی
پُژی یہِ کتھ بوزِنچہ نہٕ کُھتے
ژ چھکھ وُپہ بالہٕ گُلس پیٹھ بہتھ
ژ وپا سے شورِ میزا یلہٕ انبارن مَنزہ ہینہٕ آمُت کتھہٕ طوطہٕ
دَسے بوٗزِن نارَس گرٛزھی ژَے گلزار
نارِ نیرِتھ پھول میانہِ ووٚندِ ڈلکُت ہموش
تہٕ ییہہ لولچہِ رازدانہٕ ہندِس تختَس ہندرازہٕ بُنیتھ
اَند کارس اَنت!
نب کُرِ ژے یَتِن سایہ
تہٕ ماَج بُتراتھ تھاَوِ ژے
پَنیٚن شیٚہ کوچھ
گُگہٕ مَنزُل آتِن وُمرِ وُمران!

۱۹۸۸ء

پانہٕ مور

ؠُژھ پَژھ

پَننہِ مَنہٕ زَندٕ روزِن گَژھہٕ بَدلہٕ کتھا
وُجودک رُم رُم آسہِ گُنڈِتھ
سوٗرٕ سے آسہِ تھامہِ گوٗمُت
شاہہٕ تُل کھارُن
زُوٕ داوَن آبَن وَردیُن
صُبحَن مالہٕ پھولوٗن
دُکھ گُناوِ نی
شام ژِھمبرِن
اُچھ ٹیٹہٕ وار کرُن
خیالی وُژھہٕ پرَ نگس گَژھِتھ
زِیہٕ ہَن کرِتھ
ژٲنگی لیہِ تام
یوسہٕ کرُن آسہِ بَند

اِنسان پانہٕ مور کرنہٕ
تہٕ اَدٕ کوسہٕ بُڈ کام کرِ!

بُلبُل

نہ عشقی نہ مُشکی
سبز پوشش
کٔتھ پاوُن
ژرتس لول

رِنتہ آہی

شُہر
میانہِ رحمدل قاتلہِ
خنجر وال
یَتھ راٰیل بَدنس
موٗلُن تام
رِنتہ آہی

تہٕ انسان موٗد

تیٚلی گیاٚ یہِ مَسجِدٕ مندر وُجارٕ
تہٕ اِنسان موٕیوو
اَز چھِ مندر تہٕ مَسجِدٕ آباد
تہٕ انسان موٗد
تیٚلی گیاٚ یہِ جنگلَن ہنٛدی جنگل وُجارٕ
تہٕ اِنسان آباد
وۄنی چھِ آدٕمی وَنَن ہنٛدی وَن آباد
تہٕ اِنسان موٗد!
نہٕ وَتھے، نہٕ کھۄتھے، نہٕ زوٗنٕے نہٕ آفتابٕے
پَتُن ہم سفر
فقط راٗزٕ ہُند اَنٛتھٕ روٗستے سِیاہ سمندر
سِیاہ بالن شاند تھاٗوِتھ

اِنسان موٗد

ژھایہِ کراں سُسر گسر زِ گاش ناگوٗژھ نہٕ یُن
راتہٕ موٗغل
سیاہ گُلۍ ژھایہِ لبجن پیٹھ بِہِتھ کراں موٗدوٗ ہوٗ
تہٕ اِنسان شاید پانہٕ مور کرٕنہٕ باپتھ
سیاہ نجبر زِ گلہٕ واں!
نادلایاں زیالو!
ڈٔلوِ وَتھ چھنہٕ پیٚہنہٕ بجایہِ چ
وَتھ چھنہٕ پیٚہنہٕ کاینا تھ فتح کرِ چ
وَتھ چھنہٕ پیٚہنہٕ کُنی سیٖنز تہٕ پُز
یَتھ پیٹھ اَسہٕ اَچھ مُچھ وٕٹھتھ پکن شوٗبہٕ
پٔرتھ اَندٕ اَندر نیبر یہوٚ سے شورٕ شَر
وِس ستہٕ وُن صدانہٕ کُنی
فقط ذرٕ ذرا تس نینگلاوِ تھ گوٚب تہٕ گنٔز آواز کنن گرٕ ژھن
تِ انساں موٗد!

۱۹۸۹ء

شبدٕ بہٕ اَنہٕ کتہٕ؟

پٔرسے تہٕ پٔر کیا ؟
پٔر !
اٲلِف ، بے ، جیم ، دال
زندگی ہُند لول
فقط لول نہٕ کُنٛی
تجارتھ بارسس آمُت
لول، تجارتھ
چون، تجارتھ ! میون تجارتھ
اِلزام، تجارتھ ! اِلہام تجارتھ
پٔرسے تہٕ پٔر کیا ؟
سیٛکہِ صحرأوٕ وٕتہٕ، سیٛکہِ میلہٕ کنین
ژہٕنوٚ ستی رٕکھہٕ پوٚنزاہ کرِتھ

تہٕ وَرزُن واو کاینانس کھمبَس زن دوٗن دِہان !

پَرَسے تہٕ پَرہٕ کیا ؟
اَچھُر منٔے زَلہِ کُس ؟

شبدٕ یہٕ اَنہٕ کتہٕ ؟
کجِر منٔے زیوٚ چھُم ہجَر منٔے لأنِس
سَرَسے یہٕ سَرہٕ کیا ؟
یہٕ أنہٕ حأرٕ تُھ !
ژیٚنے کٔنۍ اَتھس کیٚتھ
ڈُکھس یہٕ دُنیا
فقیرِ شہرَس
اَتُر چھُ لولکُ
اَتُرہٕ ہوسے بوٚڈ
شبِس کنِین ہُندٕ تہٕ رُود والُن
دِواں پتہٕ وَتھ زمانہٕ آمرُت
یہٕ ہوسے چھُ فتوٰی
یہٕ قاد أتھی مَنز

۱، ۷ رجون ۱۹۹۲ء

اکادمی رایٹرس کیمپ تتی ٹاپ جموٗن

کتھ نہٕ کتھ دِیو پھالو

یہٕ گوٚو چرس
یہٕ گوٚو براوُن شوٗگر
یہٕ گَیہٕ بے وایہ دولَتھ "زَر"
پیٹھ وولی

یہٕ گَیہٕ زمانہٕ
یہٕ گوٚو زمین
یہٕ گوٚو مذہب
یہٕ گوٚو دھرم
یہٕ گوٚو ژھوٹہٕ بَڑِ وٹہٕ بوٚر
بوٚندوٗق تہٕ بیٚہ
دُنیکھ واتس دِیو پھالوٚ

ینہٕ وُٹھ کٕژ ناوکھ

ژھوپہٕ پہنٛدِس ویہہٕ شدرِس
دام دِتھ تہٕ
ینہٕ وُٹھ کٕژ ناوکھ
شورِ پیکر زاگے پھٹہٕ
تہٕ ژٕن آسہِ نہٕ کُنہِ کانہہ زامتُے
ژنتہٕ آسہِ نہٕ کُنہِ کینہہ آمتُے

تہٕ
ژٕیتہٕ پھٕٹ ترِیش تہٕ پتہٕ شیہلہٕ!

۱۵ مئی سنہ ۱۹۹۴ء

اَچھرِ شیشہِ

کٲشرِ زیوٚ نذرانہٕ

یَنہٕ منٛے یتھ بتراَژ میچھ ٹھرآوی کھوٗر — تَنہٕ دوہ ہے پارٕ دِشتران رُوٗدُس نہٕ تاب
لوٗب نہٕ سو کھوٗر یہ گرتہٕ ییمی مجنوٗن دِلن — یوٚدسو کھکی سامانہٕ گرِمس بے حساب
مرزٕ گرٕ گرٕ اَنی جھوکن ہنٛن پٮ۪ن منٛے زیو — گاہ اِشارو سیتی ترآوِم میٹھی خاب
بوٗر لوٗژر راوُن دِلُک چھم اَڈرِن — سو کُھتہٕ دوہ کھ باوِتھ ژٕ ٹھِم موج طناب
چوٚو منٛے جگرُک رتھ گرِم لوکچ اَچھر — لوٗب زنم زیوٚ میانہٕ ادعالی جناب
مَس اَچھرِ شیشن تھوٗوُم ہُرِی بُرِی چھوٗر — رنگہٕ پیوٚن پیوٚن ناد چُوٗن کیٚت حساب
اَکھ تموٚ منٛزٕ پروُن کٲشُر ناو یتھ — تیہۍ تہٕ پٮ۪چ یے میٹھ مدٕ مُژلا جواب
آدپٮ۪چ یارٕ زٕ ہمِس ستین منٛے چھم — سر یہ منٛے ییمی سُند چھم رُتُن رمُن شباب
ییمہِ ژرژہر ہرِ میانی دیرارٕ ستہٕ پٮ۪چ — یوسہٕ چھنٛے لوپٮ۪چ زندگی ہنز بُدٕ کتاب
یَس سروقد کوٚرنہٕ طوٗفانو تہٕ خم — کارِ تھزٕ یوسہٕ وودنہٕ وُچھ چھ انقلاب
پاڈٕ مَس شیرٕ تھ اَچھرِ والو تھوٚس — سازٕ گوٗر چھس زوٚین پارس گولاب

قوم کٲشُر تیلہٕ یلی کٲشِر زبان
زیوٚ یلی آسن تیلی آسن چھہٕ خاب

۱۸ جولائی ۱۹۶۷ء

یُتھ وآنس

بٔیون بٔیون
زٔمی نہٕ وَچھٕ ژُکُل چھوٗژھاران
نیٖرِ!
پَتنہٕ ماجہ ہٕندِس
جنتی روٗپہٕ بَدنَس
وٲلوٗ
دُوٗدَستہٕ خنجر
یُتھ وآنس ٹھینچہٕ
زٔتھ وساں روزیٚس
اَولاد چھٕ اَوَسے کانچھان!

کھِنٕی نَے توتہٕ

خبر!
ہَوا مِزازٕ
آوارٕ خیال کیازٕ
پھپرٕی پھیرٕی
اَکی سے کوچُس گرٕ ژھالن
یہ خبر آسِتھ تہٕ
زِدوہ یدِش
اکھے وَتھ مانڈنس چھُنہٕ
مَنٕے پُژان
تہٕ وُری یہ وادَن
اَکی سے پھِسَن زچہٕ
رٕچہٕ کڈنہٕ سیتی چھُنہٕ زندگی

مُتھی کنٕی یوان

کھنی نے

توتہٕ آسِس نالہٕ پھیرے کران

تہٕ

دونی آیہٕ تھر تہٕ ٹھونٹھ
دونی راو تھر تہٕ پرتیتھ

خبر!

ہوا مزازٕ
آوارٕ خیال کیازٕ
پھیری پھیری آکی سے کوچِس گرٹھان

اکھ شعر۔

بوسہٕ منگہٕ نے چھُ زہر قاتل جوٗن
پایہٕ بڈ شوقہٕ زُوہیکاں چھ گُنگھ

مگر وونۍ؟

خاب وونیم

یِمو گونہ ہگار چشمو
شیشن واٹھ ذِیِچ
دِل واٹن وول
مسیحا بنِنِچ
یِتھ کِنۍ یِتھ کالہٕ
چِھنۍ پیالہٕ واٹن گرٕ
مگر یِتھ نگرٕ کوچہٕ یِتھ کوچہ آسان آسی
مگر وونۍ . . . . ؟

دآر وُژھ تھویا؟

دِل دیاں چھُم زِبرو نھٹہٕ کُن پکہٕ ہا
وَق چھُ تلوار شاہ پٕنٕ ژھٕنُن ہا

یان کُن یاد چھکھ ژٕ کترآوِتھ
تانہٕ باگے جِگر ژھٕنان ہے ہا

لنجہٕ بدٕ نچہٕ اَلال چھےٚ اورٕ تہٕ یور
رَتھ وسان ٹھینچہٕ اوٚش ژٕموٚونہٕ کیا

بوزٕ رُم رُم طُفان بدوش خموش
لٕہرٕ پٕہ سبھ ہُما شُما وُچھ ما

یارِ چھُے راونٕ زمین اسمان
کور آہم چھُ بے وسا دُنیا

گُلی تہٕ گُٹی حارتن چھُ زٕلو نیہٕ گلیتھ
کر جگر گرٕ ژھ پکان تن تنہا

ترشِن منگنٕ ژٕ نے توپہٕ گُلی آیتھ
جاے رٹنٕ ژٕ یے شورٕ انبر ہا

ژل تہٕ ژلنٕ ژٕ نے گولہٕ ورش چھُے
بیہ پیرِ ژٕر وچھُد زٕ لو وَٹھ ہا

کاو، گرید، گانٹہٕ ہا کھینٕ تکھ تکھ
سوٚرٕ بنہٕ کاو ہا دیکھ وو تھِ یا

لگیہٕ چھو کیہٕ لد بدن ژٕ نے سوٚرٕ چھےٚ
لگیہٕ مرہم کرٕ سے منٕ تام چھُ کیا

پیش کش چھےٚ یہ زُو یہ دِل یہ جگر
ژٕورٕ بیہہ کھاتہٕ دآر وُژھ تھویا ؟

مارچ ۱۹۸۳ء

وُنی

وُنی آسی
نیاوی پوشہِ گُلی سونتھ
میون
شورہِ زِمی نہِ وُچھرساران

تہٕ
وُنی وُچھمے
ٹھونٹھۆری اَتھہِ
زندگی ہوٗٹ چیران

گٔے تٕم دوہ

گٔے تٕم دوہ
راۂژ ہنٛز شٮ۪ہجہٕ شٔدرٕ کوٚچھ منٛز
کالہٕ شوٚنگان اُسی باہ ترکھ
تہٕ صُبحَن اۂسی دوہ تھان خار
تہٕ دوہ نٔی ازلہٕ پھیرِ پھیرِ
اۂڈی جَن کرٕ وُیُس کرُن تہٕ بَس!

ڈیکہٕ لیکھ

وُنی آسِکھ
وِگنہٕ ہَٹہٕ زنتہٕ
صحراوَس مانٛچھر دِتھ
زندگی اَسہٕ وُنؠ کاروان
تہٕ وُنی وُچھِمکھ
گُنٛز تہٕ کپوٗل
ڈیکہٕ لیکھس
لیل کران !

بٕرٛم پھُٹان

یُتٕر یِم تہٕ بٕرٛم آسَن
ژٕم چھہٕ ساٗری پھُٹان
بے رحسم زندگی
کس پچھنے زوم رَچھان
تہٕ ساری تھوان!

دلہٕ کُنہٕ شایہ

میانہٕ ہوٗنا ٹھو
خُدایہ سنز درے چھو
مےٚ نے گوٗڈ لاٗیتھ ماٗرِو
دلہٕ سُلہٕ گرِ، میاٗنی یہٕ ہمب
یَتھ مےٚ پانے واٗنس نکھ دِواں ووت
کُنہٕ دٕ شایہ واتہٕ
پَتہٕ ماروزِ نہٕ قبٕر وارتہٕ کُنہٕ!

قبر شہلیم

کأشُر

اَچھرن ہُند
سۆپنہٕ سوداگار چھُس
باور ہے وٲنیوٗم تہٕ
شۆبہم
مٲر یوٗم تہٕ ہے
قبر شہلیم

اکھ شعر

روٗزِ کَتھ یَتھ کُنہٕ یہٕ گۆو بۆز ناش
نارِ بُتھ زالنکھ وچھُت انہار

کھنڈہار

کھنڈہار

یہِ چھُ نیلام گر
قتل گاہ
یٔتہِ مول چھُ فقط
سوٚ یاوٕ و لوہارس
یٔتہِ ہوٚنس یواں دَہ لچھ روپیہ
تہٕ بہٕ نہٕ لواں کھٔنڈہار تہِ
اِنسان چھُس نا ؟

نیایی موٚکلہِ

یہِ چھےٚ راےٚچ کتھ
یِم تہِ مأرِکھ لچھ بدی
أسی تہِ تہٕ ہُم تہِ
تہٕ أندیوو نہٕ ہٕنجی
ووٚنی چھُ
بییہِ جن پٔرکٕھ زامُت کروٚدُک
سارِنےٚ ماگرٔژھِ گنہار لائے
تہٕ نیایی موٚکلہِ

موتنژ گوپھا!

یہ نار ژنزی گمٹر بستی
یم کھنڈر
یہ سوے تہ یہ بنگہ
ژلمتبن ببکینس کنژ
سیاہ سمندرژ تل
نِرآلوتھ
شنزیا یے اَس وہرتھ
سمین ہنز موتنژ گوپھ!

اَمانتہٕ آسیا

اَمانتہٕ آسیا
بیہ باسَن
لولہٕ وَتَن ہندی، کُنڈؚ تہٕ کیپے
دَم سَندارُو تہٕ شُہُل زُلفہٕ سایہٕ کرِلولہٕ مَتہٕ لاسے
شِٹھیار برادِ تہٕ!
کُنہٕ خورشید روِیُک تاپُں وِہگلاوہس
تہٕ کانہہ ماہ روئے روزِ سَنگ
نہ پیئیہِ روِتلے پیٹھ
نہ گرٛزھِ دُہے زیوٗ سٹھ
لرتراوَو تہٕ پھُنہٕ ین نہٕ متوپکھ شمار
اُچھ پیٹھ اُچھ گرٛزھِ تہٕ
کولہِ گرزھَن نہٕ سوٗپُن لولکہٕ شاہکار

بہٕ موٗرٕ نہٕ اَتھ
تہٕ نہٕ پھیرٕم مُرٛژھا
اَماتتہٕ آسیا
بہٕ آسہٕ یا نہٕ آسہٕ
پہٕ سوٗرٕ سے سَپدِ
مےٚ شہلہٕ ہے توتہٕ قبر

۱۹۹۴ء

زٕ شعر۔

سَرکہٕ بیٹھٕ یوٗکُن قدم ترٛاوُن گوناہ۔
اِختیارَس بیٛڑٕ ہی چھیم ترٛاوی ترٛاوی
قُدرتن حُسناہ گژِھتھ ٹاکار تھوٚو
ہاوٕہٕ سو لچھ پرٕدٕ تھاوِس ترٛاوی ترٛاوی۔

حقوٗق محفوٗظ

نہ آسمان . . . . . ژھیڑُن
نہ زمین . . . . . مَنزُل
ہَوا، آب، نار تہٕ میٛژ
سآرِ پیٚیمژ اِنسان سوچہٕ شورِچ
بُسرِ دِوٕ وٕٗنۍ سیکھ
سورُے اَسی موچھہٕ مَنز
تہٕ سآئٕ
سآرۍ حقوٗق محفوٗظ ؟

لولہٕ مُدراین دِوَن آکاربوٗنی

مأنزِ تَن ناوِتھ، ہَردِ گُلنار بوٗنی
گُلی دِنَن زِتنٕین گرَن انہار بوٗنی

ریہہٕ رُمَن میانین چھےٚ عشقن نار بوٗنی
سر یہہٕ اَنَن پاتالہٕ چھےٚم شہجار بوٗنی

سونتہٕ کاپلِہ ہَردِ کاٗسے ژینہٕ فَن
یان ریہہ ناوِتھ چھہ کان اخبار بوٗنی

خاب مَنزِل، خاب دُنیا، خاب اَسی
خابہٕ شہجارس مگر انہار بوٗنی

کاٗری گرٕ، کاٗری گرن، کاٗری گراہ
یٖمی گرِتھ پوٗشید تھوٗ شاہکار بوٗنی

موٗل پراٹن حص اَسی وایَن بِتر
سانہٕ اَنی شہرس چھےٚ ماتم دار بوٗنی

سیمِ تن مدِ موٚت بدن چھُس حارِتن
آسے کتہ سامانہٕ ہتہ چھےٚ دار بوٗنی

راہ مُسافر تھکھ دِوان لوٗژراں سفر
آش تے اوقات پکھیج یار بوٗنی

زوٗنہٕ ہیندِ خاموش سُدرک ساز بوٗنی
تاپہٕ فریادن چھےٚ بوزن ہار بوٗنی

پَتھ وَنیٖ گتہٕ رٕنیٖ ژرن طےٚ تا تھے
لولہٕ مُدراین دِوَن آکار بوٗنی

کَس چھےٚ اَہندِس بختہ بجبرن سیچ زپَن
سنگ ثوابس گژھ دِوَن سردار بوٗنی

میٖ نسا چھُنہٕ میٖ لیکھتھ پوٗر بر ڈِکس
تاپہٕ وُڈرَن تھرِ سپرِتھ بیزار بوٗنی

ہور ییہ کنہٕ ہَن تہٕ پوٗرے نیرِ شیل
کتہٕ شہر کنہٕ روٗد، ژالن ہار بوٗنی

ہوزِ رو وُ مُشکل ہسا چھُے دوہ کڈُن
وونہِ منقل تھونہٕ وُہوِنی نار بوٗنی

ییٖنہٕ سا موٗلن سانی پاٹھن ٹکھ دِلوٗس
سر شہس پاتالی کایا دار بوٗنی

۱۵، اکتوبر تا یکم نومبر ۱۹۸۷ء

یہ نۆ ہھسرٚینہٕ!

کُزٕل تہٕ دراہنے چشٕن
اَسُن تہٕ پھولاہنے ژٕندَن موکھن
وَیپاں!
کرتام آسہٕ کوٚنگہٕ وُڈٕر تہٕ اَسان
تہٕ ووہٕنی!
زندگی!
ہھسرنی! موٚنڈٕ بُڈہٕ ہِش وَنان
تہٕ تہٕ ہھسرٚینہٕ!
تہِ ہاٹوٚپی کاسہٕ!

مےٚ شوٗبہٕ

غمس تہٕ راَوہرٕ پرٚ تیپتھ تہٕ خوشی تہٕ
عزارِچ زٕھوبہٕ تہٕ بے آبروٗ
زمیٖنس تہٕ پریٖن گوٚنڈُت تہٕ آسمانس تہٕ
دِل تہٕ گوٚمُت پرٕنیٚ زٕر تہٕ جِگر تہٕ
لتن ہنٛد ماز لار یومُت وٚتن
پٕرزا بٲندرٕ نیبرٕ چھُکراوِ کھ
کوچہٕ گلی
یِمہٕ گلی زٕری شہرٕکی راَوی ہِتی
ذرٕ ذرا تن رٕتےٚ ناوِ تھ تن
نظرٕ ہے ووتھِ تہٕ کُتھ تھزٕرس کُن
قدم ہے پییہٕ تہٕ کُتھ پستی کُن
مےٚ شوٗبہٕ شاید بٕس وٕٹی گرٕھن !

۱۲ رمٔی ۱۹۹۴ء

مُرن چھُہ پھتے کنز

کیا خبر آسیم
پَننی اَژھین اَنگ
نرِزنگہ
اُچھن ہُند گاش
کوسٹھِن ہند ہوش، اگر ژھیم
وُچھاں وُچھاں پھپرتھ
بوزوَے تہٕ
مُرن چھُہ پھتے کنز
سَہل باسان
تہٕ شِہل تہٕ

تقدیر خنٛدٕ زن

وار بٕریتھ لٕر
بَند تھَوتہٕ یایٕلہ
موتُن خوف کَدٕٹی کوٗرٕی کوٗرٕی
وأنٛٹس ڈوٗنِس زن گوجہِ
لَرتراوَکھ تہٕ دوٗرِ رُک تُلوٗنار زالی وَس تام
بَرنیٚر کھ تہٕ لار چھےٚ پَتےٚ
کأرتھاوَکھ تھٕزٕ تہٕ کتراونےٚ
نوٗمراوَکھ تہٕ گَلہٕ نأوِتھ نِنےٚ
جنّتِ نظیر سٕنٛکہ صحراوَس چھ
وَتن شورٕ انبار چھُکراوِتھ
توٚہَن چھِ گٔلی اَسی کُن آینأوِتھ
بوٗندوقن چھ ٹٔلی اَسی کُن تھاوٕ نأوِتھ

زیرزبرگژھنس
اسی زیروزبر کرنس تیار
رائلین کنُ ژہو
کنُہ نہ پھنپی
بوئین تل سندارِ ہو
تمہ تہ کترآوِتھ
وَن ژلہِ ہو
تمِ تہ وزَن
بالن وَنہ ہو
تمِ تہ آمتی دونہ زَن پھمب
سورُے ویہہ چھُم
شُریرُن پانس
ٹاٹھِس جانس للہ وِنی دگ

(۱۹۹۴ء)

ووٚنۍ چھُ

تِیلۍ آسی
پووٚنہِ سونتہٕ
لولہِ دیوانَن
زولانہٕ تراوان زنگن
نتہٕ ژٕرہ پاسے والان کنہِ روٗد
ووٚنۍ چھُ پرٕتھ کُنہِ واپھ ڈٔولمُت
تہٕ سارٕنۍ بستی چھےٚ
مُتۍ آب چھِتھ حِسوڈُلِتھ روزان
وِہرِ وُرِیسَ
نَتہٕ وأنسَن
زولانہٕ کَس کس تراوَن
کتہِ کتہِ تراوَن
تہٕ کُنۍ کُس کس لایَن

تیٚلہٕ کیاہ ہے کرٕ موجی!

ژٕ ریٚنۍ ووٚنھ تَم
ژٕ آنگس سیتی
مَتے کرتہٕ گیٚنڈ گیٚنڈ کوٗری
ووٚں اگر ژٕ آمُتی رِہی
بۄ وٕٹھے یمَ!
تیٚلہٕ کیاہ ہے کرٕ موجی
ونی!
وَتان کونَے چھکھ

۴ر دسمبر ۱۹۹۲ء

نیتھِر

بانتھِر آدمی وِچھ
یَس نہٕ لگہِ
بۄ گۄنٛو یاگی
تَس چھنہٕ کُنی جلے
عقلہِ افلاطوٗن
مۄرکھ ہَس !

کتھ گرٕ زمنز

گرٕ کرُن گو
زمرٕ وِکرٕ ژاپنہِ
اُمی دانہٕ میرن گاگلہٕ
کم کم جانہٕ مپہر
مےٚ ہیوٗہ نابہٕ کار
کتھ گرٕ زمنز

رحم کرا

کُمی وۆنُے

زِآدم چھُ اِنسان بنیومُت
اَسہِ چھِ تیتۍ نم زیٹھیمۍ
زِتار کھ نَبِ کھین تراس
ہاوَس پادِ تیتۍ ہلیمۍ
زِسمے گرژھن تھامہِ
ساَرۍ پَزَر
پیٹھۍ یَن زَن ہِرِتھ بُترآژ شرپان
تھزرس!
کَتھ کُن وُچھو
ہَلمہ زُدی لَد
کَس کُن دارو
خدایہِ ووہ ذِکر تہ پرے
ساَنِس حالس پیٹھ رحم!

اگر نہ!

اگر نہ
بوزمُت چھُو ـــ ابوزِ!
پےٚ اَتھ ہوان پھَن تراش
تہٕ داو وُچھ لاوَن
اگر نہٕ وُچھمُت چھُو
وُچھو!
نظر چھےٚ کوٚران لال
تہٕ ویہہ کھیاوَن
اگر نہٕ سوٚرمُت چھُو
داما نہٕ چھُ واوان نار
تہٕ وَس ریہہ ناوَن

گانٹہٕ اول

یَتھ فانٔی سَرایہِ مَنٛز
وُچھوو میٚتہٕ خوابے
دُنیاوی ہۄژر
کانٛچھوو میٚتہٕ اول پَنٛنٕ پرتیتھ
نتہٕ یَتھ مۆلہٕ ہَنٛجاری زندگی
کتھ جاینٛے ژھارُن
یُتی شام سُپُن تیٚتی ڈاپھ تراوُنٕ
گُنہٕ بیٚے بَس تَل
مگر پرتیتھ؟
داوُس لۆگ بسوٗرِ سے
کانٛچھے یوم بہٕ شیٚچ بۄنٕ گرٕ
پرٛہار تہٕ جہار درٕ جہار

نتہٕ موکھتہٕ بردارِ شکم
ہا ہنگِز !
لانہٕ رُودُم دوہ ہے
تالہٕ تہٕرِس گانٹہٕ اول
تہٕ بوزُن کیُت راتَس
راتہٕ موغل مۄدوٗ ہوٗ
بے پُڈر چھوٗت
میٚنی پَد پارُد
شُرِن بأژَن تہٕ نہٕ قرار بے نصیب
میٚنی اُگُر نگر
آبہٕ دانہٕ چھُکرِتھ
نقش برآب

دَپال یَیتھ دَیہٕ کایایہٕ
گرٛژھِنہٕ رَد بَدوُن
مٚنے کَتہٕ وٚوسٕنیَ کینہہ
کوسہٕ تام نظر لُجِس ؟
شورِ انبرِ گانٹہٕ اول آومیٚنی
تالہٕ پیٹھ باگہٕ
یٔتہٕ جاناوارو ڈُن کرو

یاکُنہِ پاتالہِ بیمار ژرا کھر کِنِن گرِھ
تہٕ ہوٗنی وولِن
تہٕ موتہ بردار وورُن چھُنہٕ تھپھے تلان
مزاری زھوٕ پہ تھی کیاہ سپدِ بیہ
تَھ تہِ روٗزنہٕ ووٚنی پر تیتھ
جایہ لَرِ تہِ وٚژھے قبر
سَنَس یَنَس کَس پَژمَن
مگر دوہ یہ اکہٕ چھُ تَھ تہٕ وُسُن
مُسَلسَل محشر بر پا
تُسکہٕ پیکرزندگی کتھ بکار
تہٕ دراس بہٕ کُلی فقیر
پَننہِ سیٚمبہٕ پانے نکھ دِتھ
اُش ٹاری سپیل ہیتھ
اَنتھ روٗس صحراو سگونہٕ
یٔتی واری!
زُتیٚھنہٕ کانہہ بے ادبی گژھیم
لوٚگسیہ موج میٚنٛژی وٚندی وٚندی
ہے وُڈوٕ نیو جاناوارَو
ہے کفن بر دوش ہواو

ہے کاڑیتہ وآر دنیادارو
ہے آدمی کھاو انسانو
ہے انسانی حقوق پاسدارو
گواہ روزی زیو
یہ دراس نہ پانے یتھ گرس قلف کرتھ
یتھ وانس پھالو دِتھ
پلوے تہ نظر نظر دی زیوس
بینہ دار بر ٹنگہ ٹنگہ کڈتھ
شل واستس تھپہ دیوس
تہ پوژ لمیوس
میانی روزن جاے
از تام للونس بہ دوہ دوہ پیایکی پاکھی
لل ماجہ بنہ کوچھ منز
نتہ نندریشن اشہل اتھہ کس پیٹھ تھاوتھ
بابہ نصیب صابن
دوہ ند شہلاوتھ
دوہ زِ گوس سر راہ ترآوتھ
کینی زُنی
وقتیچہ شگے نڑوہ نہ تیز تلوارِ تھی

خوشبوے میتھر ماجہِ وُندی وُندی

خدایہ زُچھہ زین

خدایہ زُچھہ زیم

خدایہ زُچھہ زہ کھ

حوالہ شُری باز گری مۓ ساری

زندگی آسہ

تہ بیہ سارس وچھ پائی پشل

نے تہ

ضرور بجشم

تکیاز؟

یتھ کیاز گرُھے زیتھ کیاز مربے چھنہ انسانس پانس تام

چھنہ انسانس پانس تام!

چھنہ انسانس پانس تام!

نومبر ۱۹۹۴ء

یَس لگہٕ تَس لگہٕ!

اَز ئے سارؠ
پانَن پانَس
تنہا! تنہا!
اَندرٕ ڈٕلہٕ وال
راوَن تیٚول ہیتھ
نرِ زنگہٕ وایان
یِکنہٕ روُدَس تام واپھِٹھ دوٚلت
ورِدِ زبان چھُکھ
سرکاری لگہٕ
یَس لگہٕ تَس لگہٕ
مہاراج صابٕنۍ ذِمہٕ وٲرؠ
مُتۍ آبَس مَنٛز لارٲن سارؠ

پَتھ یُس روزِ
سُے گوٗو موٗزِکھ
اَدِ کلہٕ دٕگہِ نَس
اُدٕ اُدٕ کڈنَس
ہاے خُدایا!
زِندٕ کہِ باپَتھ
چھُس چھُکھ زامان
نَے زٕیون پانس تام نہٕ مرنَے!!

گرٛزھٕ کوٗت

پُتھ چھِ ب
پَتہٕ لار
نیرِو نہٕ نیرِتھ گرٛزھٕ ہا
تہٕ گرٛزھٕ کوٗت؟

کُس بُتھ میٚ بَنَن

جَنگلَس

یَتھ اِنسان جنگلَس منز
ہیٚوت دُیت میونُے مول

یُنزی تھپہٕ تھچھ میٚنی بوٗلی لگان
دامانَس ، نالَس رٲچھ کرَان
میٚنی واَنس گیمَ

شُلہٕ واسَن ییٚنہٕ وَٹہٕ زدسیدہٕ
زُوجان میٚنی داوَس لوگ تِرے

ییٚنہٕ راوُن ہیٚتھ لنکایہٕ ژلیم
ییٚنہٕ شیطان ہوٗسک ناگ بَنِتھ جِن ہیٚوٗہ برادہٕ
جنَّت تراوُن میٚنی ییٚیہ ناحق
لگہٕ دکہٕ دولَن حسنُک عشقُک پیکر آدم

یَتھ جنگلس!

اِنساں جنگلس منز سپدِ پوسوٗرٕ سے
وٲنستے پہٕ نہٕ زاہ سپدُن گوٚژھہ
بےٚ مَست اَمسَس پانس سیتین
یاوَن پیکر دَر پَردٕ تہٕ روٗزِ تھ پَردَس رۆس
ژھٹہٕ وُن یاوُن!
مُشکنہٕ اَدفرہ ہوٚتن باگری
بیمار بلَن گےٚ، بولہٕ تہٕ بیچھ
بےٚ کرہا تہٕ آخر کرہا کیا؟
بےٚ مَرہا تہٕ اوسُم مادسگاہ؟
خالقِ کُل کائناتَن تھُرنَس
میٚثرِ مُرہے زن عشقَس پیچھان
یاتھِر پھوٚجمٕژ نتہٕ شراوَن ہی
نتہٕ دوٗروٗنَن مَنز آرَے وَل
چھِس گاشہٕ بےٚ کل آرَس کُژ
اُذنَس پہٕ خداین
جاآدی موٚراہ، یَتھ دُنیاہَس
یاوُن دیت نَم
تُلوٕنہٕ تہٕ ونگلن پیٹھٕ تراوِتہٕ بہٕ

سُے تارِم یا سُے ہومارِم
میٚے تام یِتھٕ
میٚے مانٛز گُلپوکٕر حیا ہَس رأچھ
تا شوقس نَم زیچھٕنہٕ بروٗنہہ میٚے نِیہ کانٛسھ
میٚے روٗیس نظرِ و ترووٗ نقاب
تھوٚد ٹارِی تُلِنی باسیوم گوناہ
دستوٗر زمانُک حقص پولُم
چھوٚل توتہٕ لُکو دامانے میون
کوٚر ہوٚہن گیند گیند میٚے ستیٚن
پَردے تُلُم
آوارس آخرُ و نی زِسے کیا ؟
لُکو دوٚپ یِہ بے پَردَے چھَس
یَے وَنہٕ ہاتہٕ آخرُ وَنہٕ ہا کیا ؟
دَسگاہ ما اوسُم چھُم ما کیٛتھ
یَیتھ جنگلس، اِنسان جنگلس مَنز
وۄتھ ووہنہٕ میونے کانٛسی ما وُچھ
میٚے باگہٕ چھنے ہاوسنا کُھ نظر
کرہِتہٕ سے مِتہٕ شاہ آسہٕ گدا
میٚے لانہٕ چھُ لیکھِتھ اوریٚتہٕ یور

کرِ ووہ نہٕ منزلس کس گوٗرِتہٕ گوٗر
بے جاٲرِتھ پیکر چھَس اَزلے
اِنسانی ہٕیچھ ضامن چھَس
بے شوٗب یہٕ دُنیاحق میٖچ روٗس
لُکھ تی چھِ وَنان پتہٕ وَتھ آہٕتی
بے کوٗ دِکہٕ زَد، میٖچ کوہٕ نہٕ دَسگاہ
بُتھ!
کھنجِہ کھنجِہ آینٕس وُچھ وُچھ
کُس بُتھ مَنے یَنٕ
پیکر جاٲرِتھ
چھَس وُنی یہٕ دِوان
یَتھ شیشہِ وجوٗدَس کَنٕز مَنے یِوان
کَنٕز کَنٕز مَنے یِوان
چھَس توتہِ پکان
بے ناو وَتَن
خوشبوے حیاپٕچ
توتہِ چھکان!

۱۱ - ۱۷ / جولائی ۱۹۹۲ء

کُنہٕ کانٛہہ چھُونو!

تنز کھشرٕ تھدم تھز
سیٚتی ہیتھ دیوار
دہشت برادیوو
لارٕلہ وولیوو
ژرتھ اَندٕ آدم!
آدم تژرُون!
ژلہٕ وُن، پھژکہٕ وُن آدمی کھاو
لوُس ہوٗس پِتیٚ گے آوٗ
غاب ژٕ گوکھاہ!
ہو ہمسایا!
ہو اِنسانا!
کُنہٕ کانٛہہ چھُونو

مُردار تھ چھُس

وُنہِ تہِ یہ پراران

پاسِ خُدادی تو غارا تھاہ

لولکُ آدن کالکُ محبت

بَر مُرزاوِو

وَچھ یلہِ تراوِو

پاسِ خداچھُو

راتھ پیٚیم پیٚتھ

چھُس وُنہ گتھ اکھ

وُنہِ بوڈو ملُت

اَنگ بَندیمی ہندی

اُڈی بوڑلہ متی

اُڈی بو گلہ متی

اُڈی بوڈلہ متی

پتہِ چھُس ڈولمُت!

۸۔ دسمبر ۱۹۹۳ء

نارِ پرِبتھ

کتھ چھو مندرن
پورس پیٹھ پور کھاران
مرن چھو نہ یادے
یتھ وَنہ راوِل بستی منز
یتہ بڈے یوت چھنہ مران
بلکہ یم چھہ برادیومت
یتہ کلی فقیر زندگی نارِ پرِبتھ بارِ چھنے
یتہ تل پاتال تہ روزن کیت رودنہ
تہ سمسار چھنہ
ناپایدار زلہِ زال تہ
کتھ چھو مندرن
پورس پیٹھ پور کھاران

۴ دسمبر ۱۹۹۴ء

تاج محل چھا دوہدِ شس بنان

گرِنگرِ نیر تھ
سرِ راہ سمکھن اَڈ دوٗ لتھ
یوسہٕ کُنہِ ساتہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ
ژِ ہیے نتہٕ بر زِ سے در دَست چھیٚ یوان
نتہٕ ہے اسہِ یِتھ گال گیوٗ سمکھنس
گرِ نیر تھ!
اَکہِ حسابہٕ موٗدی متس
تموٗ گھلیو دِرِ وارِ تہٕ وَنیو مٔنزی دِ ژووِنا اَسہِ
پَننہِ سیٚمہِ پانیٚ نکھ؟
پتہٕ پتہٕ دراے یہ کیتِہ بندباندوٗ حق ہمسابے ' چوٗ چاروٲے
اَتھ ٹارِن ہنزِ ڈالہِ ہیٚنہ ہیچ
گُمی تام گیٚیے یہ رُوزِ تھ

ہونہو تام وَزوو کِنہٕ اَسوو
مێتہِ نہٕ ووہٕ نی کھنہٕ تہٕ سونکُت
اُش ٹارِن ہُند آنہٕ چھُنا دولہٕ پھِتھ
کیتہِ پھِر دِتِم لوٗکہٕ عرصاتن چانی برٲنٛژ وٕنی
مگر چون مہروِ ئے آم نہٕ اُتھی یِتھ گٹہٕ کارِس منٛز
نہ گیمَ چانین زُلفن ہنٛز خوشبویہ واوٕ گرایی
کلہٕ پێٹھی ٹشی گرِتھ
تہٕ نہ چیمَ چانین مَدہٕ ماتی چشمَن ہندی مَیخانے
ٹھاکھ لوٗگ تاپرِتھ کُنہِ
زندگی گیٔ ناسارِ نے وانَن پھالو دِتھ
تنہٕ پێیٚ ناہ کیتی تارکھ اَسمانہٕ وُسی
تہٕ سأرِنس موکھتہٕ ہارَس آوپنے ژھێنتِھ
پیہے وُزمَل ہِش گیٔ نَنی نبہٕ تہٕ وُچھمکھ برونٛہہٕ کنہٕ
اُچھن ژِرَم مُرِنہِ تہٕ رووُس
زِبہٕ ماچھُس خوابٕے مَنزوُزِ
نتہٕ وُزأسِتھ تہِ خوابٕے وُچھان
پُرزی پأٹھی کھوتم قبلہٕ کُنہِ آفتاب
وُنلہِ وُلہِ ہِتِس صحراوَس مَنٛز
یِمی کیتی آفتاب نِنہٕ گلأوی

مَنہٕ مُنزی کرٕی نَے لُچھ ساس موِنہِ میٹھی تہٕ بُس
تنہِ مُژ آوتھ وَوٚنکے حالِ دِل
وُچھتہٕ کیُتھ سخت جان جھُس
شاد مرگ تہٕ گوس نہٕ ؟
دِپیوم باکہِ وَدِ ہا
مگر یُتھ آم
کیا ہتام! کیا ہتام!
پاسِ محبّت، پاسِ وفا، پاسِ حیا کینہٕ بیہ کینہہ ؟
سٹھا کھ لوٗگ ناپرتھ کُنہِ
موِنہٕ وَرآے
تنہٕ گوٚو ئیژ کال
یَنہٕ اُسی سمکھنے یہ
سَرِ راہے بوز
ژرٕ آسکھ باغہٕ ببر مَست یاوُن
یہ اوُسُس پَدِ پارُد، وار فتار شباب
شِنہٕ بائن کھُسِتھ وِ بگلاو لوِنج
تہٕ کرٕیو و اتھواس
ژٕ ہُمہِ سَنگرتہٕ یہ ئیمہِ کوہہ تہٕ تینتائی خنجرٕ پیٹھی پکان
زیرِ زُبر بہے گژھِ تہٕ فناہ!

لوس برونٹھ کنہِ پژتھ کینہہ سرخم، گنڈی تہٕ کیپہِ باسان
تہٕ گژتھ تہٕ کوٚر اسہِ سمجھو تہٕ دوٗر زِ پہِ سمتی
وَقتہٕ کیس بہِ دارِل تیز تلوار ژُر گھرس تھی
شابُش چھےٚ اَتھ لوٗس، توتہٕ روٗدُے یاد یمہ سمیکُ
منےٚ ہیوٚہ لولکُ بوٚڈ مجرم تہٕ آیکھ برنگہٕ منےٚ نِش
ژِتہٕ اَندرِ ہیبرِ بےپناہ وولیشرِ بےشُمار خانن منز باگراوِتھ
زنجوٗرِن منز بند
یتہٕ ژھوپہٕ ہِند سمندرمنہِ منز وقتکُ وہہ شرِ پراوِتھ اسان
ژُیتہٕ ووذِ سوٗرِ دگہٕ تالہِ ژھٹھ گڈ ہِشر
ہتہٕ شانشل شاہ ہیٚی ہیٚی، وآنس ہُند یِر یِتھ بارِ ہتھ
سمیہٕ زنجوٗرِ سازلیہ سپتی ژلتھ ریٚہ یکپناہ کران
وولہٕ تھوٚر دَبدوٚنُن، زمانس بیہِ انسانس
یورکُن یتھ لژھ پیٹھ بیہمو تہٕ سندارودم
یمَن کنین بَس کنین تھی، یئتہٕ سوٗرُے زنتہٕ تھامہِ چھُہ گوٚمُت
دِلو سونتہٕ شد بوزو تہٕ وُچھو کپاری بیہِ
وقت کُمی چھُہ موچھ منز روٚٹمُت
اَز سمکھے یہٕ، بیہِ تہٕ سمکھو، تہٕ زانہٕ خُدایے!
یہٕ جائے، یہٕ وقت تہٕ یہ کونچمُت محبوٗب
تاج محل چھا دوہدِش بنان!

۱۰-۱۴ اپریل ۱۹۹۵ء

خانہٕ جنگی

تِہ وجوٗدٕ اَندرِم
خانہٕ جنگی کرِ
وُجارِ یَتھ بستی
کرُٕی نَس!

خبرکوسہٕ نظرٕ لٕج

خبر کیا سُید
کوسہٕ نظرٕ لٕج
سانِس
ہَٹہِ کِنِ موکھتہٕ ہارَس لوٗگ
کُنُے درسہٕ
تہٕ گوٗو پھَلہِ پھَلہِ
اَنِکھ فوتہٕ اَنبارَن سیتی رَل
وولہٕ بیہٕ سومبراوون
دِلہٕ چوٗ دِیدَو
لیہٕ تیٖژ لوٗسن
مال کرون بیہ آباقی وآنسن!

۳۰ اکتوبر سنہ ۱۹۹۶ء
۲۲۴

رُتے گوٗو

جان کوٗز رُتھ
دوہن یلہٕ شیشہٕ پٹھن منز
بنوو رُتھ اول پٕنن
رُتے کوٗز رُتھ
میانہٕ سیاہ چاہ تنہائی چھُ وُزناوان
گاہے چوٗن چرِو چرِو
تہٕ گاہے چانٕس
ہوٗتِ سُند ٹرِو ٹرِو

تہٕ گاہے
زُوٕ داوَن آلوند
دوہ دِ پراٹزٕ پچن ہُند
آنیہٕ دادِ دوہ تھوَن شورٕ چِپ چِپ

جانے گوٗو میانٔس

آباد وأرانَس ترووِو

دوٗنھٕ گاسہٕ مَنزٕل الوند

شابس چھُوا اَتھ لیاقتَس

زوٗنگ دِتہٕ ووم نہٕ

ژرِتہٕ موٗنگر گوٗر رووم نہٕ

شاید چھُو تہٕ سہٕ میون سونکُت

میون ژھسرِ نے اَچھرن ہُند

سوداگار آسُنگ

جورِ روٗس شُنٛیایہ موغلٕ آسنگ

تہٕ ہنُووِو منٛنے سَرہمسایہٕ گاسہٕ اول

یہٕ زُوِ رَژھ تہٕ پیٹھ ہمتھ

یہٕ تونتہٕ پینٛٹھ تہٕ سارَن پوٗت انبار

گانٛٹہٕ، راتہٕ موغلس تہٕ برأرس ژورِ

منٛنے تھی پوراندکُن

پوٗت وآتنَس پوٗت ژھایہٕ تہٕ پوٗتے پھنے ہیوان

جالہٕ دار پوٗمٕنزی زرزرتھ

زرہٕ زرہٕ چھم گرژھان

زیم میانٕ پھیٹہٕ اَتھ ماپھرِ

چانٕس پھَل تقدیرس
تہٕ دوٗن شیشہٕ ٹٮ۪ن موژرٕ اَکھ زرنو کرِتھ
اَکھ ژٕ یُہ موکھ!
وأنجہٕ کھنجہٕ کرُونی
گوڈٕ کیاییٚس واوٕن
اَکہٕ پھِرِ نرِ آلوٕسہ روو شُٹی یاہس مَنز
ذرا سوچ
زندگی!
کوٗت بخت بَنجأری
ہےَ ژٔری
ہےَ وَن ہأری
رأوِ کھہ کوٗتے

۳۰ر اکتوبر ۱۹۹۶ء

وونی کیا بَنہِ؟

دوہ دراو گارلو کنڈیو
راتھ آیہٕ بیہِ پھیرتھ
پرَبتھ پیٹھہٕ پیئنہِ
ستھ سمندر
ژٕنتہٕ گٔنگٕ زھوپہٕ
شاندِتھ
شاہہٕ پھیرکرنس نہٕ باتھ
ساری برگٔژ
ساری نعمژ
دۄرکتہِ تام
وۆل دِنتھ آمژ

دَپان!
پھیرِتھ چھُس نیرُن؟
دوہ دراو گارلو کنڈیو
راتھ آیہٕ بیہِ پھیرِتھ
وونی کیا بَنہِ؟

۱۶، ۱۷، نومبر ۱۹۹۶ء

وَتہٕ ہاوان کیٛنہٕ

ژندن دار

دپو دار

کاپری دار

بَبر لنگ

وُدِیپ[۳] بند

نارس منزٕ دَزِتھ تہٕ

مُشکہِ دار ژھٹان

خبر سانہٕ لوٚپُچ خوشبوئے

کوٗت گٔے

وتہٕ ہاوان

کیٛنہٕ وَتہٕ ڈالان!

۱۔ قبول گری زبچھٕ وُٹہٕ تہٕ غنیمتھ تہٕ یہ سٕمن بلِ وتہٕ ہاوان کیٛنہٕ زٕ دوشو سے نظمہِ چھیے ماسٕرجونہٕ ریاستی کلچرل اکادمی ہندِس لاگہٕ آمتِس رائٹرس کیمپس دوران ۲۴ تا ۳۰ دسمبر ۱۹۹۶ء لیکھنہٕ آمژہٕ۔

قبوٗل کٔرِزِ بچھ

پَرِژھینٛ
بیٛون بیٛون بولہٕ بوٗلن وآلی
پھیرِکہٕ ۂتی جانا وار
سَمیہ شٔنزِ واوِ ہٕنکھن سۄوار
رَتہٕ ژٲنگی لیہ ہیتھ تونتن کیتھ
نقش بَرآب زندگی کرِژ
لولچہ ڈالہٕ ہینٛی ہینٛی آسے
چاٲنس دربارس مَنز
مان سرٕ[1]!
قبوٗل کٔرِزِ بچھ

---

[1] جزمہ پیٹھہٕ پَنژاہ کلومیٹر دوٗر جنوب مشرکس کُن واقع، بالہٕ کوہ چھِہ مَنز آبادیٖر فضاسَر۔

وُنہٕ تہٕ غنیمتھ!

جاٗدی ژھوپہٕ
شُدرٕ کوچھ
آسمانٕس زنتہٕ وچھَس مَنز
گُگہٕ مَنزِلس للہٕ وان
نتہِ وانہٕ
زوٗنہٕ پچھِ زوٗن ناوان
سیمین تَن
گٹہٕ پچھِ پرِدَو ٹُلی
معنے اَبساوال
پچھِ ئدی پَن
ڈُنگ دِتھ موکھتہٕ چھُ کھاران
پارٕ دی مَن!

وُنہٕ تہٕ غنیمَتھ

کُلی ، کُٹھ ، کنہٕ ییم کُنڈی دوہ پھ وَن

- دیائِچ گیائِچ !

شیش ناگن ہٕنز کلا غنیمَتھ

کیا چھنےٚ خبر

وونہٕ منزرأندرِم

میونُے !

چوٗنُے !

سونُے سورُے

روزِ کوٗتامَتھ دوٗرِدیس پیٹھ

وُچھال وُچھال ہیٚکہٕ

کینہہ یِتہٕ سپدِتھ

ووننہٕ سورُے ییہٕ

پَتہٕ کیا بَنہٕ

أسی چھہٕ سمِتھ یِتہٕ

وُنہٕ چھُ غنیمَتھ

راجِت شبدُک

پٔہِ سٕمَن بَل

زمینہِ واجہِ ژٕکھرِس
ژٕبرِتھ کرِنیکھ جادیُک
آنہٕ دَرآنہٕ
لازوال حُسٕنس
آنہٕ ہیتھ برونٹھٕ کنہِ
ٲتی پلاسٹِک ناوَن کیتھ نیران
ترِزنگہٕ وایان لول
منگاں تارِ دیٖس
مَندرٕ کران ارادنا
شیشٕ ناگَس
یا مسجدِ گژھتھ خدایِس نِش ژھاران
دِلُک قرار

اُندری اُندری

ژھوپہٕ ژھوپایےٚ گنڈان

لچھہ ساس دَشہٕ اَستانَن

زِ خدایہٕ

واو چھُ ووتھن وول

آبَس چھُ نار لگن وول

رحم کرِزِ

مرن مُشرِتھ

واوس سیتی

ژرن ڈالہِ پوشِن

اُگن بوٹس کیتھ

اَنہٕ وَچھس پیٹھ

کھترا ونہٕ نیرِن پھر لوژ

یم یارہِ بَل

یم سمَن بَل

یم وُڈوِنی آبی جاناوار

یور اَندکُن

ہمہ شادمانیہ

نہٕ زِ ساٚنی اُندری

ژرھ ہلہ پکھ ٹاسرار یہ
کرفیو نہ کُنی
آبہ ژلی تہ تہ آبہ پینٹھی تہ
ژھالن گِندُن
شامَن ژیر تام
گاسہ تلین ژھایہ یہُند
پُراسرار بولبوش
یاڈ کایا یہ ناگہ گاڈن ہُند
تابہ وِنس آب اَنس تھی
نژن تہ پان مولہ وُن
ہرنن تہ روسین ہندرم سنگم
جام بدست سورُے کینہہ پوشن
دوُر ییتھی سَرڈہس پیٹھ
اَس راز جویل اکہ دوہہ جیلان
دوہی نہ کُنی تتہ
بَس نند کرِ وِنی شاندار کھنڈر
چھگ چھِنا زندگی پتے
کھر بکھ چھِنا لگان سمیہ زخشن ہیتھے
کرونا زوُل داغن ہُند

ییتی اَندکُن

یمَن وُڈرَن تہٕ کَنہٕ پیتھرن

سیٚکستانَن تہٕ بیہہ آبادواَرانَن

گوٗلالن تھی جشن سوٚنتک

تہٕ واہراوون دامَن!

لولہٕ نظرن ہُند

نظارن ہُند

ییتی بَنجاری بستی مَنز

تہٕ ییتھی فانی سرایہ مَنز

سَرِ راہ!

ارزتھاہ!

ییٚشر کاٹھ اتھہٕ آمِت چھینے دیوانَن

وونہٕ تچھِن

خدایہ!
عاب دار چھُسے
عاتبن کرتم ستر
گوناہگار چھُسے
گونہن کرتم عفو
پَزِ دِلہٕ چھُسے منگان
توبہٕ نصوُحا چھُسے کران
مےٚ تام چھِیُ کیا بیہ
گوڈٕ نہٕ تیتہٕ
کُس تام
اَباسہٕ وُن شُنزِ زوُر چھم
پَتہٕ برونٹھہٕ
دامانس درسہٕ دِتھ
ترٕپچہ کرنس زاگان
نتہٕ ہنہٕ دِتھ
گگرن ہنزی یاٚٹھی
کنہٕ پَرِ بنہٕ بستی یہٕ

کُنٛ پراٹان
بۄزناش
موتھ زن زِندگی آٗس وُہرِتھ
بِہرِ باجِس
کارِتھ زرِس میانِس کتران
پاپن منز بوڈن بترِس تہٕ چھُ حد
میتھ گوب بور چھُ بعفے
دۄنہتہ تراوان زٔگتس
تابحال ہے بہٕ اکھ مأنزِ کرِ پچھس
یُس یہ زندگی!
اَکے تمأکی دام زانان آو
تہٕ ووٚہ ذٕ نہٕ تتہٕ
وونٛدٕ چھٕنس کرِ کیا
اَرِ سَرِتَے بیہ کیا
تھرِ تھَرِ چھُمِ کرِ کیا
اَرِ سَرِتَے بیہ کیا
بوٗج موٗدُم کرِ کیا
اَرِ سَرِتَے بیہ کیا

۲۴، ۲۵، فروری ۱۹۹۷ء
۲۳۷

سنہٕ زِ پاس

مۍ ووت پکان
بَس پکان
ووتُس نہٕ کُنےٚ
بہٕ روزِ پکان
بَس پکان
یَتھ بُسرِ دِووِنس
سمارِ صحراوَس
تہٕ واتہٕ نہٕ کُنےٚ
سوٚ جنتی سوٚ تیچ واوِ رنگ
لوٚلہٕ گَنٛز تہٕ گاشِر
خوشبوئے رھاران

کَتھ کیُت؟

خدایہ

یِہو سے بَدانجام
وُچھنَس کیُت تھوٚد تھسہٕ زِندٕ
اکھ وَسہِ کلہٕ وآری تَل پاتال
وَسنہٕ وُسبتھ
بیاکھ پَھٹہِ ہو چھی کولہِ
کھسنہٕ کھٔستھ
أزٕ ہاوَس وُڈٕر وَتہِ . . . . . !

ببہٕ لَستم

بُجرس مَنز کانچھان
ساأری سوکھ
بیقلأزی
تاوَن زِد، رُزلہٕ دُنیاہَس مَنز
یُتہِ میلہٕ کنِہِن کُھنِتھ چھُ فقط
ببہٕ لَستم تہٕ خدمتھاہ کرتم!

خدامہٕ کرٕن

تیٚلی اوس شُرِن مام پۄان راتَس
تہٕ گرٕی گرٕ اوس ووٚسنَس پۄان
اَز چھُیُس وُسہٕ ٹُوکھ پۄژھ
پۄت کھوری پھپر تھٕ نیران
زُو ہیتھ اَتھس کیتھ
ہُلی پاد ہاوَس ہیوٗ
یِلی زانیتھ
زِکریک ڈاوُن تہے لۄگ
وٕندرٕ اٹزن مالکہِ
نیٚنس نبَس تَل
شِشرٕ ابَن مَنز
اُتنہِ بلایہِ تُت پۄژھے
تہٕ ہٕٹلی تہٕ واتم اَموب
خُدامہٕ کرٕن!

زندگانی ہندِ تمنا درائے ہیتھ

رائٹرس کیمپ یُس ریاستی کلچرل اکادمی ہندِ حُسنِ اہتمامہ یکم تا ۷ جون ۱۹۹۲ء پتنی ٹاپ جوٗمہِ لاگنہٕ آو . . . . تہٕ یتھ منزٕ بہٕ ناچیز تہٕ شریک سپدس۔ کلچرل اکادمی ہندی تمہِ وقتکی سیکریٹری محمد یوسف ٹینگ تہٕ سورگواس چمن لال چمن، تمہِ وقتکی ایڈیٹر کشمیری دوشوٕے روٗد یہ کیمپ کامیاب بناونس منز برابر عملی طور شریک۔ باقی ادیب تہٕ شاعر یِم اَتھ کیمپس منز سالہٕ اَنہٕ اُسی آمتی چھہٕ۔

۱:- جناب پروفیسر رامناتھ شاستری۔ ڈوگری شاعر، ناٹک کار، نقاد، محقق، ترجمہٕ کار تہٕ عالم

۲:- جناب جتندر شرما، ڈوگری ناٹک کار تہٕ سابق ایڈیشنل سیکریٹری کلچرل اکیڈیمی -

۳:- جناب جتندر اُدھمپوری، معروٗف ڈوگری تہٕ ہندی شاعر

۴:- جناب شِو نرموہی، ہندی ادیب، ڈوگری تہذیب شناس

۵:- جناب شہباز راجوروی، کاشُر پہاڑی ادیب تہٕ شاعر

۱۶۔ جناب تنویر، جواں سال پہاڑی ادیب تہٕ شاعر

۱۷۔ جناب ایرج کشمیری، ممتاز ریاستی اُردوٗ شاعر

۱۸۔ جناب ہرچرن سنگھ ساغر، پنجابی کہانی کار

۱۹۔ جناب ایم۔ ایس۔ بھارگو، پنجابی شاعر تہٕ نقاد

۱۰۔ جناب پُشکر ناتھ، ممتاز اُردوٗ کہانی کار تہٕ ناٹک کار

اَتھ کیمپس منز مۍ سان شریک یِمن سارِنٕے ادیبن تہٕ شاعرن ہنٛز زندگی تہٕ ادبی کارنامن مُتعلق تہندی ذاتی تاثرات تہٕ تخلیقات تہٕ آیہٕ بیٚون بیٚون صدا بند کرنہٕ۔ یہٕ صدا بندی چھےٚ اکادمی آرکائیوزس سٕتۍ مۍ لائبریری منز محفوظ۔

(پونچھ)

زندگانی ہُند تمنا دراسے ہیتھ

دامِنَس دِلہٕ کِس مےٚ لوٚنٛم بار بار
صَف بہٕ صَف اِستادٕ تھاوِتھ دیودار
رۄدی از تامَتھ کرانی اَز پگاہ
یورِ ہیمہٕ ہو آسے مازاہ آتھوار
وآتِس نِیرتھ گَے ژُزِ اَچھ بِٹہٕ وار گوٚو
بوزٕ وُن پھاوقت سوتُے زارٕ پار
دیُت خدایَن زُوتہٕ زیٚتہٕ حسن وجمال
بال کوہ، آفتاب ژُنٛدرُم آبشار
جنّتُ الفِردوس کشیٖرَس منظر
بُج تہٕ دُدوَن گَے ٹھٕنیِتھ کم لالہٕ زار
ہےٚ ژُو واپاری لُج دِکن ئیتہٕ زندگی
یُس وِسُے واتان واتِن اند مزار

مُس وۄسُے زن روومُت مَنسوومُت
نَے دِلَس فرحت تہٕ نَے روٗحَس قرار
زندگی ہاژل ژھیپَن بُجِر یُتی
گولہٕ یمَ رزگز پیتے یُتہٕ لارٕ دار
سایہٕ اَسمانک شُہل یُتہٕ رآچھ اوس
ووزِ تی آدمی زیچ ووتھوٗز فوار
یُتہٕ چھِ پراٹن مۆل آدمی عظمتَس
سرنگوں سرو صنوبر کوہسار
مَس پریشاں تالہٕ گلیٖ دِتھ زندگی
باکھ ژھٹہٕ وۆزِ ساوِنیا تتنہٕ جامہٕ تار
آلہٕ وین نرِ دوٗر پتِنی ٹاپ واتی
وُچھنہٕ مۆہنز زندگی کرِ کرِ سِنگار
سازہٕ گرِ پنجابی، کاشِری، ڈوگری
گوجری، ہندی، پہاڑی حسن کار
نیپچھِ ناوَن لول یم شاعر ادیب
اَچھرٕ سوداگار پکھکی پاسدار
خوٗنِ دِل سگوان یم لولک چمن
سونتہٕ کاہکی گے یمے بُلبُل ہزار

زندگانی ہُند تمنا درایے

آسی آمتۍ بار ہیتھ قاتِل فِرار
مرحبا صد مرحبا آکادمی

لوگ یِمہِ انسانٔز وحدتکۍ شُہار
الاماں ہیٚوت آدمَن یَتھ وَن بُسن

کتہِ پگاہ ژھارَو دِلن ہُند دِلقرار
خوشہ ہواوَس راوِنے روٗدَس سروٗد

روزِ تُلوِن تیٚونگَن پیٚھ جانہٕ وار
یاد یَتھ کُن روزِ یتِی ٹاپ روٗدی

وُچھ یُتی ننہِ وانہٕ آسہِ پروردِگار
یا الٰہی رٲچھ کٔری زٕہَس تا اَبَد

چانٕی یِم آیات پوشِن آشکار

ژاکھ

دِپاں چھُس نیرونہٕ نیرتھ بہٕ گرٕزھہٕ ہا
چمن چھُم تُوسٹھ گوڈٕشپر تھ بہٕ تھوٕ ہا
خبر چھا سونتہٕ کاسِن ینٛ کپاری
تیاری نیرہٕ ہا پھیرِتھ نہٕ یمہٕ ہا

نہٕ نیرن پٔٹ، نہٕ کُنہٕ قبرے نہٕ ژینتا
گرٕزھن نے آبہٕ پُرژِ مُرِ مُرِ تہٕ رسوا
گرٕزھن ووہ زِ بالہٕ ڈُلہٕ آسہٕ سنہل کتھ
کھنم تیاکاو گرِدہٕ بَنھٕ بیرِ لگہٕ تیا

چھپوکتہٕ نَس دزاں پرِتھ کانہہ عمارتھ
پکوکس پتھ رٔٹاں پرِتھ کانہہ امارتھ
اماموکوز وُنیکُ تام زِیؤسٹھ سجداہ
نِتہٕ پدِ گے مُقتدی زاٰنِتھ کرامتھ

اَژلَو ہُتہٕ یوٚت بچاوَو ژُو ـــــ لگےٚ پأری ۱
یہٕ گوٚوٚ وہرأژ کیُت گِندنے یہَن زأری
چھُ زارَس شوق ، نارَس موتہٕ موکل
بےیتےَ یَس تَس یِواں گرٹہٕ بَل چھنےٚ الوأری

یہٕ گےَ مسجد ، یہٕ گوٚوٚ مندر کلیسا
یہٕ گوٚوٚ گردوارگرٕ لولکُ تہٕ بیہٕ کیا
خداوندا چھُ بہے ، گرٕ چون کوٚ بہٕ
بےیتےَ اِنسان رَتَس اِنسان بہے ہا

یِچھنی بوزُن تگن چھنہٕ ہا ے کیا گوم
پیٚتھرٕ شِتھرَن چھےنٚ بُڈٕتلہٕ کرا ے کیا گوم
گوٚمُت پچہ پھیٚریہ کیُتھ چشمن زمانس
شِکھیٚ شِکھ کُنہٕ نہٕ محبت ما ئے کیا گوم

ژِینٚے جانانو دِلَس کوٚ گرا ئےَ لجیو
ژِبے پرواۓ میأنی ما ئےَ لجیو
ژِپھیرِہم تھٔرِ مےٚ کتہٕ کیُت زِندِ روزُن
یہٕ سأرے زِندگی ژِینٚ آ ئے لجیو

بوٗر جانانہٕ روٗس چھُنہٕ زِندگانی
کتھَ روزَن نتےٚ دُنیا چھُ فانی
یناہ گرٛزھناہ تھوٗوُن یُتہٕ سارِنے کریُت
مُنوٗرَ خال یُتہٕ کانہہ موٗر گرٛزھانی

وطن جنّت کشیرِ بَرزمین سون
خداوندا حمد لچھ ساس شُرچون
یہوے ازموو تھن ماآدان جنگ
گرٛزھال پَتہ پائی شاہکار نند بون

وری نوٗو آو بیہ چھو کیٚنہہ تُلن کراٗلی
مرِن، مارِن، کلاشنکوپ گوٗو نالہ
مبارکباد نوِ وریک دِمو کَس
محبّت، لول، تیٚلی ہا اوس پتھ کالہ

یہ کیتھ کردار، پرٛدار کرِ چھِ اُسی لوٗکھ
بیٚیہ ہیتھ نار، شہجار کرِ چھِ اُسی لوٗکھ
یہ آزادی، یہ پاکستان، یہ بھارت
بُجیٚ زالکھ نہٕ وتھوار کرِ چھِ اُسی لوٗکھ

مٔنزی آویز کأشُر روُد ووہ پرَن
بَسأوِن لوٗکہٕ گرٕ وأنسَن تہٕ وُمبرَن
اَنان گوٚو سال کرُی کرُی حکمرانن
ٲنِتھ وانٛج گری ووہ زہرَ ژاپَن

اَسی حق کونٛچھ ہندوستان سوتۍ
اَسی حق زون پاکستان سوتۍ
اَسی حق روو آزادی تہٕ مطلب
زمینۍ حق نہ ووہ اَسمان سوتۍ

ووں گوٚو راٗنٛج تفنگ تلوارتۍ بم
بکڈ میزایِل، پیٹریاٹ مارٹم
غنیمت زان سمکھنٕو دردوٗ عالم
وُنی وُنی آہوا، برادیوو نا ہیَم

غلیجی جنگ حق گوٚو اُزیِ ہوایی
صدامن مُلزِ ہیٚتر شاہمتھ خدایی
کٔھزرعربک، عراقک پریون تہذیب
پہٕ سورسے داوہ لوٗگ کردِ سے اِلاہی

زُلیتھ از فرانس امریکہ تہٕ انگلیس
زماں آگاہ یمِن سیتہٕ ین کمِس ریس
مُقدّس سرزمینس رآچھ یم از
مکہکو وآرث چھہِ تاراں پانہٕ وآنی پیس

وَدُن چھۓ سمیہٕ بوٗد تھکہٕ روٗس مباوُد
سہٕ پھۓ خوٗن جگر چوٗن یتھ نہٕ کُنہٕ حسد
بخت یاوُر چھہٕ آسن کأنسہٕ وقتس
ہوُے گوٗمُت اسی کیُت نیک تۓ بد

قلم دردس ژھینے پھۓ نیتھ نُنی چھۓ تلوار
اُمس ہیوٗہ زور وَر کُنہٕ کانہہ نہٕ ہنگ دار
گدأیی، پادشاہی تاج بَر سر
قلم گوٗو قدرتک نندٕ بون شاہکار

ژھینے گلی کتراوِنۓ بابا ہوشاہوش
قلم پکناو ہوہس کأم ہیتھ پوش
علم گوٗو گاش عقلے کأم ہینگ زرے
تُلیتھ پینہ تھاو ہم غالب گرٹھی جوش!

ہیواں رو خصتھ اُتی نیران سفرس
پکاں دوہ راتھ تیلی باسان مودُرمس
ٹکلاں اُسی ہیمنچ بیہ لوٗر ڈکھرن
دوہ ن اِنسانس درندس پوشہ کتہ نس

مےٚ جگرکی پار دُدی زندسے بہ وَدِ نا
سےٚ وانجہ گیہ زٔدی لس زٔدی بہ وَدِ نا
کشیرِ سے مؤج چھس چانی شہیدو
چھلے اُش وانہ پوشے پیدی بہ وَدِ نا

غلامی جامہ ژٕٹہ ہا چھم یہوسے شَر
وطن آزاد وُچھ ہا چھم یہوسے شَر
زندسے ، زالکھ ، پھیے دکھ نوکری نکھ
رُتے انجام وُچھنک چھم یہوسے شَر

خبر ہے پھیے رچھاں رۆدس بہ ارزتھ
وَصل ترٚاوِتھ مےٚ دوٗر برلوٗٹھ پتہ وَتھ
مےٚ فکری توٗر نہ سیدم مَندنہن شام
تہ زوولہ ہش گئے مےٚ کولہِ سارِسے عبادتھ

وُٹھن پکھ ٹپپ دِتھ تے کار نومرتھ
وُچھِتھ اوٚن لاگ، بوٗزِتھ زوٚریہ زاۓنھ
کرکھ کتھ نیست تے نابوٗد سپدکھ
تہِ چھے جمہوٗریتھ داتھر سجاوِتھ

ٹُھکر بوٚوی نَے تھرِتھ پچھ ساس عالم
تِموٚمنز اَشرفُ المخلوق آدم
پیٚومُت چھُس حٲرتس دستوٗر بدٕلے
چھُہ دِیُن سارِن ہٹس یِتہٕ اکھ اکِس نم

مُقدّس حق چھُہ آزادی مَنگو سأ
اگر نے از مَنِگوٗ مرن شوٚنگو سأ
کتھیٚ، قدمے، اَتھے، کینژھا کرِوسأ
جہاں کوٚسہٕ کتھ خَقس زوجان وُندِوسأ

غلامی پچھ وٗری تیٚتی وأنس آسم
حصرکیا میوٗ رِسی تی کھٚلی ژوپاسے
دوہس اکِ سے گوٚژھم آزاد روٗزِتھ
وُڈُن آسُن نصیبس کوتہٕ آسے

ژلکھ کوٚت ماجہ ہُند موہہ وام مُشرِتھ
کشیرِ ہُند صُبح تہٕ شام مُشرِتھ
چھُ دوٗر پرویہہ پیوٚاں بوٚنین شرکاں موٗل
پھبو کتہِ یارِ وَن وہتھ گام مُشرِتھ

سوٗ کھک، ہُمک دِیاں یاوَر چھُ اولاد
خوشی تہٕ غم چھِ بآسے بارِ پٔزِ شُبیاواد
سوٗ پٔچھ دوہ دِین گزاری ماجہ ہنز کوچھ
ہُم پیٹھ پینیہِ زُلنُ شوٗبیا سآ، بیداد

دِلس منز پیوم دوٗرہ ہاسے کیا گوم
لسُن کیا ژُم مےٚ شپشس درائے کیا گوم
بُتھس منز بُتھہ بُتھِس منز بُتھہ وُچھن چھُم
سُہ کتہِ شپشکی مسیحاؔ زاسے کیا گوم

منگاں ووتُم، منگاں روزِ سے خدایا
سےٚ گرز آسماں گوٚو کرتہٕ سایا
بَشرٕ ہے چھُس گوناہ لآنس مےٚ لیکھتھ
ژیٚنے روٗس کتہِ رستگاری ہنز مےٚ شایا

نٮ۪ے چانے ڈیڈِ تل سرتروو چھُم بس
چھُسا بے، بے نوا، بے چارٕ بے بس
کرم چونے کریما بے نہایت
نمن شوٗبیا منٮ۪ے برونہہ کنہِ کانٛسہٕ بندس؟

اُمِس نٮ۪ے پارٕی زلنے چھُکھ ژٕ زانان
اَخوّت، مائے، محبّت نٮ۪ے پہ مانان
حقس تہٕ باطلس منز باگ روٗزِتھ
یہوے چھا اشرف المخلوق اِنسان

عفو پروردگارا ژٕ بے عفو کر
مصیبتہٕ چھم دِیاں وولہٕ ہوٗتہٕ ہوٗ کر
دوٗل کھوژن ژٕ یٚی چھمٮ۪ے ینہٕ کاٰلہِ وَنٕ ہم
سیاہ اعمال نامے روٗبروٗ کر

مرُن بر حق، تیاری چھم پژٕ سےتہٕ ژٕھ
بُچھتہٕ کوٗ آدمن تروٗس تہٕ زاہ پرژھ
دُپاں تہے مرنہٕ پتہٕ راحت چھُ میلان
پتہٕ آدم نٮ۪ے تھوٗو تھم دَشا کرژھ؟

نہ بے مُدعی، نہ بے مُنصف نہ چھُس زیر
نہ بے مُلزِم نہ چھُس بکرٕ ے نہ چھُس شیر
بہ چھُس یمہ جنتکُ بسکین تمی یوٗژ ھ
چھُ یُس مآدان جنگک زبر تے زیر

بہ دُنیا موٗت چھُ دُنیا دارِین ہُند
خوشامَد چاپلوسی زآرِ ین ہُند
رَٹُن شوٗبی ژ رنٔ بس داماہ تمیُ سُند
بَنُن پیروانہٕ رَستے گارین ہُند

بہ وَنہٕ ہے کتھ ژ ینہٕ ناراض گژھہ ہَم
سو کتہٕ گیہٕ وَتھ ژ ینہٕ ناراض گژھہ ہَم
اَیسی مُتی آب چھُتھ سود گرِ ی کرٕ
وُٹھس لچھ لچھ ژ ینہٕ ناراض گژھہ ہَم

نہبر نیرُن تہٕ ووہ ذٕ گوٗد کرِ یوٗ ٹھ کیا گوم
یُسے کُنہٕ ٹوٗ ٹھ آندکُن ہیوٗ ٹھ کیا گوم
شِہرے ووہ ذٕ رِ وٗد کُتھ کرنک تہٕ وَنہٕ کس
قدم اکھ ژ ے سفر گوٗد زِ یوٗ ٹھ کیا گوم

خداوندا بہ کوٚ ہیچوٚز کوٚرتھس
گیوٚو جانِہ مگر محصوٚر کوٚرتھس
شُکر صد شُکر پی چانی مشیّت
دِلاہ دیُتھم تیُتھے مُسروٚر کوٚرتھس

وَپس پِچھ حمد آشیخ چھم شیٚہج بونی
کُڈُر سفراہ تہ چھم دَم خم شیٚہج بونی
سوٚنزل چھم ژیہٕ وَن بارانِ رحمت
تہ پوٚون سونتھ چھم پیٚم شیٚہج بونی

نہ تھر کُنہٕ بُتھ چھُ آسان اِقتدارس
کھسان اِنسان چھنہٕ زاہ اَتھ چکارس
موٚنڈس پیٚہ تھاو گردن زِند روزکھ
ژہ کھوٚرکھ تس شہ چھُنہٕ کھوٚژاں قہارس

بُدن شیٚنہٕ وُچھکھ کُنہٕ روٚد کرتس
چھُ آناہ بوٚدِ کیہ نابوٚد کرتس
ژِہے داوا چھُے زمین اسمان پھرنگ
قدم ہُلی گلی منِہ رِتی بے سوٚدسفرس

لُدرٕ اوٚڈ موکھتہٕ اوٚڈ ہمساے آسَن.
اَتی دَپھ توتہٕ بُڈ سَتھ شاے آسَن
ہوی ساٗری اگر سےٚ نےٚ تھُری خُداین
سہٕ زانن اَتھ اندر بوٚڈ پاے آسَن

گرن اُندی اُندی تھُدی دیوار کھارَو
تہٕ یُتھ زن خوش ہوا لولکُ ژُ کاوَو
شرے یُتھ روزِ بُتھ اِنسان وُچھنکُ
تہٕ دوہ بلی ژونگ ہیتھ ہمساے ژھارَو

پھُٹہٕ پنج فتنہٕ چھِنےٚ کانہہ خوتوٗن آسَن
شِیہہ کانہہ ژندہٕ ہارِچ زوٗن آسَن
کھَتھ تہٕ ستین ہو تراوان پھاس شہلان
گنڈُ منزی گاہ چھہ کانہہ پکہٕ ووٗن آسَن

اَنیو تھَس دُنیاہَس سیوٚد ساپہٕ اوٚنتھَس
تہٕ لولکُ نار ہیتھ کم زیادہٕ اوٚنتھَس
یَساوُن تونگ نہٕ میٚنہٕ دُنیا فندن ہُند.
شُبَن آوارہٕ کوٚت آبادہٕ اوٚنتھَس

تھۆنٛ پیو ہم تہٕ گولین ہُند صدا بوز
لگے اللہ اکبر کے ندا بوز
زہِ پنٛژ مرِ پنٛژ، سوہ پکھ ہٕ پُھم کھاگے
ہندِر موتِنٛز بینٛی پرتیپھ جانسوز

لگے ژھینٛز رشتہٕ پرٛ الحمدُ لِلّٰہ
ژھوکھو نورِ نظر الحمدُ لِلّٰہ
سہٕ کیٛتھ زیٛٹھ کونٛژھ یأری یاوری کرٛژھ
زرِپے زرٛ، زور زرٛ الحمدُ لِلّٰہ

ترکھ یوٚد سرحدس یتہٕ ہور مارتھ
تہٕ پتہٕ پکھ ٹکھ تُلیتھ بیہٕ یور مارتھ
مہٕ پکھ وتہٕ دار برٛ دِتھ بیہہ گرس منز
زندے زألیتھ بہٕ چھس جھوٚر گالتھ

وتن لوٚگ ٹکھ اندرِی واٚنٛژ منے کوٚران
تُشرِ پیوٚ مکھ وتن پیٹھ گلو بہٕ موٚران
پکال، ساٚری چھرِ پانس بستی پانس
عشق لوٚگ تاونس منزل چھُر دوٚران

کُکِل ژٔج اول یپِرِ کھ کوٗت خبر کَس
تہٕ کوٗل کستوٗر شراوُن پیٚوو گُڈ ر تَس
گٔلِس موٗکھ مول موجی بوٗل بوشی
شبابَس مانٔزِ گُلہِ پنے ہاے دٔزوس

خلیجُک جنگ تھٔوَن مُکھ یاد وآٔنسَن
یہوے گوٗو آبرو سے بوٗرباد وآٔنسَن
مصیبَتھ کیا۔ ہلاکُژ کیا تہٕ سُہُیے کیا
تہٕ اِنسان روزِ دَپھ نا شاد وآٔنسَن

شیٖہُل کنگاہ، مِشالاہ ، لازوالاہ
ہکَٹ نظرو کراں بدَول جمالاہ
تجُوٗتُم چرخِہٕ پندَرس لولہٕ کُھے پن
مےٚ اَبسَن ور توٗگُم نہ لایزالاہ

یوٗاں چھٹھٕ أس سپداں ہَتھ ملاقاتھ
زمین آسمان وولسان دِن کھو راتھ
چھٹھو روٗٹمت مزارِ سے ہائے افسوس
یہٕ کرفیو گوٗو ژٕھے اکھ ہتھ وری ساس

چھٹیا تراوَو کمُس تراوَو بے پتہٕ ہے
زِنگارِ سے بیٹھِ ژٕ رعیہ پیٹھ دِ کتھ پھکنہٕ خطہٕ ہے
اُسیٚ کرتام پیٹھ بند پھاٹکس منز
کیٚتھے تُلہٕ ہا بہٕ پانو ہاسے متہٕ ہے

لگے ناوَس اکے نندنو کوٗتوٗ گوکھ
کمیوٗ نارَسے دُپیتے دَزِنو کوٗتوٗ گوکھ
کلیو آزاد روزُن چھُے نہٕ گیہ کتھ
پھولی گُلزار بوٗ وَدِنو کوٗتوٗ گوکھ

زُوَس کھوژکھ پزی ژٕلہٕ وُن بہٕ مارَکھ
تہٕ لایکھ ووٹھ ونیتی بوٚڈوُن بہٕ مارَکھ
ژٕتراوَکھ نفسٕر تاونہٕ زال آبُس
تہٕ گاڈَن پتہٕ ندری کڈوُن بہٕ مارَکھ

کمیُل آسِن، ڈبِل آسِن ساتشب گرد
شرِے آسِن، بڈِے آسِن، زناں مرد
وتی پیٚچ تَن، گری بہی تَن تہٕ شونگِ تَن
بہٕ دہشت گرد چھُس مارَن مساوَد

وِہِھن، وٚنیشوٚن بہٕ اوسُس گاڈِ ماران
ڈلن، فوٕلرن بہٕ راٗژن زال تراوان
ووٚل لوٚگ کرفیوٗ، دوٚہ ہس راتس ہِشاٗلی
وقت میٚنی آبہٕ روٗستےٚ گاڈِ ماران

نہٕ نیرن پٹھ، نہٕ کُنہٕ قبرِے نہٕ ژینتا
گرٛژھن نےٚ آبہٕ بزٕ مرٕ مرٕ بہٕ رسوا
گرٛژھن دوٚنی بالہٕ ڈُلہٕ آسِم سہل کَتھ
کھیٚنم تیاکاوگرِنز بٹھِ بیر لگہٕ تیا

مُرن تیٚلہِ اوس ہیٚے ہنگامہٕ اوسُس
وُدن اکھ شوٚب شہرِ وگامہٕ اوسُس
ووٚل ووٚتہ ہنگامہٕ جمہوٗرک ژوٚوآپاری
مےٚ وطنےٚ روو بد انجامہٕ اوسُس

نی نبہٕ ترٛکھ وَسن مےٚ بوٗزِمت اوس
کرہُن شپناہ یواں کرتام وُتن کوس
ترٛٹن نوگرزند سیاہ شپنس پیواں ووت
تہٕ وَنس وار چھاکتہٕ ژھانژھنو بوس

یژھاں دُشمَن یہ تی پانَے کران چھُس
پھراں پانَس یہ گاٹھ زوہگ دِوان چھُس
ژھَن ہُند زور گوٚو ہاوُن کوہ وقتن
تبر پنُنے زنگن پانَے ژھَنان چھُس

کُنی کَتھ چھُم یلِے تھَوتُم نتَم جیل
منّے نش جانس گِندُن اَزَ کے پھےٚ اکھ ہیل
بنیوٚ مُت قائد خاناہ ملکِ کشمیر
وطن چھُم ٹوٚٹھ زمن ہُند یما ییل

چھُ قِنک فِتنہٕ اخبارَے کرِو بند
یہ گوٚو جمہوٗر اِظہارَے کرِو بند
سکوٗلَن، مدرسَن، کُدلن لگن نار
چھِ گنٛڈِ منز گاش دِیُن تارَے کرِو بند

جنگس اندر رٹان دامانہٕ امنَس
تہٕ امنَس مَنز علم ہیتھ نیرِ جنگس
اَتی آساں دِلَس تے عقلہِ کُنُے کَتھ
اَتی بنِ راوِ اِنسانس دُرِندَس۔

گرٛھن کیاہ تام پچوان مُتۍ آب اِنسان
دٔپان کُلِ عالمس چلہِ میون فرمان ۱
یہٕ جن برادیوویس چینگیز سپدلو
تہٕ ہِٹلرٕ ننگِ آدم ننگِ شاہان

دوٚیم جنگ عالمُک ہیرو شمادوٚد
تہٕ گلی دِتھ تالہِ اَدٕ اِنسانیتٕ شروٚود
گوڈے انوارِ ایٹم بم تتی پیوٚو
زمین ڈٲجی دود للہِ وان ماجہِ ہُندتھوٚد

پشیمان گۓ سیمٔی، لاریوکھ حسرتھ
بَنوو کھ انجمن اقوام اَند ہیتھ
وِڈوکٕرٕی کرٕی تموٚ ثابت کرِتھ دیُت
چھُ زورا وَر اصل حقدار پتہٕ وَتھ

ہُڈی طاقتھ مزارَن ہِندی چھِ شکھدر
کفن ژورن وۄنے گمٔ بایہٕ پڑھ کر
خبر ہے چھٔے کُسو، فریاد بوزی
کوٚتو، لاریوکھ مَو اَوقاتھ راوٕر

حدِ سے پژتھ کنہ حدِ سے ظُلمس تہ جبر س
حدِ سے ژھیپہ ژھار ژبڈ کرنس تہ وَدنس
ووں ژالن بانہ فولادِ وتہ و ہگلیوو
حدِ سے ترژناوِ وأنس ووونہ وَدنس

ہوس گوو لیڈرن سودا کرِتھ گے
گرو تھاؤِتھ ایسی دَو لتھ وُٹھتھ گے
تمن کیا آسی بزم راہ چوک گے غاب
اسی صحراوِ بزی کرأوِتھ کرِتھ گے

ٹکھ

تمہ وَتہ بیہ اَز دراوس گاران
ژمہ ژمہ تھلہ تھلہ وُچھن بال
وَنہ ہَس تنہ پیٹھ دوتم پیراران
ژھالہ ژجم برونہہ کنہ ہی مال

دُکھ

لانہِ یَتھ شہرس لیکھِتھ آزِ یَے وُنلَ
کأتھایہِ پھیرِ جوٗکھ جکھِتھ جوٗرِ ستھ نہ کھیل
کاروان گٔیہ رأسی یِتہ دُچھ وُچھ سراب
دِراو لوٗکن بروٗنٹھ لٔس کوٗز نکھ کوٗرِ ژھل

کٔشیرِ ے تالہِ پیٹھ تلوار ستھ آوِتھ
خُدایا بے نیازی بارِ ہأوِتھ
دِژو تھس کیازِ یاوَن کاڈ توبہ
پَتھٔے اَتھ وَرزِ باگے ہارِ ستھ آوِتھ

سیرِ سیرِ یِژ وُزِھ لٔرِ ے چھنچ نہ باتھ
ملبہِ پَرِ بَتھ پٔیوو پیٹھے نیچنچ نہ باتھ
یِتھِ تِھتے ژھٔوو َتن آمُت چھُ کوس
گولہِ ورشُن بروٗنٹھ یَتھ وُچھنچ نہ باتھ

پَتھ وَنن ییرِن نین بالن کوہَن
آبشارَن دۄر دریاوَن ڈلَن
سانہِ خۄنُک رنگ چھُ رۄٹُمت موسمن
چھَنہٕ اُسی کتِھ جایہِ رَژھ اندر چمن

ٹکھ چھُ لۄگمُت لولہٕ کین آمین یَنَن
کھُر چھُ آمُت وَقتہٕ چَن سیمین وَتَن
نظرِ ییراں ییٚز دوہ تِم میٹھٕ خاب
کَتہِ وُچھو دوہ ذٕ نبدرِ دُزر پھلیے ژرَنَن

شُکر صد شُکر تَس خُدا وندَس
دوہلہِ وُچھ آفتاب روتلہِ زۄن
عقلہِ ناشی اگر تہٕ گوٚو کوتاہ
ژٔندرمَس وَن مہٕ آفتاب ونۄن

بُرزر چھُ اکھ وَشیہ زوول گرٕھی کولہِ گوکھ
ساسہٕ وادٕ وُژٕی بوڈکھ دوہ تلیو کھ
زنمہٕ زمن ییٚی زُرِن پُترِن
بارِ کوہ زندگی اگر ژہٕ تُلیو کھ

گوم ووہ ذیٔٹر کال اِنسان ڈیشہِ نَس
بولہِ دِل ووہ لاہ پریشان ڈیشہِ نَس
یُس وُچھتھ یِرہٕ ہے حمُد حمُد سے وجوٗد
لایزآلاہ، گُل بدامَن ڈیشہِ نَس

تھوو نَم دوٗر برِ مےٚ للہٕ وُن باوِ کَس
یی ازل لاآنِس لئکِھتھ تی ہاوِ کَس
بال کُن ئُج ناو بوٚٹھ دوٗران گوٚو
نادِ وسہٕ وُن دوٚتھ طُفال زُوجال وُندس

گوم ووہ ذیٔٹر کال دیداراہ گوژھُم
پرارہٕ وُن یئٹر کال دیداراہ گوژھُم
بے وطن بے گوس نالآریتھ وَتَن
کُس پزِرٕھیم او حال دیداراہ گوژھُم

گام ووتُس نیب چونے شہرِ آم
شہرِ گامکُ. بوزِ مےَ چونے پیام
زندگانی اُتھی دوہ لابَس منز گیٔیمَ
یَتھ وجوٗدَس گوٚو دوہ ہےَ مے شہرِ گام

چھُکس اِنکار چونے بَندٕ آسُن
چھُ سورُے چون آسُن یا نہ آسُن
لوٗتی پانَس ژریتھ یاساس عالم
مےٚ دُنیا بارِ پیٚر بَتھ گاکھ واتِن

کَتھ سَنا کیُت چھےٚ سَرٕن سوچُن چھُہ بہتر ہوشہٕ ڈٕل
کَتھ کَرِ ڈگیہِ پھاسہِ کوٚٹس موٚذ کَرِنٕ دولہٕ پوٚر ژرل
اُسی ناتی٘لی یارٕ بَل وسیتھ بُہٹی، وَنٛتوٚ تےٚ آنہٕ ڈَل
اَز چھُہ اِنساں زہر پھیٚٹ ژُم ژُم رھٹاں اُندرے ہُمَل ...

ژلاں تمیٚلہٕ اُسی وَن داران سٔنی یاس
خدائی وَتھ سراں لوٚپچ کھیوال تراس
دوٗل فوجَن پُلسےٚ دِیُت پہرٕ سَیتھ وَن
لوٚگُس کَمتھ نادِنَس کوٚ ماجہِ زرا یاس
پونپرٕ آیو چھےٚ لولہٕ دگہٕ سیٚتی تیٚیے اوٚش وَسَن
چھُم یقین صحراو کتہِ بیٚہِ ڈکور تامَتھ گُل پھوٚلَن
رام بےٚ راکھیُس تہٕ بےٚ راوُن تہٕ بےٚ سیتا نہٕ بےٚ
جان بےٚ جانانہٕ بےٚ آدم نہٕ سا اِنسان بَنَن

پوتُس پَتھ اِمتحان کوٗر تھم خُدایا
دِلاہ کیُتھ شادماں دیُت تھم خُدایا
ژَتَس اِرشاد قُرآن لایُکلِفُ
نصیبس پوٗز اَماں تھوٗو تھم خُدایا

ہائے چشمو کنِز سمندر ہارہا
چاکھ جامن دِتھ بہ پانے مارہا
نرِدِمانارَس دِپان تَتھ ٹھاکھ لوٗگ
وائے قِسمتھ تتہِ نہ وَنُس وارہا

کُس سَنایِٔتہِ کَس سَنا پَتھ گوٗو نثار
بوزِہِتی افسانہٕ دَپھ ہِم بے شُمار
عاقلو دامانہٕ سُوی پھِری پھِری دوہ ہے
لولہٕ دیِوانو دوہ ہے کَرِ جامہٕ تار

دوہٹھ وِژِم شُدرَس کَرِم دیوانہٕ گی
ناو ہم تے کھوٗرنے شرمندگی
گاٹہٕ جارس دوگ دِیِو بُھٹھ بیکو
شُکر لِلّٰہ لولہٕ پَچِ یَتھ بَندگی

بوسہٕ منگہٕ نَس مُلہ ہیٚتھٕرِم لب یستہ گی
بوڈٕ اَترُ سےٚ کوٚر پیٚھرِم ہےَ دِل لگی
وعدٕ کوٚر مُت اوسہٕ نَمَ سنگ روزِنس
پانہٕ مأرِس لور، ستھووُس، سادگی

پکہٕ تہٕ پکہٕ نَس ٹھاکہ چھُم بوٚندوٕقہٕ نوٚل
دولہٕ ژھٹہٕ نَس باکہ چھُم بوٚندوقہٕ نوٚل
بیہہٕ گرِتےٚ لوٹہٕ نَمَ یا مارِہٕ نَمَ
رُت وُژن تےَ واکہ چھُم بوٚندوقہٕ نوٚل

نےَ زِنہٕ نَس مَرنَس نہ وَدنَس روٗد وار
نےَ نہ کتھ کرنَس، نہ کرنَس روٗد وار
بیہہٕ دِیِنَم ووتھ تہٕ ووتھہٕ دِگنَم یہٕ تال
نےَ مےٚ پتھ ژٕلنَس نہ پکنَس روٗد وار

پھِر لوٚگ تےَ اہرِ زد گیہٕ زندگی
کیا سَرے، کیا گام، وَن، درمندہٕ گی
کأر نوٚمرِ اوتھ بیٚکُن دستوٗر گوٚو
بارِ صاحبہٕ گژھِ چھیأنی بندہٕ گی

اَڈکوٗرُس مَنزباگ کھوٗت ہیٚور ہیٚور دیٚوار
باگرُکھ اِنسان لولکُ بوٗڈ شہار
ووت وق دیوار ہُرُبن پیٚوو پتھر
لرِ پھٹرُن دیُت زندگی سیدیٚو بیٚدار

کمُو سُناووٚن عالمس ووہنی گاش آو
آدمس اِنسانیُتٕ ہند باش آو
وُنہِ چھِ وستراوان کرُ، تن نیتھ نٔی
کارِ تھزرس پھاٗسی وُنہِ پرخاش ناو

راٗژوَن دوہ، شراونس وَن گوٚو یہِ ماگ
پادشاہَم چھون فرماوُن بےٚ لاگ
داناہَن کیُت طانہٕ احمق تالسِ پیتھ
ہونہِ کر ووہ پھراے سونہٕ سُند ہُنر لاگ

باگر ووُکھ نا مُلک جنّت نظیر
اُتھٕ وَنوَ پامال گیہِ ساٗنی کشیر
دَپھ رٕکھا فرضی دڑکھ سرحد بنیوو
یتھٕ اگر ترٕ توبہٕ گٔلی تراوَن مےٚ چیر

ہُکھ چھِنے مادیوار برلِن ہیپۍ پھٔر
دَپھ وجوُدَس چھِپراَرِ وَر توٚر مگر
روِوِہُت انہار کاشُری ہیوٚت لبُن
سرِحدن ڈُبہِ ڈاس کرِتیاّ چھُم یہ شرَ

گوٚوُسہ وق یٔلہِ ثُش دِواں آسیو گرِن
یاچھِکن ہیپٹرِ وِیمَ یا تجُ دِوَن
ووِزِ چھکان گن پوڈراہ جمہوٗر ریتھ
بَسِتیوَ پیہڈ بستیَن زوٗلاہ کرن

حمُد بے حد ربی الاعلیٰ چھُہَم
ژِرے ڈُچھِن کھووُر تہِ پَس بالا چھِہَم
ژیٚ کشیرے آنتھ زوٚس سوٗزکھ جمال
کارسازاہ ژِرے رچھِن وولاہ چھِہَم

اگر نے باگراوَو غم حصر کیا
ژکھ نے کھوٗریا نتہِ ہم جصر کیا
خبر ہے چھے طُفانس ناوِ پٔشرِتھ
سے منزِ شدرَس ژوَنہ ہَم تم حصر کیا

ہیون غم میٚنۍ چھون غم للہٕ ناوٕژ ـــــے.
شادی آســـم موکھ پیٚھتے اَسناوٕژ ـــــے
دُنیاہکۍ ولوہار دَیچھ سورُـــــے اَکُیز
ووٚندٕ نَے آسی تہٕ زیوٕ گلہٕ ناوٕژ ـــــے

ساس اکھ اَنِن سَایا ہتہٕ واد لوٚکھ
اکھ ســیا سَتھ مارِلا تعــداد لوٚکھ
زار کلہٕ ہیرِن گِنڈُن گوٚو لیپڈُرن
وادِ کرنَس پِین سِپھــر شمشاد لوٚکھ

بِندرِ پنکھاہ کرٕ وُزی ہتہٕ واد گے
قبــرِ زندَے وُتھی اُسی بر باد گے
سَروٕ شمشادَس لِترٕ اَســِ وایہٕ نآو
زون اَســِ کَھی تام اُسی آزا د گے

بوٚندقہٕ گولیوٕ کیتۍ دوٕ دٕ مآصوم گآلِ
کھسہٕ وٕنی یاوَن برہ گے کم شُبآلِ
پوٗری مہرٕ ژِ گوو مُبینَس[1] مند نہٕ شام
جامہٕ چھتۍ آســـس گیَس ہے بہے کزآلِ

[1] شُہری ... زٲلٕو ... الکتاب ... معصوم ... ٹوٚپہٕ ... (marginal note, partly illegible)

کأنسہ تھپہ شِل واسنس سوپورِ لُج
پَننہِ گامے کأنسہ گےُون ہآر کج
گوٚو درنزن جایہ جاسے عقلہ ناش
شپشہ بدنن بلورِ ژ بجے وآری لُج

گوٚل تے راکیٹ چھہ میزایِل وسن
ژوپہ گلو ہنہ پیٹھ پہ چھس ژیٚ کُن وچھن
اوس کرِیتہ زندگأنی اعتبار
کأشرس پھیرَس دوہے گومُت شہن

یِنہ ژِ تھاوکھ آش چھےُ کانہہ غمگسار
یاگراوَو سوکھ تہ دوکھ اُسی یار یار
بآے بندوُونس وتن چھی بار گنڈی
تو تہ ژیٚن وچھ ژوٚ لکھ کوٚت دِلقرار

خط پیٚتر لیکھان کنہ کنہ کأنسہ اُسی
مانہ کینہہ بے مانہ ژارن وأنسہ اُسی
ڈاکخانن وامنس تل نار نار
نامہ برکوترکھ دوہ پأنشہ اُسی

لارٕ لارٕے ؑلارٕ لارٕے نارٕ نار
نارٕ نارٕے نارٕ نارٕے نارٕ نار
یَتھ وِتَھ لاگاں اَتھ شوُرک انبار
بَس منے تامتھ یی چھُ روزُن اشکبار

ترآو چھٹو اَدٕ کیا پتا ئِتہِ نیرِ تیاؕ
یَتھ لیٹر بکس تہٕ شاپھک روٗٹ چھنا
دَم غنیمت زِلہٕ وِنس سمکھیٚو وُ نکین
کیا پتا اَدٕ وُنی نہٕ وُنی کُنہِ آ ہوا

لانہِ یَتھ شہرس لیکھتھ اَز لے وُنَل
کانٛتہاہ پھِر چوٗکھ اجکھتھ جوٗر یَتھ نہٕ پھِل
کاروان یتہِ راٗسی گے وُچھ وُچھ سراب
دراو لوٗکن بروٚنٹھ ٹیُس کوٗر نکھ کوٗٹ ھَل

کاوِیٔنہِ وولاہ تہٕ مُتھ میلاہ بَسُن
اول یِیرُن باٗز تے شُری ہیتھ بَسُن
بِزنِد روزُن پوٗز مگر کتھ کھیوٗن فریب
شے تھوٗنی اَپزٕے تہٕ بیہ دوہ دِہن کڈُن

رچھتہٕ حض دستار، زُو اوٚر جان پنُون
کر موہرِ زیوٚ لاگ زوٚر کر بند وُپھون
بوٚڑ مہربان رحم کروُن کُن خدائے
تسُی کرو شکرانہٕ نیائمژ سوزِ وون

یُس سیدُ مغلوب سُے معدوٗم گوٚو
رحمتِ حقہٕ نشہٕ ڈلیو محروٗم گوٚو
یان رُژھرُن پر تُس اُتہٕ گنڈ کرُن
آبہٕ بیٚھی پکناہ منٚےیی معلوم گوٚو

شاہ سہٕ بہدر ظفر تھوٚوُ کھر زنگوٚن
جیل کاشُر وطن بدر تھاوِیوٚن
اوس انگریز سامراج تہٕ کوٚڈ
تال دگنس چھ حکمران پنُون

وِتشو خوٗن، وہہ تہٕ خوٗن وَ تہٕ خوٗن سپدیو
زمین خوٗن نب تہٕ خوٗن، جیخوٗن سپدیو
بیایتہٕ کربلا ہر لحظہٕ سپدان،
زمانس یاد خوٗنے بے خوٗن سپدیو

بڈ قیامتھ گے وتن طسکھ ہیو لگن
لولہ نظرن میلہ نس تھکھ ہیو لگن
کرقیوٗ ہن زہرے یدل ہو ہس رلوو
دوٗر یارس نش دِلس سخ ہیو لگن

اُسی تم تلوآری سایس تل پھبن
اُسی مزاین گوبنے تھی تھی زوٗن
ہوے منے کتراوِم پرنی ژرییے کریم
یُس روٗچھم اَدِ تسی نش کھوٗژن یِوَن

ترے شعر:-

گچھ گرن کرنس کنتھ لگی متی چھ لوکھ
بیہ کمس تامتھ چھ لوگمت آو آو
دُری چھ مژرآوِتھ وتن وو تکھ وچھان
شینہ پھنوِ گلی وچھتھ تایک جلاو
رآوی کم جانانہ رآوِن تل سراب
لیکھ تقدیرک سیکے شاٹھن لیچھاو

شہر آشوب ا۔

وقت چھُ زورا وار — نٔژن دُدَم تلوار
ہیکوسہٕ روٗپہٕ اَرِتھ — چھُ نٔہے پہٕ بختا وار
ڈٕہِتھ زِون پرٕتھ کینہہ — کھووسہٕ دوسہٕ دیوار
اُمِس نہٕ کیا تابیا — یِہوٗ ہے چھُ لیس النّھار
ژٕنٛ پہٕ اَبِتھ یَن — اُمِس یِوان چھُنہٕ عار
پہٕ ٹوٗکھِ شیرِسے تاج — تہٕ وولِہ بَرسَر نار
تھوٗن پیتھر رآیِل — دِوا بَجن دستار
اُمِس پیٹھن چھاپَرژَھ — وُنی نہٕ وُنی کِروار
گرژھَن تہٕ پیٹھہٕ پربَتھ — وَزَن تہٕ وَن کوہسار
ژوکس تھَوَن وُمرَن — اَتی کھان آنچار
متھیٛو تہٕ ریٛیہٕ یادن — بُنیٛ تہٕ موہ جُبوار
ژٕہے وُری اَکھ لَچھ — مولُن تہٕ موٗلا دار

اُمِس چھِ کم رنگ رُوپ — وُچھن تہِ بیناوار
پِھتھے اگر زوٕلہِ گے — لگن نہٕ وآنسن تار
بےٚ جور کأشُر قوم — کوٚرُس نہٕ کُنٛہ باپار

وُوپر چھِ یا ہمسایے — گِندن کشیرِ زار
چھِ داوٕ اُسی لگی ہتو — بخت اَسی بیزار
رِچھا ڈِرکھ منز باگ — تہٕ وآے ہَس تلوار
بَنیوو سُے سرحد — تہٕ باگُرکھ گُلزار
وَنوکُس کُنٛی زِیوٗن — تہِ کُنٛی سَنا وُچھ ہار
چِلاں چھ وُنہِ کتھ باتھ — بناں چھِ وُنہِ طوٗمار
کلےِ یہِ گأٹلی لوٗکھ — مُرکھ بَنیِی سردار
خرن چھُ سونہٕ دستار — نرن نہٕ موٗل کھنڈ ہار
دُرنیو گنیس کأتیاہ — دُوٗتی وُچھن بتیار
سَرابہٕ وِے اُسی مأری — وَنوٗ نہٕ وَنہٕ نَس وار
ظُلم چھِ سرتاپا — یَنیی پچھِ یا اغیار
یُنتی چھُ حد مُقرر — شوٗنگِتھ گرژھن بیدار
وقت نہٕ وِہتھ شوٗنگِتھ — یہٕ بوٚڈ پچھُ بازی گار

وُہَرٲتی۔ داتھُر — وٹی پہٕ ہم سم غار
اَتیٖنٛ چھِ ہاریٚتھ کم — یہٕ نَے چھُ کانٛسی یار
دیوارِ برلِن۔ وۄتھ — زلیو یارس یار
کُنہٕ بدن نتہٕ اوس — منٛزٕ رےٚ ۆزٕہِس تلوار
بَشر چھُ ہاوسناکھ — چھُ باگرن سمار
تھَون نہٕ یادٕ ے کینہہ — وُچھاں نہٕ سُم نتہٕ یار
سیاستس شابش — کرِن چھُ بُڈی بُڈی کار
چھِ ہٹلر وچینگیز — بَنِتھ عدل گُستار
یہٕ کَتھ نہٕ کتھ دِیہٕ واٹھ — کلاں سےٚ چھُم گُفتار
وَناں چھِ کتھ تہذیب — گوٚنٛمُت سُہ پیرِوار
کرو کُمِس فریاد — کھٔسو تہٕ کمہٕ دربار
یہوے مُقدّر سون — چھُ رووِمُت انہار
تہٕ ووِنی کمِس روشو — تہٕ شفقتس لوٚگ نار
وُڈن چھُ یتہٕ پرتھ کینہہ — چھِ شورِکی انبار
وزراں مروّت لول — پھباں یٔتی دۄگنیار
پکٔن ہکٔن تیٚنٛ بیوٚٹھ — تہٕ گر نہٕ بیہنس وار
لیٚکھِتھ ڈٔکس کرفیو — چھےٚ کاشرس پتہٕ لار
چلاں فقط بندوق — بُجھنہٕ نہٕ چلہِ وُن کار
سکوٗل مدرسہٕ دُری — یہوے چھُ بوٚڈ گُٹہٕ کار

کراں چھِ لُکھ تعمیر		چھِ توسہ کی غم خوار
لگیکھ نہٖ کانہہ پرُخاش		اَموب چُھکھ وِستار
چھٹی لیکھاں مُنزی آسی		سہ کتہِ ووُندک شہجار
سہ یار بَل ووہِ نی روٗٹھ		کرو کتہن کتھِ کھار
اَسِن ژٕٹھتھ نیوٗ مُت		پھولن نہٖ گُل گُلزار
نظر نظر مشکوٗک		کُنی نہٖ کانہہ دِلدار
موہ چھے وُٹھتھ بَٹہٖ ژُل		کشیرِ لوٗگ دَگہ مار
وَساں جگرس شراکھ		ہکیخ نہٖ کانسی یار
ژُلو بچاوَو پان		یُتی کران ہمبار
موٗٹھکھ وطن کشیر		تہٖ ماجہِ ہند وہار
کران سگے ہجرتھ		رٹاں بَرس نار
چھِ آیہِ روٗستےٗ گاڈ		دریا زُو یا لاچار
خُدا عقل دی تن		تہٖ کانسی تَن زنگار
سنتےَ کُنی کاشری		سوکھس تہٖ ہُمس یار
خدلے یَس یاوَر		چھُ نار تَس گلزار
چھِ توبہ گگو آیتھ		تہٖ چھِ نہٖ کرنس وار
چھُ روزِ وُن یتہِ کیا		ووُں روزِ کجہِ دستار
کشیرِ اَسِن آسے		خدایہِ اَنتہِ بہار
سرو صنوبر سانی		گرژھِن مہٖ خم دِو دار

چھنے لولہ مہرِ ژ ےٹے　　تہ پوشنس سنگار
نظر مہِ زاہ لگوٗنس　　یہِ پیکر گلزار
حُسن تہِ ژیٚژِ دُیتھتھس　　شباب گُل، گلنار
چھِ کوثر و تسنیم　　ویٚشو تہِ ویتھ شہجار
تہِ بیایہِ سر تا پا　　دِلس یواں چھُ قرار
پیٚرِژ شبن آیات　　سرِژ پیٚزن اسرار
یِتی ژہِ دیدن تِل　　اسی نظر وٚر دار
حسین یمیں تن　　چھنے بوٗژ اکھ شاہکار
اُمیس تہِ کُس زاگن　　تنے دیور یا زر دار
ہوس تہِ کس غالِب　　سپاہ چھُ یا سردار
کرُس ژِ پاتے راٗچھ　　ژیے روٗس چھُ کُس وگدار
گوناہ گُمتِی غالِب　　ژہِ چھکھ تہِ بخشن ہار
تہِ چاٗنِ ستھ پوشن　　دِسانہِ ناوی تار
ہتو ہیو عشقو　　ژہِ چھکھ منے للہ وٗن نار
سراب سگنا وون　　تہِ ہارِ اَشہِ چی دار
ژہِ چھکھ تہِ کیا چھُم غم　　تہِ چھُس تہِ کینہہ لاچار
سنبالہِ دم شوٗبیا　　چھُ میون دِل افگار
طبیب ژےٗ چھکھ میون　　تہِ چون چھُس بیمار
منے رووِدگ للہ وٗن　　کشیرِ ہُند آزار

وطن یہوسے چھُم ٹوٹھ   چمن یہوسے لگہ ہار
نظیر یمتھ چھُنہ کانہہ   فصیلِ در سمار
ظُلم وُچھن کہُی یا   ستم تُلن ناچار
وُنل ژرہ پلسے وُژھ   منّے رووموہ کھتے ہار
بیسے بہٕ سومبراوَن   بہٕ کینہہ چھُسا نادار
ہتو ہیو عشقو   لگے بہٕ وارفتار
منّے جامہٕ گامتِ ژھوٚڈ   کرُم ہمَن پُتژٕ پار
محل منّے گالِتھ کھُتی   کرُم تمن لُرٕ پار
سونُر گژھن پتھکُن   منّے پیہڈ یُمی کوٚر وار
وَتَن وُچھاں روزَے   وَنے یتَم یکبار
منّے چھُے نہٕ کینہہ فرصتھ   وقت وَنیا ووٚلہٕ پیار
یکُن، پکُن تہٕ پکُن   ژھنڈٕنی منّے وَن کوہسار
منّے یارِ گےٚ جگرس   بیَم کتہن منّے قرار
نظر کشیرِ لجٕ   لوٚگس مزارٕ مزارٕ
سہل نہٕ آزادی   کھُن چھُ اَند ہیتھ دار
خُدایہ ابرِ کرم   کشیرِ گوٚہر بار
ذرَس ذرَس آفتاب   کرُس منّے یِی چھُ اَمار
جہاں جہاں روشن   کرِن یہِ گاشہٕ منُار
اَتی منّے شہلہٕ جگر   اَتی منّے ٹوٹھِ وقار

دزن شمع اَند وند تہ پوپیرن تہٕ شُمار
ہُسہ شولہِ تارکھ نَب یہ کھارِ نوٗرِ فوار
نرن تہٕ کڈہن واش تہٕ بوہٕ دِن سہ جہار
یہٕ سونتہٕ کھے بُلبُل بیمے دُبارِ ھزار
پھولن رنگارنگ پوش شبن قطارِ قطار
تَلا کُرِو آمین
سُے ہےٚ چھُ بوزن ہار

سنہ ۱۹۹۰ء

زِ شعرٕ

زٕٹھ اِنسان چھُ زونہ آئزَن پدین تَل
تھٕزرے تھز ذاتھ شوبہِس ناو تھاوُن
کھو وَنہ ہم زِ زُو دَردِچ سپھر بکھ کوٗل
اَتھو چھےٚ آگرُک ناوٕ سے مِٹاوُن

بِیہِ سوٗمبراوٗو موٗ کھٗتے ہارا!

بجہ عید دوہ ۱۱ مئی ۱۹۹۵ء رٕوٗتلہِ ژرار شریف زیارتِ حضرت شیخ العالمؒ علمدارِ کشمیر تہٕ خانقاہِ نار پُرزٕ گرٛھنہٕ کِس المناک واریٚ داتس پیٹھ ...!

فرش و عرش گوٚو نار و نار
کورُ وُچھو چھُنہٕ وُچھنس وار
دُزمسجد دوٚد بونہٕ شہار
دوٚد لولکٕ وَن دوٚد سبزار
دوٚلہِ بآری ہم پا پآنی
برونہہ چھہٕ چھمبٕ تےٚ پتہٕ چھِم لار
مُتیٚ آباہ گوٚو دیٚتھ جآری
نیٚنگلوٚو کمیٚ نوٗرُک مینار
کمہِ بُتھ وُچھ گوٚو آنس ژٕرن
کتہِ لبہٕ دٕونی لولکٕ انہار
دِیٚ ملکو دوٚلمُت اسمان
دُنیا سورُے تیرہ و تار

کِتھ شدرس تراوے پَن
چھُم دردست ئے شُم بنتہٕ تار
نہناوے کُس پَننے بُتھ
کُس عقلے تاوَن پیٚوو یار
حض شیخس کاشرِ وٕندی وٕندی
ووند شہلتھ سانی دوٚد ژرار
دوٚد اَستاں دوٚد سوٗرے کینہہ
دوٚد پَژھ ہیند گُل تے گلزار
ڈٕدی گُلی گُٹ پیٚیی در حسارتھ
سوٗر پھیکہ سپدیٚی گُلی آثار
چوٗ چارو ایو تامتھ ووٚد
بوزن کُس حض ئیتہٕ دِلہٕ دار
دوٚد اِنسانس سیٖئیٔ یکسان
شوٗرے بزی گوٚو اکھ مِلہٕ ژار
نیرتہٕ کلہٕ نلہٕ لاگ کُفن
زِندہٕ روزُن ووہنی کمیوٗ شہار
کپوٗن نے پکھ پَنھتا نی
ئیتہٕ ہے گِندنے وُنی تکہٕ تار
اُچھ ٹینٹہٕ یہٕ جنت جہنم

گوٚو کیتھ کیٚز روو اَسی مزار
یُتھی بییہ تھتی آسی پراٹو موٚل
بوٚزی سو آسن یادِ و د اہا
دوراں یِتہ ووہ ذی کوچے گلی
سوراں یِتہ آو لولہ اَمار
ذزیکوٹہ ذز لولہ حویل
ژکھ لوٚگ کھنہ بَل کھاڑنی یار
پرُنین وآیکھ داند یِتی

اِنسان گوٚو یِتہ پیرو پار
مرُدآرِتھ حض اُسی آیی
لِلّٰہ کر نارس گلـزار
موکھتہ ہَرن وُنہِ چون کلام
بیہ سومبراوَو موکھتے ہار
ہَوہَس مَنز ییراں خوشبوئے
سومبراں چھانی لولہ وہزار
گلولہ کرن. بییہ اللہ ھوٚ
بولی کرن. بییہ جانا وار
رُت کینہہ آو نہ سانی ذُسی
اللہ بخشن، بخشن. ہار

گُلی، زٔری اُنٛز یَتھ بستی منز
زانَن کتہِ چوٗنے گُفتار
تھدِ تھوٚد حق یِلی چون جہاد
مارُن موٗذی نفس اَمار
اَنگ ساٗری حق تُلی پھیرِ تھُر
تی کوٚر یَتھ ژیٚنے کوٗرتھ نکار
ویرے چانے ناوے وُٗتھو
لِلّٰہ دِتہٕ نارِ وِسیٚندِ تار
بیہ کرہٕو اُسی زِتنے زوٗل
بیہ پزٕ زلاوَو سوٗرِ اَنبار
موٗل اَسہِ چانِس سایِس تَل
پونَس پوہَو نتہٕ کھنٛڈ ہار

۱۱ ، ۲۰ مئی ۱۹۹۵ء
(رمٓ ۱-۱۱-۹ ذی الحجہ ۱۴۱۵ھ)
دوٚیِم بڈعید

وبداکھ

ترجمہ :- صدائے درد ، بانگِ درا ،
علامہ اقبالؒ

چھُس بہ تیوٗ ننگن پیٹھ منٛز نوکُنہِ کنٛہ قرار
وینٛتھی منٛز کرِتھ آبہٕ بُزِی کتھ کریُت مزار
دِپیہ تہٕ دوٗ گنیارُس چھُ طے پوچھپر لگن
پانہٕ نیارُس ژھینِن سُہ کیُتھ دِل دِل رَلن
کُنہِ بدلے پیٚتر ووہ پرآزی غضب
چھُلی اَکی اَنبرِ کی بیٚنہِ باآزی غضب
باسے بندِرت یٚتہِ نہٕ ڈوٗل پوشن ہوا
نغمہ خوانی باغہِ تمہ یمیہ ساد کیا ؟
موٗلہِ ہلہٕ ژارُس چھُ ژوٗ میون آیستن
ہرِ بُتھی ہلہٕ وَن منٛز چھَم تو سے تُلن

اَنبر ہاوکھ شاعراہ جودو بیان
اَنبر رۆستے روز پھوٗل کتہِ کمۂ عیان
ماز ہوس نَے پانہٕ ہاوکھ حُسن چھا
شمع دزوُن محفلے رۆس شوٗبہِ کیا ؟
شوق کمُۂ کرنکھ بہٕ ژھوپہ لاگن کوو
اَنہٕ میونے تابہٕ وُن آتشن کوو
آیہِ زلوکر ساد رۆس گفتار سون
ٗیلہِ مُژکری نارٕ بُزی گلزار سون

۲۱ اپریل ۱۹۹۸ء

زشعر :-

اَدٕ چھے اَندری گامُشر ژٕنی
نیرکھ کرِ بُتھ تھلی چھلی نیر
وقتن تھیہ نیہ آدٕمی بوٗے
پانس پانس سازی شیر

کربلاہک دیدمال منظر ییٔتی

ساتہٕ ساتے نیر وٗ نزراوٕن حُسینؓ
ما حُصُمن ییٔتہٕ پان پآراوٕن حُسینؓ
کربلاہک دید مال منظر ییٔتی
موسمن ہُند موسماہ ہاوٕن حُسینؓ

ترِیشہٕ بَدے ووتھ یزیدی لایہ تیپر
ییٔتہٕ فُراتس شَرچھُ للہ ناوٕن حُسینؓ
چھوتہٕ بازَر ، یاخوَل یا خانیار
بے گناہَن دِل چھُ کتراوٕن[1] حُسینؓ

خوٗن ہارَن لوٗکہٕ عرصاتاہ پکن
لوٗکہٕ عرصاتاہ ترہ تَس . پاوٕن حسینؓ
میٚژ ژرنے ووٚنے نیر ییٔمہٕ بستی نیبر
قتل گاہَس چھے ژرینے پیٚشراوٕن حسینؓ

[1] کتراوٕن : " وٚ " وَرزِتھ

زۄن تے آفتاب تارکھ نب گواہ
روت شہباراہ شہل یاوٗن حسینؓ

پۆریمی تکبیر سۆریمی لا الٰہ اللہ
سٔر شہادت تمی تقریر پراوٗن حسینؓ

کاشرن کر بار صاحبہ یاٗر یاہ
ماتمن لۆگ سٹھا کھ پاٗراوٗن حسینؓ

پیشہِ وَر شاعر چھُا لیکھنا وھم
روز و شب گدرٕن منٛے چھُم ہاوٗن حسینؓ

دۆر منزل بارٕ گنڈی وَتھ ریتھ وَتن
بارِ پَر بَتھ ٹوٹھ للہ ناوٗن حسینؓ

چھم ژلوی تہونگل منٛے تنہِ لاَرِتھ ہِگتھ
تا پہ دۆد صحراو، سپوٚ لراوٗن حسینؓ

حمد شۆبیس ساس لچھ وُتھی کربلا
پونپرِس چھےُ لانہِ وِشرھناوٗن حسینؓ

۲۳-۳۰ جولائی ۱۹۹۱ء

شورٕانبرس پیٹھ سمن بل

قتل گاہس منز مُبدّل گَے کشیر
بے پناہ صحرا مُفَصّل گَے کشیر

کارِتھزرِس گولہِ ورشُن مینٛز گرٛز ھَن
بونہِ شہلین نارٕ موکل گَے کشیر

جنّتُ الفردوس چھُم ارضِ وطن
گُلستانس نارٕ وُزمَل گَے کشیر

لاپتہ کم گُل یُتی گُلنار گَے
گَے سیٹھا پامال اِنسانی حقوٗق

ژھوپہٕ مزارچ کتھ مَدلّل گَے کشیر
کتھ وَنان خلوتھ تہٕ جلوتھ ژٕ کتھا

یُتہٕ تہٕ ہیُت ہُتہٕ پوٗت تہٕ ژل ژل گَے کشیر
مہر کوٗر تھس کیازِ دیٛت تھس یُتھ جمال

کیاز پاتھینو نازِ مسوٗل گےٚ کشیر
زورِ شاہ ہیوٗن تام اَسہِ کیٛت بارگوٗ

تریشہِ داوسے کربلابل گےٚ کشیر
ژاسہِ ٹوٚکسے ہیم بیمارٚس یتی

کرفیوٗ ہیٛ، کرفیوٗ مسلسل گےٚ کشیر
کریک ڈاوَن تَل اَسی گےٚ راتھ دوہ

گیر تراوِتھ حض مفصّل گےٚ کشیر
سونتہٕ صُبحک خوش ہواڈَل زوٗتہٕ راتھ

شورِ انبرس پیٹھ سمن بل گےٚ کشیر
زن نہٕ زانیٛت، ماری منز بدلے حویل

وار بَربَلیہ ژَل تہٕ یاگل گےٚ کشیر
وارِ کیٛژ ہٹیہِ راسے، گنہار لاسے بوز

موتہٕ کی یم وِہی پیہے گانگل کشیر
موج کاشری، موج سأنی بےنظیر

ٹاٹھۍ زگ للہٕ وۍنی مسلسل گےٚ کشیر
پونپرس کتھ واش کڈنس پھچھے نہٕ وار

شہرِ ناپرسان سےٚ گےٚ نازل کشیر

ستمبر ۱۹۹۴ء

دورگولہن سینہٕ نٕمی

کاشُر زبانٕ ہندِس ممتاز اِنقلابی شاعر تہٕ ادیب عبدالستار رنجوؔر بس ۲۳، مارچ ۱۹۹۰ء شہید سپدنس پیٹھ۔

کاشرِس اکھ لوٗبہٕ وُن انہسار اوس
کاشرین ہُند موٗمُت غم خار اوس
زندگی نٕمی لاج داوس زار رکیٖند
سُے ہسایُس دادی لد دگدار اوس
آشہِ پچھہ اٰنتھ رستی خاب ووٗنی
تمی ہسایُس دادی لد دگدار اوس
ویرِ وارن، سبزہ زارن، پوٗت وٗنن
پرَبتن ہُند کارِ تھزراہ یار اوس
گامہٕ سبزراہ، سادگی، شہزادگی
شوٗزِ شانے قدرتک شاہکار اوس
حُسن وعشقس زاوِ جارن واتہٕ وُن
تیز بیناہ، دِل جگر وُسہٕ جار اوس

مس مۆدرزلہِ وٕن تہٕ مولہٕ وٕن شاراوس
سونتہٕ گُلزارک سہ بۆڈ در باراوس
ہاجرسؔ[1] زۆل اَڈو تی ترٛاوِتھ رفیق
بول ییمی سند اَزلہٕ بختا واراوس
وپرِوارَن ، شۆب یُس نیرِن نیَن
سروٕ ، سبزاہ ، رآیلاہ ، دِوداراوس
دَم سنبائن کوہ سہ وارفتاراوس
خامشی در پردٕ لَچھ گُفتاراوس
دور گولین سینہٕ ییمی گوٚوسے رنجوٗر
ہونجہِ اسوٕنہٕ چَھتہ زہر بیداراوس

---

[1] رنجوٗر صأبنۍ ماٛشھ آشنی یوسہ نہٕ وٕنہٕ تہٕ تمی سند دوٗرِ رُک چھو کھ سنداران چھنے۔

یارِ ژھینہٕ گوٚو آدنُک تی باوِکس
تبرِ چھو کھ جگرس لوٚکُم سوٚن ہاوِکس
گوٚو ژندُن ارکھولِ کیا گٔلِس خبر
ناردِمہٕ وَنہٕ کس وَنس ہیوٚ ناوِہس

چانہٕ دوٗرِ پرٕ کھاکھ وَدنس کرلوٗٹھ گوم
سَتھ ٹُدرِ چیٚنی زہرِ قاتِل میوٗ ٹھ گوم
ناو چوٗنُے ہیمہٕ بہٕ کتھ کنٔ وارچھا
ژھوٚٹ سفر قدماہ نہٕ اندوٗن زلوٗٹھ گوم

روومنزاکہٕ ہارِ دوہنی ژھارَن کیتو
اوس یتہٕ نیٚ وٗنی تہٕ ہے گارَن کیتو
کج کُلاہ تھٕر کارِ غارتھ کاشرِن
سینہٕ گولین نتہٕ چھُ کانہہ دارَن کیتو

تارکھاہ وٗسی پیوٚو پرزلوٗن تابناکھ
آتش پنٕچ گاش چشمن یتھ نہٕ بیاکھ
دوہ ندِ چی شہلَتھ چمن نظرن سروٗر
نیٚو مُہتِہ کٔی تامِ دِمہٕ کتھ کنٔ ودٕ اکھ

اَچھہِ سوداگارِ ووٚنی ژھارَتھ کیتیو
ہَٹہِ کہِ موٚکھتے ہارِ مولناوَتھ کیتیو
نیرکہِ بازارِ ژھارَتھ یوسفوٚ
وُنلہِ عالم ووٚل تہٕ وُنراوَتھ کیتیو

دِلکُ سوزِ پےمَہ راوَر ٹُلی کَتھن پیٹھ
مَہ کِن سوداژِ لولکُ سرُوگ وَتن پیٹھ
مَژر لولکُ تَھوُن رُچھہ رُچھِ تہ بر گوٚو
یہ گوٚونتہٕ پان ٹُلی کھارُن اَچھن پیٹھ

وَنے کیا عقلہِ ہُند نب وُنلہِ ووٚلمُت
چھُہ ہیٚرِ بونہٕ نوٗرِ تنہِ کمیٚ سوٗر موٚلمُت
وُنیکُ تاں کیتیٚ رَخ بدلاوی وَقتن
وُچھِم نوزاہ دِلکُ بیہوش پھوٚلمُت

۲۱، ستمبر سنہ ۱۹۶۵ء

آزمایش اکھ مسلسل زندگی

۱۵ ، مارچ ۱۹۹۲ء سپدی اَکس ہتھ گولیہ ٹھنہ کِس وآری داتس منز منزبڈ پورِ کاشر زبانی ہندِس بہلہِ پایہ شاعر ، ادیب عالم تہ ووستاد جناب عبدالرشید نازکی سندِ گرِ کِ ترِسے باژ ، نازکی صابنہ آشنہ آمنہ بیگم ، ژ لختِ جگر طلعت نازکی تہ سجاد نازکی جان بحق ۔ بوڑ نیچو مظفرؔ تہ نوش گئیس زخمی ۔ اَمہِ المناک حادثچ خبر بوزِتھ گوس بہ ہیہ بُنگہ ۔ کھورُ تلہ ژ جسم زمین نیبرِ تھ . . . پننین چھوکہ لَد جذباتن وِژِم یِتھ کنہ زبو . . . !

زبو چھوکن دمہ کانہن چھم زبو کلان
پارِ جگرس لگے پوتس پیتھ الامان
بم ہتین لویکھ ، چلینی گولیائتین
زُو دواں رآیل جوان کانیاہ شونگان
مآنز گلہِ نیبہ میثر گرزھال متہ یاونے
ڈوتھ پھلین سونتہ کنہ روداہ وسان

ماجہِ مأژس سوکھ نہ سأدٲنس یٔتی
گاش چشمن چھکھ ہیتھے ہوشاہ نوان
کارِ تھوٚد آسُن چھُ یِمہِ شہرٕ سے گوناہ
زِندٕ روزُن یَس چھُ کلہٕ نوٚمرِ تھر پکاں
سیتی پانس ماجہ نیہ نوٗرِ منظر
سیتہٕ دأرِتھ درایہِ اَتھٕ گوٗلن وِسان
شفقتُچ پیکر تہٕ ڈٕبی دادٕرِچ امین
سیتی ہیتھ گےٚ کیتی جنتکی ڈیڈی وان
نازکی آفتاب کوٗہی بارِ کوہ
زِندٕ پَتھ کُن روٗد ہیتھ بارِ گراں
دوٗرِ رُک تُلہٕ نار چھُس نَر تراوُنَس
خندِ تقدیرُک چھُ تدبیرس ژٹان
آزمایِش اکھ مُسلسل زندگی
بے نیازی اکھ اِلٰہی داستان
کوٹھی منے ویسریم کھوٚرو تُلہٕ ژٕرج زمین
گوٚوندِ آ، یامَتھ چمن نوٗزُکھ دَزان
مُبتلا کأشِری چھِ دَر طوٗفانِ نوحؑ
ناوِ پیرٕ وِنہٕ تاردِتہٕ ووٚنی بے گُمان

کجِ کلاہ کمرازی

عقیدتک نذرانہٕ ممتاز ادیب، عالمِ دین، تہذیب شناس، ترجمہ کار، ڈراما نگار تہٕ کاشُرِ زبانۍ ہندِس بے مثال وگدارس مرحوم پروفیسر محی الدین حاجنی صاحبس یُس ۱۶-جنوری ۱۹۹۳ء بٹوار دوہہ واصلِ بحق سپُد۔

کارِ تھوٚد سُے کاشریک وگدار اوس
کاشرِن ہندِ ووندکُے اظہار اوس
یُس نہٕ سرخم گوٚو تہٕ سُے سروِ سہی
پوٚنک تہٕ ہٹہٕ بستن کراں گُلزار اوس
ڈٕل تہٕ مانسبل، وولر، ہیتھ آیہٕ ڈل
آبشارن ہُند ژیُل کوہسار اوس
داستان گو سانہٕ تہذیبک شہار
علم وادبک لاثانی یار اوس
ساد دِل ہنداہ یقینک پیکراہ
واوہ ہالَن منز وودِنی سرشار اوس

لااُبالاہ ، دِل ہُشاراہ ، دِلقرار
کأشرِے اَدبُک سہ جأتی یار اوس
خاصہِ ایوانَن تہ کُھتر کأشِر زبان
دِیتھ سأوایِن وول الکھ تن داراوس
شہر بزی ماگوو روچھن گامی وضع
کج کُلاہ کمرأزی بیناداراوس
ماجہِ زیوِ پیتھ یس پنن طوطےٕ کلہو
لولہِ مدرایو کراں گفتار اوس
کُس ونہِ س ووہ ذی حاجی تھوو دوو کھن
کأشرِچ عرضی دِنے درباراوس

دِنہٕ والہِ چون حمد!

.جمعہ دوہ ۱۶ ارفروری ۱۹۹۵ء پَنٕنہٕ پُترِ رنیچوس سید پرویز-
سجادنہٕ آدہنچہ کورِ اشبِہ ماسہِ رحیۓ الفہم (جوٗہی) ہندِس مَرنس پیٹھ!

دَشہِ گنجائے نہٕ آستانَن
تہٕ دِنہٕ وژَرا آتھ یتھ سیکہِ صحراوَس
گولاب تھَرِہَن!
چون حمد!
تہٕ پھوجیبہ سانہِ سیکہِ آنگنہٕ
اَکھ تہٕ داَن تھَرِہَن
نَتہٕ ژِرَن کُجہِ ہَن
ہیتھ پھُلۍ برجستہٕ
یا تہٕ دِژوو' دوٗر یتھ تاپہ وُڈِر پیٹھ
بونہٕ جہار!
یُتھ راہ مُسافِر دَم سَندارِہَن
وَنۍ کیا دِنہٕ والہِ

ساٗنی کوٚچھِ پھو جبیہِ یُثر کاٗل
تہٕ یہٕ تہٕ بینیوس بَب، بُڈی بَب
دَیاں!
جوٚہی اٗس کران
ما! ما! اللہ! اللہ!
مےٚ بوزُسے نہٕ
سوٚ اٗس کران گِندہٕ باشہِ
تہٕ مےٚ وُچھی نہٕ
تَس اوس پھولان مست نِندر نیاٗوی پوشہِ وُکھن پیٹھ
فرِشتہٕ اَسُن
تہٕ مےٚ سوٗرُسے نہٕ
مےٚ!
یُس دُنیاوِ ہوٗز زبجوٗرِن مَنز بندِ چھُ
نِنہٕ والہِ نیٖتھ تھیہ
میاٗنی بجُرہٕج آدَن گِندَن بوج
بادَم کوٗرتھ میاٗنی بادَم گوٗج
واٗنجہِ لوٚگُم زیوٚٹھ دِرسہٕ
سیٹھا کر یوٚٹھ گوم
چوٗن حمدا!

نِنہٕ والہِ

بہتر زانَن وول چھکھ ژٕے

توٚگُے تہٕ نِیَتھ

یِمہِ واندٕری آدٕمی وَنہٕ منزٕ

پمپوشہِ پادٕو جنٛتہٕ ڈیڈی وان

خیر مےٚ تگہِ ہے تَس راٗچھ کرٕنی

تُسندرُم رُم رَچھُن

ورنہٕ چھُس نا . . . . . آدم زاد؟

یوٚج اٗسِتھ گیہٕ پھاٗنٹھ زمین

دِنہٕ والہِ!

نِنہٕ وول ژٕے

چون حمُد!

نِنہٕ والہِ دِنہٕ وول ژٕے

چون حمُد!

"دِکھے تہٕ کٹس نوٚن زن

نِکھے تہٕ کٹس موٚن زَن"

چھ منزا اتھس ہیوٗن منے نار جوٗہی!

ملالہٕ کیا گوٗسے بہار جوٗہی
ہوٗتھ منےٚ دلہٕ کےٚ قرار جوٗہی
ژٕ جکھ ژٕ روٗشتھ منےٚ پرژھنہٕ روٗستے
نصیبہٕ تھوٗد اَند مزار جوٗہی
گگوٗسہٕ منزلَس ژیٚتےٚ گوٗرٕ گوٗرو
تھوٗوُتھ منےٚ کرنکُے امار جوٗہی
وَندک ستم بوٗڈ ژیٚتےٚ تیر چھاُوتھ
ژیٚتےٚ سونتہٕ زوٗنس نہٕ وار جوٗہی
زیٚنےٚ ژٕ اَسکھ کران چھوٗر چھوٗر
تہٕ زیٚتھ سیٚٹھا بے قرار جوٗہی
منےٚ خاُبُ یتہٕ زَر کَلَس کڈےٚ زَکھ
ہُبٹس گنڈےٚ موکھتہٕ ہار جوٗہی

ژھُجِکھ واللہ دِل جِگر کتُر تھم
منٛے کان چھیم بے شُمار جوٗہی
مرُن چھُ سارِن مرُن چھُ برحق
وُچار کوٚر تھم بہار جوٗہی
تمِس خُدایس عطا کریٖکھ
نیٖکھ تمیٚ کس منکار جوٗہی
ژیٚنہٕ کرُت منگس کیاژ عین رحمت
منگس بہٕ کوٚچھ گُل اَ نار جوٗہی
ژینٛہٕ قبرستہٕ اسنٕے اَزل اَبد چھُے
چھُ منزاَکھس ہیٚون منٛے نار جوٗہی

۱۶ ، ۱۹ فروری ۱۹۹۵ء

جوٗہی : لیو دمن لوڈش :

پوشہٕ گوٚنڈی کم کم رٕنبے مشکاوِتھ چمن

پیَنس ٹاٹھِس رفیقِ کار، یارِ جانٛی تہٕ کاشرِ زبانی ہندِس اہم نظم گو شاعر، چمن لال چمن، ہندس یکم جوٗن ۱۹۹۶ء بٹوارِ دوہ سورگواس گژھنچ خبر بوٗز تھ۔

ہیتھ ژٕلوٕی تیوٗ نگل تنٛے لارتھ چمن
دراکھ اسو ہوٚ نجہِ وُہناوِتھ چمن
اندرٕ دزوٗن، وَن وُتھرواوس دوہے
نبرٕ سانٛی ووہند شہلاوِتھ چمن
تاپہٕ کرٕاین منز کنٛلہِ وُڈرٕن لوٗگُکھ
زندٕ زوٗ ژینتایہِ ژکھ دیاوِتھ چمن
چانٛی شبنمٕ شعرٕ تے پارٕ دی نظر
چانٛی سونٛدر کاے چھکراوِتھ چمن

---

[1] چمن لال چمن سُند گوڈنیُک تہٕ آخری شعری مجموعہ یُس ۱۹۶۳ء منز چھپیوو تہٕ ییمہِ ریاستی کلچرل اکادمی ہند نیامہ تہٕ چھُ توٗرمُت۔

ماًنبز گُلہِ وُنہٕ چھم چمَن[1] یاآرا وِنے
شر دِلَس ہیتھ گوو مگر تھآ وِتھ چمن

کوچہٕ گُلہِ شیش یار ہو پراران چھی
گوکھ بَن تالا یہٕ ویہ کھیآ وِتھ چمن

لارِنَس ئیتہٕ کینہہ نہ سآلارَن پتو
بےوَفا دُنیا چھُ اَزماآ وِتھ چمن

سون ادب، شیراز یتھ کُن چآنی یاد
پوشہٕ گوندی کم کم ژٕرینے مُشکآ وِتھ چمن

خوش خلق، خوش پوش، خوش رو، خوش کلام
بار صآحبہٕ نیوٚ تھ ووہ ہلآ وِتھ چمن

---

[1] چمن جی نہٕ ترینے کورِ سنگیتا، سنبجتاتہٕ سونوئیمہٕ تمہِ دوہہٕ نکھ والنے آسہٕ۔

کوٚت سنا آزاد گوٚو

بوٚموار، ۱۱ جون ۱۹۹۶ء کاشرِ زبٲنؠ ہندِس معرُوف شاعر، ادیب تہٕ صحافی عبدالرحمان آزاد سٕندِس رحمتِ حق گژھنس پیٹھ ۔ ۔ ۔ ۔ !

نوٚت نوٚتے موٚت کوٚت سنا آزاد گوٚو
زندگانی ہُند سرو شمشاد گوٚو
ہیمہٕ بیہ روٚستےٚ قلمکار راہ نیرِ ل
ولہٕ صحراوٕن شرونبل دِتھ ناد گوٚو
اوس پٔد پارُ دنیمس دِل بے قرار
اَزلہٕ حنک موٚت سہٕ وادس واد گوٚو
الحہ ریٚہل گُفتاْ انجامک نہٕ غم
دَزِنہٕ وُزی تن عالماہ دِلشاد گوٚو

.کریہنہٕ مازچہ کھنجہٕ تےٚ دِلہٕ کےٚ "غبار".
ولہٕ کےٚ "انہار" اکھ آزاد گوٗو
آنہٕ وُچھوٗن آنہٕ پیکر حارتُک
سکھ پچھ عالم سکھ نہٕ کانہہ تعداد گوٗو
تہے توہی وُچھوٗن مادرا یوٗو پیاری
لوٗگ کتھن کتہٕ تام تہےٚ بیداد گوٗو

لہ کریہنہٕ مازکھنجہٕ انہار (شاعری) اتہٕ غبار (چھہٕ سوہ میرن) مرحوٗم آزادنہٕ ترےیٚے کِتابہٕ - امہٕ علاوٕ کوٗر تمو "سرچشمہ حیات" ناوی اردوٗ ہفتہ وار تہٕ اننت ناگ سریتہٕ پیٹھ جاری۔ یُس وُریَن جورہن چلہٕ وُن رُوٗد۔ اَمِیُک توٗمی یک جہتی نمبر چھُہٕ پیرُن لایق۔

۲۰وم لسنسٹ مری فراہمکی (بی) ۸

کاشرِس وِدوان اَکھ دگدار رُوو

کاشرِ کہ تہٕ ہندی زبانٕی ہِندی معروٗف شاعر، ادیب، نقاد، محقق تہٕ ماہرِ لسانیات پروفیسر پرتھوی ناتھ پُشپ صاَب سپدی ۲۰۔۱۹ ستمبر ۱۹۹۲ء دِلہِ منز سور گواس۔ یِم شار چھِ تِمی نذر۔

سادٕ سیٚود نِرمل وونٕدک مأکھ پُشپ

وٚنشو، وٚیتھِ ہِندِ مالِنیک پھموار رُوو

کٔور غزل وقتَن تہٕ ژوٚل تراوِتھ چمن

پیوس راوَن تیٚول زہریکبار، رُوو

لاج پرٕنگرَس اَندر موتَن تھوٚس

بُلبُلس، شَہرُوٚد، اَکھ گُلزار رُوو

سارِ یتہٕ مُتہٕ آب وقتُک کس تھوَن

ژٕنٹِی رٲیِل گُٹلی، دِودار، رُوو

بونہِ کترٲوِتھ شِہل ژرٲپتھ نوَن

یَتھ وِتھ لوٚگ نار تےٚ انہار رُوو

سروٕ سبزرَس، بالہٕ تھزرَس کارِ خم
وَرزِ واوَس کأشرِس سمہٕ ژارٕ روو
ہاے نٕم زیچھٹے یہِ نہنوو بُتھ پَنُن
واے بود ہانٹھے یہِ وَدنَس وار روو
کأشرِس وِدوان اکھ دگدارٕ روو
شمع، محفل، قدرتُک شاہکارٕ روو
اَسنہٕ کھنگالاہ کتھن ہتند یارِ بَل
زأوِ جارَن واتہٕ وُن بیدارٕ روو
بارِ صأحبہٕ کأتہَن مرثی لیکھنو
چھَم چھَما چھَم چھَم مے شبنمی ژشارٕ روو

ٹُکھ

کاوِینہٕ وولاہ چھُ مُتی میلاہ بَسُن
اول میرَن بأژتے شرُی ہیتھ لَسُن
زندِ روزَن پوٚز مگر کَتھ کھیوٚن فترِب
شے تھوٚرٕ اپٕزِ سے یہِ دوہ دِین کڈُن

لوت ہواسوتنک

کاشر زبانی ہندس معروف شاعر، ادیب، افسانہ نگار تہ محقق منظور ہاشمی صابس عقیدتک نذرانہ۔ ہاشمی صاب ٹوٹھیو وفات ۱۴ جون ۱۹۹۷ء جمعہ دوہ۔

تاپہ کرانہ بونہ ہند شہجار میون
لوت ہواسوتنک سہ خوش رفتار میون
یس کلامس اُس ترمی نیاوی پوش
طوطہ کول گوو وائے خوش گفتار میون
شبدہ نگرن ہندس میون بسکین دراو
گنڈ منزے گاہے ہووون کھتے ہا رمیون
شدہ ترون اوم پن لولک زھیونم
کھوہ تم منظور ہیتھ دِ لدار میون
اکھ تہ زے آسن دِنو کانہہ کتھ پنا
شرشرے ہیتھ دراو کوہ فنکار میون
لولہ سازک پوت ونن گرزون صدا
حسنہ گنجک مانہ گون آکار میون
ہاشمی پیکر شرافت لول اوس
ماری موند شاعر سہ پوختے کار میون

مادر ٹریسا

مشہوٗرِ عالم اِنسان دوست تہٕ غریب پرور خاتوٗن مادر ٹریسا گٔے شیٚتھ ؤری وآنسہِ کلکتہ ۵ ستمبر ۱۹۹۷ء رحمتِ حق ۔ یہِ عقیدتُک خراج چھُ تٔمۍ نذر ۔

ژھُری ژٕھتہ کوچہِ روٗزِ ہکھ بیدار موج،
زندگی ہُند گاشہِ کٔے مینار موج
بے کسن ہُنز کس مسیحا موج رآٔنۍ
یَس وِتَس لآجِتہ کُنۍ وگدار موج
چانہِ مَرنَے بے زبان عالم یتیم
پھلہِ پھَلے اِنسان چھُ مو کھتے ہار موج
ییٚمۍ مسیحائی عطا کٔرِنَے اَکھ
شُوبہِ لچھِ شُکرانہٕ تَس شاہکار موج
یان مُشرِ وُتھ زُوَس جانَس گَندٕتھ
لولہٕ پیکر جنتُک آکار موج
موج گُل ، موجی ہَوا ، آکاش موج
ہیرِ یوٚن ژٕھ سے زندگی گُلزار موج

یٔتہٕ نہٕ کانٔسی کانہہ نکھے روزان دوٗر

یٔتہٕ چلاں بم گولہٕ تے تلوار موج

نَنے ژٕ ییٚ مذہب کانہہ دھرم وطنٕنہٕ لول

وَن چھہٕ آدٕمی وَن ژٕ لولُک نار موج

راہِ مُسافرزانہٕ پیٹھہٕ بیٚنٕی کیا چھیٚ راتھ

ژٕونگ دٕزٕوٗن پھٕیرتَس ژٕ ییٚ یار موج

شیرٕ ژٕ ییٚ اِنسانیٚتٕ لاگان تاج

یاد نٔے بجٕرس کراں مِلہٕ ژار موج

نٔے ژٕ چھکھ مٔلی کانٔژ نٔے چھکھ مہارانٔژ

دِل ژٕ زٕہنتھ جورٕ روٗس سرکار موج

ژٕ ییٚ مَدر ٹیریٚز مادر زاد موج

تاپہٕ کرایَن سایہ ژٕ ییٚ چھجدار موج

زٕگتہٕ ڈٕمبی وادیکُ رٕچھاں آیکھ وقار

شٕدرٕ وَچھ ہیتھ کارِ تھٕز کوہسار موج

چھجل اَکھ بوٗنی

نامۍ گامۍ کاشرۍ تہٕ اُردوٗ شاعر، ادیب، عالمِ دین تہٕ دانشور میر غلام رسول نازکی صاٰب گۓ جمعہ دوہ ۱۶، اپریل ۱۹۹۸ء سوٗنہٕ وار سرینگرٕ واصلِ بحق۔ میانۍ یم ژ اکھ چھہِ میانہٕ عقیدتُک اکھ حقیر نذرانہٕ۔۔۔۔۔!

چھجل اکھ بوٗنی اَز مۆلہٕ درا سے کیا گوم
وُڈِ تامِلِہ دزن ہیے ہا ے کیا گوم
بہاں آسی راہِ مُسافر بونہٕ شہلس
سمن بل دُدی وتن بیٚیہ کراسے کیا گوم

سُہ نوزکھ، نازکی اکھ عالماہ اوس
صُبح کھسہٕ وُن سُہ گاشُک تارکھاہ اوس
قداوارہ، مدنوارہ، شفیقاہ
سُہ ہا اکھ رآیلاہ اکھ شاعراہ اوس

اَتھن نرمی، کتھن شہلتھ، اَچھن گاش
وَتن ہندی پدی ہندی قدمن مدد آش
سمندر اوس یُس حسن یقینُک
دوہ گیہ یس گار کاشر ہیتھ پکن راش

زمانُک حال، دینُک سیر ہیہ مدینُک
محمدٌ لاالٰہ مرکز جبینُک
سوٚن عشقاہ تہٕ پراوُن سر بلندی
اُچھن ہندگاش ووٚندہٕ وُسہ چار سینُک

سُہ موٚتس سیتۍ یُس اُچھہ مُیل کرِتھ گوٚو
تیاری اَس یَس عُقبیٰ سٕرِتھ گوٚو
اُسیٚ پتھ کال ووٚنۍ ژھارُو گٔژھو کوٚت
حویلۍ پٮ۪ی گُلن بلبُل مٔرِتھ گوٚو

سوٚرُن بوٚڈ کاو ییٚنہٕ وولاہ چھُہ دُنیا
اوسُن وُدی وُدی ژوٚن وولاہ چھُہ دُنیا
دِوری کنہٕ بال گوٚو پرا ٹھتھ نُموسیتۍ
وزاں ژُھرمٔٹ، ژھوٚرسے ڈولاہ چھُہ دُنیا

رُہیتھ گُلی کُڑ ہُمتی گُلزار خاموش
وُنِن ہندی وَن ووٚدہٕ نۍ دِودار خاموش
وَداں بُلبُل چھہ پوشن کیاسنا گوٚو
دِپاں گوٚو شہر خوش گُفتار خاموش

۲۰ اپریل ۱۹۹۸ء

مہانوٗر بوٗنہ ہُند آکار ساقی

۲۱ مئی ۱۹۹۹ء جمعہ دوہ، گوٚو کأشرِ زبأنی ہُند ممتاز شاعر، ادیب، نقاد، محقق، ترجمہ کار، لُغت نویس تہٕ تاریخ شناس، موتی لال ساقی دِلہِ سروجنی نگرٕ سورگواس۔ سأنی ترٕہَن وٕرِیَن ہنز تہٕ ہُرِملنے بے لوٗث یاوٕرِ تہٕ رفاقت تہِ وأژ اَند۔ بوزوَے تہٕ اَسہِ گُزأر فِکر پیٹھ سأرِے زندگی ریاستی کلچرل اکیڈمی منز یکوٹہٕ کأم کران۔ یِمیک اِظہار میانہِ یتھ شردھا نجلی منز بےشونکی پأٹھی تہِ سپدمُت چھُ۔۔۔۔۔!

ژوٚلم ژھِپھ دِتھ مےٚ آدن یار ساقی
مےٚ رووٗم ووٚندکُے شہجار ساقی
رفیقاہ، جأنی یاراہ، سیٚتھی بوجاہ
مہانُر بوٗنہِ ہُند آکار ساقی
سُہ علمُک آگراہ، وِدیایہِ ساگر
ویٚتھے ہُندمانہِ بیوٚن رفتار ساقی
کشیرِ سے، کأشرِس زُو جان ووٚندُن
یہوے چھُس وأنسہِ وُیُشر اِنہار ساقی

سُہ راوَن تیۆل وِہَل سمیکُ خنجر پیۆو
ژۆٹُن ہَنہٕ ہَنہٕ بَدن شاہکار ساقی

تُلوی تہونگل تھۆن وُہوٕنی پھِرس تَل
رَچھاں گوٚو سوٚنتہٕ کُے آمّا رساقی

کِمِس نِش ترِش کاہنہٕ واتہٕ کانژھا
وُزنی گَے تھامہٕ گوہر وار ساقی

سُہ آگرنیب، مَن سر، نیپری نغمہ
سُہ گاشرِ ہیتھ چھُ لولکُ نار ساقی

سےٚ منز اَتھنار ہیۆن گَے زندگانی
بہٕ کیا باوَے چھُ کُس اِظہار ساقی

کلٲئیم زِلوٕ منٚے رآیل برونٹھ کَنہٕ پیۆو
منٚے وَدنَس، نِکھ دِنَس چھُنہٕ وار ساقی

مئی اوس ئمتمہتھ تاریخ اکوُوہ
جمعہ دوہ روٗکھ ہیتھ سمسار ساقی

ا۔ ساقی صابنہٕ ژور کتابہٕ

پوشہِ ؤتھرن پیٹھ شہل شبنم نشاط

۲۵ اگست ۲۰۰۰ء جمعہ دوہ سیُد کأشر زبأنی ہُند معروف شاعر، ادیب، ترجمہ کار، تہذیب شناس، ترتیب کار نشاط انصاری دِلینہِ وَرمُلہِ پننہِ گرِ واصل بجق ۔ میون عقیدتُک نذرانہٕ چھُس پیش کرُن۔

درالکھ ترأوِتھ بارِ پرٕبتھ غم نشاط۔
کأشرِس پیٚوو از یَزی ماتم نشاط
سازِ گوٚر ایثار پیکر اوُستاد
زُلفِ شیراں کأشرِس پیٹھ ہم نشاط
خوش خلق، خوش پوش، خوش رفتار آکھ
ہونجہِ اسوِنہٕ، خوش شکل درا ہم نشاط
دودا وسُے کوٗرِ ہُون وَچھ سُے گوُلاب
درٕ ڈکس أسُے نہٕ ہُریا کم نشاط
زٕنیتہِ تلِنہ اَتھ بارِ نابدی کوہ غمکی
اوم پَن رِشتُک روٚچھتھ باہم نشاطِ

ژونگ دَزوُن ژِرے ووہ کرو اوس تۄرکھ
کھوٗر ہم ترووُتھ نہٕ ناوسے نم نشاط
گُلبدن گل، نارون، گُلنار گل
کراو کرنَے پچھے گُلن کُھہسم نشاط
یوٗن رُمہِ رُم اوس بٔڈ مہماں نواز
ووندِ شہلاوان نۄری چھم نشاط
ساد دِل یاراہ مُژھیل رؤشتھ زۄلم
پوشہِ وُتھرن پیٹھ شہل شبنم نشاط
اوس سنہٕ زِرے ساس پنٛژہ ہیُم اگست
دوہ جمعہ کھوچہِ مالہِ ادٕ ورا ہم نِشاط

(۲۵، ۲۸، اگست ۲۰۰۰ء)

۱ـ نارون تہٕ گُلنار چھہِ نشاط صابنۍ زٕ شعری مجموعہ۔ اَمہٕ علاوٕ چھہِ یم کیٛشرن کتابن ہندی مصنف تہٕ تہٕ ترتیب کار تہٕ ۲ـ پونچھ فلس منز واقع اکھ حسین پان زادر۔

مثنوی

دوٗریہ

حافظ شیرازیس ترجمہ

وۄلو ہا ہرنہٕ ژٕرے یاگی کوٚ توٚ گوکھ
ژٕ نے سیتٕھن آدیخ یارٕ زٕرٕ ژتس پوکھ
زٕ اسی تنہا، اُسی حاران بے کس
زٕ وٚتہٕ اسہٕ دوہ شوٗنی زاگے چھہِ برونہہ پتھ
یتو دوہ ژٕ حالِ دِل باوٚو اُسِس اکھ
ژٕ نہا ساتھاہ یِکے وٚتہٕ گُزرہو وٚق
ژکو نو دوٗرٕ رٕسے ژگہِ ہنٕز مُدرٕ کتھ
مُدا زانتھ کرو باہم مُروّت
چھُ ہابتھ ناکھ عشقُ زیوٗٹھ صحراو
نہٕ وٚن، نے نیوٗر سبزا سبزٕ پاراو
دریں سمار یارو آسہٕ تیا کانہہ؟
غریبن ہے کسن، دگدار کانٕژھا؟

مُبارک خضرؑ شاید ییہ ییآری
سفر سون فاضہٕ تُہندے روز جآری
عطا پرور وقت شاید ہبا آو
کُنُے زوٗن تراو تم متہٕ[1] "فال نوٗن دراو
ووہ ہہ اکہِ اکھ مُسافر اوس کتہ تام
رفیقس کتھ پرژھانی اوس کیاہ تام
کہ اے سالک چھُیا کینہہ جولنس منز
چھکر، کر، زال وٗلی وہراونک سنز
جوابن تمیٔ وونس پھل پھُلی چھہِ ییتھ منز
مگر سیمرغ شیکارک یہ چھُم ٹنز
دُپوٗنس نیر کیتھ کُنی تمیٔ سُندے پئے
نشاناہ، تُہند آلیک چھُے نہٕ ازلے
دُپوٗنس کتھ چھُے یوٗد باساں محالے
مگر اکھ ناو میدی تیٚنٛ ووہ بالے

---

[1] رَبِّ لَا تَذَرْنِی وَاَنْتَ خَیْرُ الْوَارِثِیْن" (الانبیاء: ۸۹) خدایہ مے متہٕ تراو تہٕ کُنے زوٗن، ژٕ چھکھ سارِنے (وآرِثن) ہندِ کھوتہٕ بہتر وآرِث۔ ییتھ شعرس منز چھُ قرآن مجیدکس اَتھی آیہ کریمس کُن اِشارہٕ کرنہٕ آمُت۔ یہٕ دُعا چھُ حضرت زکریاؑ سُند مونگمُت۔

۳۲۴

یُوتامتھ زُو چھُ کوٚشش روزِ جاری
بناں چھہٕ دام کھنڈ تَندِ جامنداری
مےٚ سٔری پێٹھی دوٗررُک سا آلاب ہاگو
مَتو یِمہٕ حالہِ ترآوِتھ گرٛھتہٕ یارو
وَتے ووٚنی پننہٕ وطنچہٕ ہا بہٕ نیرے
اگر دِمہٕ زُو تہٕ زاہ نو یوٚت بہٕ کھیرے
مُسافر یِم تہٕ میونے حال ڈیشن
مَرَن وزِ شاند کنہٕ میانی ہا بیہن
مُسافیرن، مُسافِر یاد تھاوَن
تِمے باہم چھِ پَتھ کُن یاد روزن
خُدایا چار کانہہ لاچار نے کر
ژُ زانکھ حال دل چھُنہٕ چار دِگر
کڈاں چھُکھ راتہٕ گٹہٕ منزی صُبحچہٕ گژنوٗر
تِھتے کنی کر غمس شادی مےٚ برپوٗر
مےٚ چانے دوٗررِکی چھم شِکو وَاراہ
اُتھین چھُنہٕ وار کتھ بو واش کڈ ہا
قدر زانوِ اَکھ سنز رفیقو
مُلاکانہہ زندگی تھاوِو شفیقو

بٔنٛتھ (ٲیلہٕ) کاروان سروے رٕوان گوٚو
بٔرِتھ تلقین مٔنٛے صبرٕچ بے گمان گوٚو
شرابکٕ جام ییٚنہٕ گلزار ترا وٕکھ
بٔنٛے پٔرِژھ سمار نظرٕ ویٚتھنہٕ ڈالکھ
پوٚکھ ہرناوٕچ تہٕ کولہٕ بٔتھٕ بٔتھٕ نظاراہ
اشکٕ سریہہ سیتی پانس کٔتھ قراراہ
بیادِ رفتگان تِہی سونتہٕ اوٚبرس
ژٔنٛو، دامانہٕ، اوٚش ہارِ وگژھومس
اوٚبرٕ ژٔلہٕ وٕن، ہران اوٚش ٹیلہٕ ییارِی
پیوٚ ڈٕلے اشکٕ ذِیہٕ ہوٚس ٹارِی
مٔنٛے ہا تمی پرآنی یارَن دِل رِوٚچھم نو
خُدارا! ہے مُسلمانو پوٚژھم نو
فِراقٕچ شرٲکھ تمی بے عار وآین
ستھٕس مٔنٛے آدٕچھ یارز تہٕ لاین
کرِتھ غمگین مٔنٛے پانسَ گوٚو سُہ نیرِتھ
یہٕ باٲیس باسے مُشد ورتاو پھیرِتھ؟
خضرؑ شاید مُبارک قدمہٕ ہاوِسے
یہٕ کُن زوٚن لگہٕ ہہ کُن زوٚن سیتی پکھنے

یِتھَس شانَس نِشَن ہَرِس بوٗر کوٗس
غنی، اَفتاب چھوٚن اَتھہٕ دارِ افسوٗس
ژرمہٕ کھتےٚ وُچھہٕ تہٕ بَرمو چیاو ہارَن
سُہ طرزِ سے تراو چھُنہٕ یَتھ شُہر یارَن
یہٕ یُلہٕ دِمہٕ زیرِ قلمچہٕ گاڈِ ہاوٕ سے
تِژِ سکھہٕ، نوٗن والقلم تفسیر باوٕ سے[1]
عقل تےٚ روٗح یِکوَٹہٕ اَڈِر آوِن
بوٗ وِ بوٚیِس بیاَلی پھوٚل سےٚ واو ناوِن
عطر وو میدہ ہیتھ خوشبوے اَنتو
دماغَس جانہٕ کَیِس مُشکو ے وَنتو
یہٕ نافے، حوٗر ہِندِ زُلفکہ وَرکُ چھے
نہٕ ہَرِ نے سُندلکَن ہٕنزِ چھے یمیِس دِ ے
یہٕ کوٗ جِچھُی تراوِ پَنَنِس ڈیکہٕ لاَنِس
مےٚ طالع بی چھُ کوٚت ژلہٕ دوٗر کرانِس؟
وَناں یُمہٕ عِشقہٕ نگر ک چِنگہٕ کینو کینو
زِ ہَتھہ مَن خوٗن مظلوٗم دانہٕ اَکھ جوٚ

---

[1] نٓ والقلم وَمایسطرون :۔ قرآن پاکُک آیہٕ کریم یور کُن اَتھہٕ شعرس مَنز اِشارٕ چھُ کَرنہٕ آمُت یاں زِ جیوِن قلم چھُ اَسرار باوَن "۔

وزاں جبریلہٕ پنٛدی پرچھی اَتے اور
گُرِتھ شُری واو نارَس چھی کراں زور
سُہ کُس کرکھ اَتھن کمٕ سُند مجالا؟
تھدے تھوٚد بے نیاز اللہ تعالیٰ؟
ژٕ دَم دِنٛی تژاو تو حافِظ لوٚبہٕ روز
کِتھے ژٕ ھٹھ بوٚڈ خدا چھے ژانہٕ وُن بوز

ستمبر، اکتوبر ۲۰۰۰ء

مثنوی ہُند گوڈنیک شُعر چھُ

اَلا اے آہوئے وحشی کجائی
مرا با تُست بسیار آشنائی
تہٕ ئتیم شُعر چھُس یتھہٕ کنہٕ
برو حافظ دریں معرض مہ زن دم
سُخن کوتاہ کُن واللہُ اعلم
اَتھ مثنوی چھِ کُل دوہ ہیتا جی شعر

مرحوم موتی لال ساقی

تنقیدی سام

نظمس منز چھُہ "تاج محل" مرکزی عنوان ہُریمانہٕ صرف اَکِس جاے استعمال آمُت کرنہٕ۔ دلچسپ کتھ چھےٚ یہِ زِ "تاج محل" چھُہ اکھ علامژ کنہٕ ورتاو آمُت تہٕ علامتی معنے چھُہ لفظس لفظس پیدان۔ علامژ کنہٕ چھُنہٕ "تاج محل" محض سنگ مرمرُک تعمیر بلکہٕ چھُہ شائستگی، نفاست تہٕ نزاکتُک پیکر یتھ لولن گژھہِ چھُہ کوٗرمُت۔ "تاج محل" چھُہ اکھ تہذیبی روایژ ہنز بادگار یتھ منز انسانی قدرن، انسانیتس تہٕ اخلاقس گژھنہٕ ژنیک درجہِ ادس دِنہٕ آمُت۔ نظمہِ اندرٕ منز چھُہ "تہٕ" تہٕ "یہٕ" موجودٕ دوٚن کہِ ہم کردار، یمن قدرن ہندِس لُٹ بارس پیٹھ تلواس چھُہ گوٚمُت۔ یمن چھُہ وقت پنٕنٕی پیوٚمُت تہٕ توے چھُہ زانکِ مرثی خوان۔ دوٚہنوے چھِہ عاشق مگر نہٕ چھےٚ کُنہٕ ممتاز محل تہٕ نہٕ کُنہٕ شاہجہاں۔ اَزی کہِ دوٚرکین عاشقن ہنز حالت چھےٚ عجیب۔ دوٚشوے چھِہ دوٚرہمتہٕ۔ اکھ اَکی سُند بُتھہ وُچھن چھُکیہ خواب گوٚمُت۔ تباہ کار حالاتن ہنزِ یروٗنہٕ ناوِ منز یُلہِ یمن گرِ دوٚر سمکھُن ممکن چھُہ بسیدان، یہِ چھِنہٕ کانہہ کم اَرزتھ۔

گُزِنگرِنسرِتھ
کُنہٕ مرُاہ آسمکھُن بُڈ دوَلت
لوٚسہٕ کُنہٕ ساتہٕ ہنگہٕ تہٕ منگہٕ
ژٕ ہیسے نیتہٕ برزِ سِپے دردَست چھےٚ لوان

نظم چھےٚ تَرمِہ بادان، زِسمکھُن بابتھ چھےٚ واریاہ کالی تہٕ ماتہٕ ممکن سپز مژر یلہِ تُلی ٹارِ وُچھنکہٕ وسیلہٕ رٲسی چھہِ گامتِ۔ سمکھُن ممکُن سپدِتھ چھہٕ اَچھن تل سہٕ منتظر لوان یلہِ یمَن مجبوٗرین ہندِس کانٛہِس کھسِتھ حدُا چھہٕ گژھن پیوٚمت۔ یہٕ چھےٚ سو حقیقت یمیکُ ویہہ آسہٕ سارنی ہنگاوُن چھہٕ پیوٚمُت۔ یہٕ ویہہ چھہٕ سارِسے دُنیاہس وِمِس زمِس تیلان۔ یہٕ دوٚکھ چھہٕ عالمی دوٚکھ بنیوٚمُت۔ از چھہٕ دُنیاہس منز کردر بُدی لوٚکھ ژھینہٕ گژھنکُ گار ژابان تہٕ ویہہ کھیوان۔ دوٚکھس چھہٕ واریاہ موٚکھ، گرداوُنکُ دوٚکھ یار بٲے راونکُ دوٚکھ۔ حق ہمسایہٕ راونکُ تہٕ لولس ہٹر گنڈ لگنکُ دوٚکھ۔ دوٚکھو کوٚڈ کاڈ۔ زندگی آیہٕ ہینہٕ۔ دوہ گو ہیوٗ تہٕ راتھ بیٚیہٕ ہیٚٹھی۔ دِلن ہندِ بندن گرِ کھوٚکھ زَد۔

دوٚلو کِرداژ اندر چھہٕ اکھ کِردار گاہے غاَیب تہٕ گاہے حاضر۔ نظمہِ ہُند روٗح چھےٚ اکھ خاموشی۔ یہٕ خاموشی چھےٚ پُرمعنے۔ یہٕ چھہٕ یا تہٕ سَراسَر انکار نتہٕ دِگہٕ تہٕ دادِکُ سہٕ عالم یُیتہٕ زلوٚتلف چھہٕ لگان تہٕ اَچھہٕ چھےٚ سوٚرُے باوان۔" ژٕ چھہٕ گاہے ژھٔرے

بَرانٛتھ تہٕ گاسہٕ مجسِم کِردار ۔ بیٚیہٕ چھُہ لولان تہٕ لیٚس دردٕ تہٕ تٔرٛ
تٔس چھُہ ۔ سُہ دَرد تہٕ تٔرٛ چھُہ بعضے بعضے سارِنٕے ہُنٛد تٔرٛبان ۔
لفظ چھِہ بہٕرٕکات تہٕ رٕسہٕ دٕسان ۔ انفرادی دود چھُہ اجتماعی
دود بنیتھ ، دٔگِہ رٕدِس واُدِس وُلٕتِس دِوان لیٚس اکہٕ حالہِ حالاتَن
خلاف اکھ احتجاج چھُہ ؎

ہُٹاکھ لوٚگ نا پٔریھ کِتہٕ
زندگی گٔیہٕ نا سارِنٕے وانٛتَن ہُپالو دِتھ ۔
تِنہٕ پیٚیِہ نا کینٛہہ تارکھ اسمانہٕ وٕسی

باسان چھُہ زِ شعر چھُہ حسبِ حال ۔ حالاتَن ہُنٛد تلکُ پیٚٹھ چھُہ
نظمِ ہُنٛد محرک دوٚل گوٚو یم شعر چھِہ ژینٛنکُ تہٕ ژٕرٕتلکُ بَرجستہٕ اظہار ۔
ہُٹاکھ کتھ کتھ لوٚگ ؟ زندگی ہندین کمَن وانٛتَن لوٚگ ہُپالو ؟
تارکھ پیٚیا پانٕے وٕسِتھ کِتہٕ کاُنہِ دیتکھُ ذکر ۔ شاعرَن چھُہ محض
اشارٕ کٔرۍ مٕتۍ ۔ رمزَن کاُم ہیتھ چھُہ شاعرَن سوچہِ سُدرس تلہٕ ملوٗ
مٕتۍ اُمی چیزَن چھِنٕہ نظم دُھپنہِ وادِس کھِہ وانٛنا اوٕرٕ ۔ بَرن ودل
تہٕ لوزَن ودل چھُہ لفظن مٔنٛز معنے کڈنہٕ خاطرٕ موکلُ ۔ ییتھ پاٹھۍ
چھِنٕے نظم اکھ چھوٚٹ تہٕ چھوٚت بیان بنٕژ ہِتھ بِچھیٚیرٕ نظمَس اندر
چھِہ وارٕیاہ پیکر وٕدتلان مختلف منظر چھِہ اچھِن برونٛہہ کُنِ لوان ۔
یہٕ چھِنٕے ژکہٕ اکہٕ تہذیبی ٹریجڈی ہنٛز بادٕتھ تہٕ امہٕ ٹریجڈی ہنٛز دگ
چھِنٕے شعرن ہندِس قالبَس مٔنٛز وُژھمٕژ ۔

نظمس اَندر چھُ اُتی اجتماعی گدُرنُکُ اظہار تہٕ اُتی۔ ذاتی بُنُک
احساس تہٕ درمنٹھُ پوان۔ ییتھ کنہ چھنے اکھ سونرل تھنہٕ پیوان۔
احساس ہنز سونزل پیسہٕ وقتس تاین چھنہٕ۔ اَما پوز وقت چھُ
زلان۔ امِ سَدا بہار جوآنی چھنے قائم۔ وقتن دِژ نہٕ مینز سَدا بہار
جوانی زاہ تہٕ چھنہٕ۔ مگر اَمکِ بُڈی آکھ چھِ مختلف صوٗرژ رُشتھ
سارِنے تہٕ سارِی سے داغ زد کران ؎

ژیتہٕ دورِ تالہٕ مُردگہٕ ژھیتھ کنڈ مِژ۔
بتہٕ شانش شاہ ہٕنی ہیٚرِ وآلسن ہُنٛد پریتھ بار ہیتھ
سَمِیہٕ زنجوٗر ہنز سازِ لیہٕ سیتی ریٚیہ یکہٕ کران۔

وآلسن ہُنٛد پریتھ بارِ ہیتھ۔ چھُ کینژھا شاعرُنٛد شعوٗر تہٕ
کینژھا لاشعوٗر ییتھ گژھکھ لگنہٕ سیتی آویدی سمسار تھپنہٕ چھِ پیوان۔
یہٕ چھُ یادن ہُنٛد عذاب یُس ڈیجہٕ چھُنہٕ بیہنہٕ دِوان۔ یہٕ چھُ تاہ خار
یُس خالی کرِی کرِی خالی چھُنہٕ گژھان۔ اَتھ منز چھِ خبر کاہتن پیرن
ہندِی مَربستہٕ راز لوٚد کرِتھ۔ یِلہٕ گنڈ یِلہٕ گژھکھ بدلے عالماہ چھُ
زاپُن لبان۔ انسانہٕ ہندِ لو بکرِمُنز کارِو چھُ شاعر انسانس نِشہٕ موٗنس
کوٗرمُت۔ آوَسے کنہ چھُ بہٕ کُنہٕن ہُنٛد ڈوکھ ژٲن تہٕ وَنان ؎

پورکُن ییتھ لژمِ میٹھ بیہتو تہٕ سَدارو دم
یمن کنین، فقط کنین بقی، یِتہٕ سورُے زِنتہٕ تھامہٕ چھُ گومُت۔
دلو سونتہٕ شد لوزو تہٕ وچھو کیا آری ییہٕ۔

وقت کٔمی چھہٕ موجہِ منٛز رٔژمٕت بٔہہ دارٕل تلوار

انتظار۔ اَژھین انتظار کرٕتھ چھہٕ شاعرس یقین زِ تمِن دوٕن

کیا یِیہِ دُبار سمکھنک بیہِ موقہٕ۔ یہِ سمکُھن چھُہ نوٚو تہذیب تعمیر کرُن.

شایستگی، نفاستس تہٕ لولس وونٛت ہیوٚن لیس پرٕتھ آنز ممکن چھِنہٕ

نظم چھُنے انفرادی احساسس زلہِ دِتھ تمِتھ شہرِ آشوبس یاد تھہ کران

یُس وقتن آسہِ گلہِ میٹھہِ چھُہ کوٚرمُت۔ تباہ کاری ہندِس تیتھہ زمانس

منٛز چھُہ تاج محل یُتھ اکھ تیتھ خواب یتھہ زمانہٕ تہٕ نیرہٕ تکیازِ

اکھ روایت قایم کرنس تہٕ تہذیب بارس پیش چھنٛے وآنسہٕ نگان۔

تاج محل چھا دوہدِش بنان۔ : مئی ۱۹۹۸ء :

میانہِ بیٚھنی "شاہ پیٚمبرٕ" شعرِ مجموعہ منٛز (ص: ۲۱۹ تا

۲۲۲) شامل "تاج محل چھا دوہدِش بنان" نظمِ متعلق

یِنہِن رفیق محترم ہے کاشُر زبانی ہندِس ممتاز شاعر

ادیب، نقادنہٕ محقق سوٚدگواس موتی لال ساقی سنٛز

شعرِ لانکٔن چھسن بہٕ یٔنس محترم یِرن والین ہنٛز

دلچسپی بانٛپھ شرکن پیش کران تکیازِ نتیٖجہٕ مناسب جاے

باسیٚم یِیہِ سنا صلہ ٔیلہ کاشُرہ خاطرہ وٚنہٕ چھِیا یہٕ

ہرِ یژ اذی ہنٛزِ وسیلہ حوصلہ شکنی حدس تام محدود چھُ

لوٚسہٕ :

وچھو دو لینہ ۱۵/۷ "آلو" جِلد - اگست ۲۰۰۰ء ؛ ایڈیٹر :

محی الدین ریشی ؛ مطبوعہ : محکمۂ اطلاعات حکومت جموں و کشمیر -

ص : ۵۸ تا ۳۰ -

شاہ پھیر — پونپر

ڈیکہ چھم شٔنا ہے

چھِ کائیناتک کمال دۄرِ پر
تہٕ جور رۆستے جمال دۄرِ پر
اَزل اَبد لازوال دۄرِ پر
ڈیکک چھُ ژندرِم ہلال دۄرِ پر
تہٕ شوقہٕ رخشس یہ تیز قدمن
وَصل چھِ طے بے وصال دۄرِ پر
اَنبر یہ زِتہٕ ین کراں ژوٕ وا پارِ
گٔے پرزلونی چھِ لال دۄرِ پر
وَصل چھِ مرگن سوال شوقس
حیاتِ اَبدی مآل دۄرِ پر
شدِ رسے منزس چھِ ناوِ تاراہ
کنی تہٕ ہر نخ چھِ ژھال دۄرِ پر
زمین تہٕ آسمان زبر تہٕ زیراہ
تہٕ معنہٕ شدراہ دِشال دۄرِ پر
یپٔن دِوَن شمہ چھِ تار دۄرِ پر
تہٕ واوِلن ناوِ مال دۄرِ پر
چھِ پونپرین ژو تہٕ جان ازلے
تہٕ کُنی سا وون کھتی پھٔژال دۄرِ پر

کتہٕ شہلِ

زہر گرد وٹھ والان چھُس یو گیٚیگہٕ یوٚن
شاہ شُلین ہیٚنز میانٛی کھیہ وَس راتھ دِین
کیا بہٕ وَنہٕ، کیتھہٕ کیٚنژ بہٕ وَنہٕ تےٚ کَس وَنےٚ
وونٛد اَندرِم نار لگہِ وَنہٕ کیٚن وَنن
اوس سُتہٕ وقاہ جگر شہلان اوس
شین کوہ بیہوون سانٛین آنگنَن
دوٗن زن دونان پھمب غیبی اَتھو
یور لوٚتژ راوان دِوان ژوٚرے دِنَن
ووٚنی ہَو اوَس گوٚو فقط یو روٗد گژٕل
ووٚنی فقط تیزاب اوٚبرن اوٚش وَسَن
آلہٕ وال نٕر موج شیتَل کو چھِ یوَن
شین پریٚنژ ووڈٕ پوٚژر دِتھ بوٚتِل شبَن

ماجہِ ربن ہوران چھنہٕ سنتان لوکھ
چھس فقط کوران کرٛنز اُڈی جے ژہن
کتہِ شہلِج ووہ فی سوچ پرٛسے خاب رودی
شیتہٕ مہنوی آسی وَتھ ہاواں وَتن
پِل تہٕ پوتو زندگی جبروت اوس
بیہِ تہٕ گرکہٕ وُن خون اَسہِ لولے رنگن
کمہ سنا باپتھ دِوَسے لُجمشرٕ ہٕتیٛن
زندگانی ہنے منٛے وُچھ ڈیرٕ سے وَٹن
کتھ بہٕ وَنہٕ تہذیب تےٚ شایستگی
خونِ ناحقہٕ یِتہِ زواں ناواں چھہٕ تن
واوٕیپ، تُنٛزلےٚ ووہ ژکی پھیر گری تنس
پاپہٕ گوب بُتراتھ ووہ فی زورٕ سے ژرن
حق چھُ مرژھہٕ بل، ناحقہٕ زورا واریاہ
یُٹھی یلاں سۄے ہو چھُ نینگلاواں مگن
کتھِ ساگنِج ارماں چمن میاٚنی پھولن
ڈونٛہٕ ٹھکہٕ روستےٚ چھُ کھلیے منتزِ وَسن
کھِین ژتےٚ ژت پونیرٕ لو زہرٕ سے کھیون
کتھ ژٹھ زوُپج خبر کتھِ کنٛی زُوَن